

POEMAS

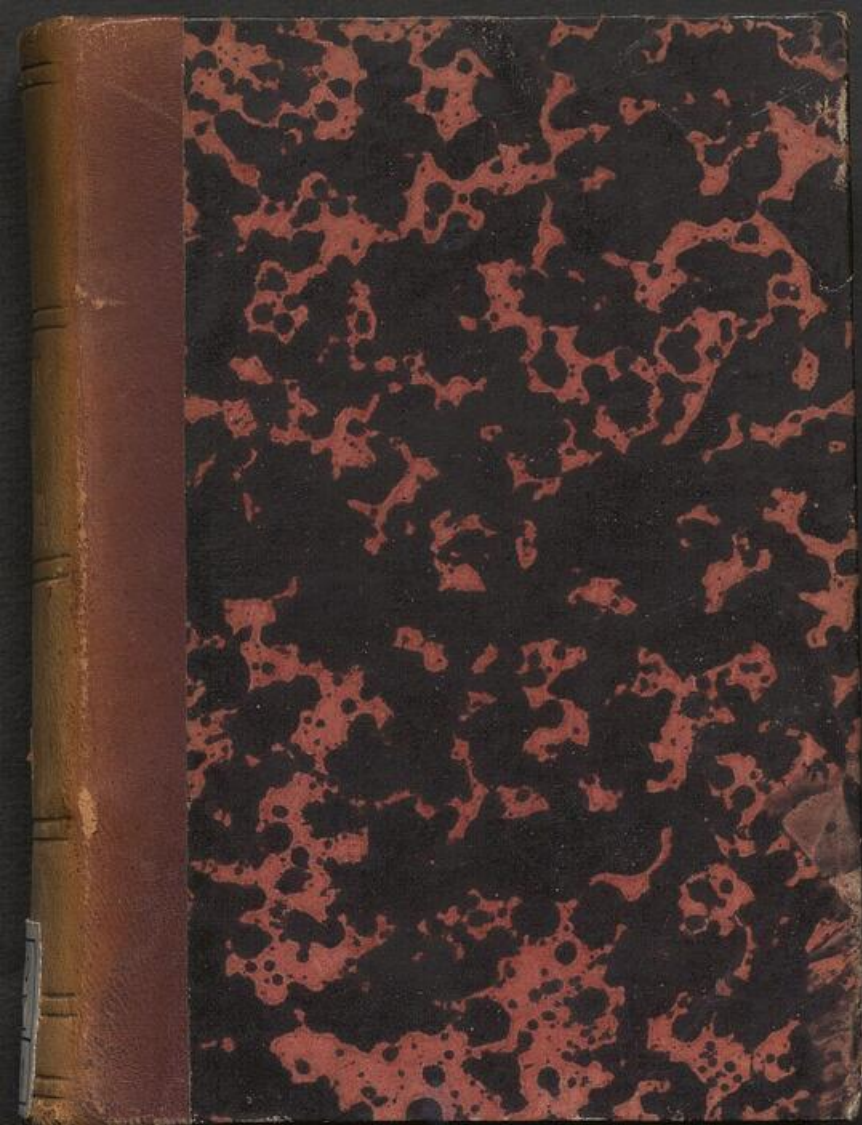
DE LA

ARGENTINA

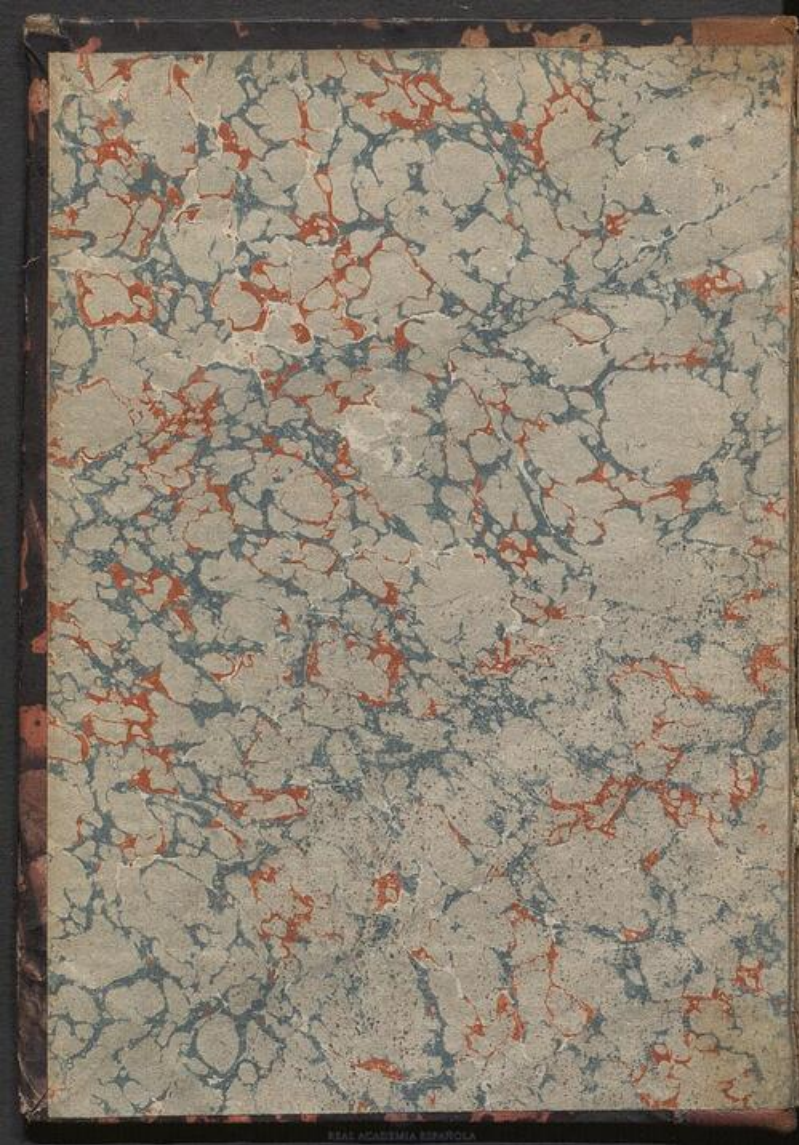
10

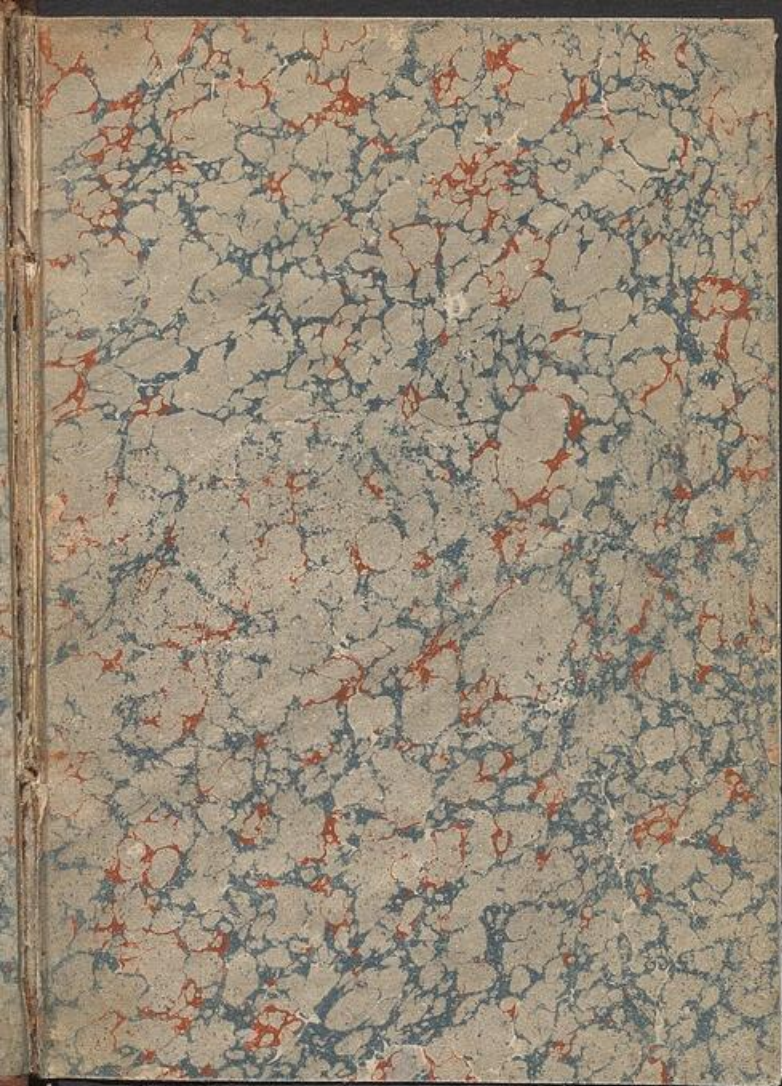
X

51









10-X-51





# FUENTES

DE LA ELEGANCIA  
EN TRES TRATADOS.

SINTAXIS ELEGANTE:  
METROLOGIA:

O

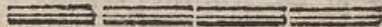
METODO CLARO, PARA SABER BRE-  
vemente todo genero de versos latinos:

EPISTOLOPEIA.

O

MODO FACIL DE ESCRIBIR CARTAS  
POR

*EL DOCT. DON FRANCISCO GUERRA,*  
*Preceptor de Astorga, Opositor à Preben-*  
*das, y Cathedras de Retorica, Poesia,*  
*Logica, Fisica Experimental, Matema-*  
*ticas, Medicina, Lengua Griega, y He-*  
*brea en San Isidro el Real de Madrid, y*  
*en las Universidades de Valencia, y Sa-*  
*lamanca.*



CON LAS LICENCIAS NECESARIAS:

En Valladolid en la Oficina de D. Tomàs de  
Santander. Año de 1782.

FUENTES

DE LA ELICANCIA  
EN TRES TRATADOS.

SINTAXIS ELICANCIAE:

METROLOGIA:

O

METODO CLARO, PARA SABER BREVEMENTE  
cual es el genero de versos latinos

EPISTOLOPOEIA.

O

MODO FACIL DE ESCRIBIR CARTAS  
POR

EL DOCT. DON FRANCISCO GUERRA.

Profesor de Retorica, Director de la Escuela de Gramatica y Literatura de la Universidad de Valencia, y de la Escuela de Gramatica y Literatura de la Universidad de Salamanca.

CON LAS LICENCIAS NECESARIAS:  
En Valladolid en la Oficina de D. Tomas de Zambrano. Año de 1782.



AL ILL<sup>MO.</sup> SENOR

DON JUAN

MERINO, LUMBRERAS,

OBISPO DE ASTORGA.

BIBLIOTECA

DE LA

AG. E.

**S**E suele decir, Illmo. Señor, que el Sol, no solamente hace bermejar con la belleza de sus luces en contorno al Orizonte, matizando las nubes, dorando los montes, esmaltando las aguas, hermoheando los valles, y llenando de mil varios colores à la tierra: sino que tambien concurre al ser de todas las cosas, fomentando las aves en el ayre, las flores en los prados, las frutas en las selvas, los peces en el gremio de las aguas, y en las entrañas de la tierra los metales. Pero sobre todo dicen, que concurre con particular actividad à la produccion

cion del oro, espirando sobre sus mineras poderosas influencias, y difundiendo sobre el aumento de este Mineral lo mejor de sus tesoros, y los mas eficaces efluvios de sus flamantes rayos. ¿Pero à donde se dirige tanta pompa de palabras, y tanto aparato de exordio? Para que todos conozcan, Illmo. Señor, y todos sepan, que V. S. I. no solamente con los rayos de su bondad, de su sabiduria, y de su prudencia ilustra los confines, quan dilatados son, de su Obispado, animando al diligente, enseñando al ignorante, corrigiendo al discolo, y consolando à el afligido: sino que tambien desabrochando el incomparable ardor de su caridad, vivifica à Sujetos Ilustres, à Señoras distinguidas, à Viudas honradas, à Enfermos destituidos, y à Pobres miserables? Los cuales todos deben su conservacion, y permanencia al resplandor de la liberalidad de V. S. I. y al calor eficaz de su beneficencia. Pero sobre todo, Illmo. Señor, ninguno recibe de la benignidad, y proteccion de V. S. I. tanta luz, y claridad, como los Estudiantes, y las Letras. A ellas, y à ellos promueve

V.

V. S. I. con infatigable zelo , acoge con paternal dulzura , fomenta con perenne influxo , y premia con mano generosa. Por lo qual à proteccion tan benefica se debe el que florezca por todo el Obispado la infancia en las primeras Letras, la puericia en la lengua Latina , la Juventud en la Ciencia de las costumbres, y la virilidad en un zelo prodigioso , y exactissima vigilancia del pasto Espiritual de sus Diocesanos.

Por esto , para agradecer , y recompensar de algun modo à tanto beneficio, ofrezco , y consagro à V. S. I. en nombre de toda la Juventud aquesta obrilla: Confiando, que V. S. I. la recibirà con la misma benignidad, con que recibe à todo estudioso, y con aquel agrado, que infunde espiritu en los Jovenes, y heroidad en los Adultos. Asi lo espero de V. S. I. cuya vida pido à Dios guarde muchos años.

*El Doct. Francisco Guerra.*





# T A B L A

DE LAS LECCIONES , O CAPITULOS,  
y de los Parrafos , ó Articulos de esta  
Obra.

## LECCION I.

Que es Syntaxis, y de sus diferencias. fol. 34

## LECCION. II.

De la Locucion, y sus principios. fol. 64

## LECCION III.

De la Elegancia , y sus causas. fol. 84

## LECCION IV.

De los Requisitos , ù Condiciones de  
la Elegancia. fol. 104

## LECCION V.

De la 1. causa de la Elegancia , que  
es la bondad de las palabras. fol. 124



- §. I. Propiedad de las palabras. fol. 13.  
 §. II. Sonido de las palabras. fol. 20.  
 §. III. Vehemencia de las palabras. fol. 23.  
 §. IV. Magestad de las palabras. fol. 29.

LECCION VI.

DE LA SEGUNDA CAUSA DE LA ELE-  
 gancia, que es el Idiotismo, ò pro-  
 piedad.

- §. I. Que es Idiotismo, propiedad, y  
 Barbarismo. fol. 30.  
 §. II. Regla 1. del Idiotismo la imita-  
 cion. fol. 33.  
 §. III. Regla 2. del Idiotismo el buen  
 uso de la significacion de las pala-  
 bras. fol. 34.  
 §. IV. Regla 3. del Idiotismo la rec-  
 ta union de las palabras. fol. 36.  
 §. V. Regla 4. del Idiotismo la recta  
 union de las particulas entre si. fol. 39.  
 §. VI. Regla 5. del Idiotismo el regi-  
 men de las particulas. fol. 41.  
 §. VII. Regla 6. del Idiotismo el buen  
 uso de las particulas suspensivas, y  
 complerivas. fol. 43.  
 §. VIII. Regla 7. del Idiotismo Regimen  
 de los verbos determinados. fol. 49.  
 §.

- §. IX. Regla 8. del indiotismo el regimen de Verbos, y de nombres adjetivos. fol. 53.
- §. X. Regla 9. del Idiotismo el regimen de los Verbos compuestos. fol. 57.
- §. XI. Algunas formulas de Idiotismo, ó de propiedad Elegante. fol. 60.
- §. XII. Algunas Formulas de Idiotismo, ó propiedad mas elegante. fol. 66.
- §. XIII. Barbarismos, ó locuciones barbaras que corrompen la pureza del Latin, corregidas, y enmendadas. fol. 73.

## LECCION VII.

### DE LA TERCERA CAUSA DE LA ELEGANCIA, que es el numero Oratorio.

- fol. 86.
- §. I. Que es numero oratorio. fol. idem.
- §. II. De la medida de la oracion, esto es, del inciso, miembro, Periodo, y Pneuina. fol. 88.
- §. III. De la Locucion *Fusa*, y *Periodica*. fol. 99.
- §. IV. De las propiedades del Periodo, y Pneuina, y 1. de la magnitud. fol. 106.
- §. V. De la 2. propiedad del Periodo, y Pneuina, que es la Protasis, y Apodosis. fol. 108.

- §. VI. De la 3. propiedad del Periodo,  
que es su vinculo, y enlace. fol. 112.
- §. VII. Exemplo de un mismo Periodo,  
variado con diversidad de particulas. fol. 114.
- §. VIII. De la medida de las syllabas  
en medio de las oraciones. fol. 119.
- §. IX. De la medida de las syllabas en  
el fin de las oraciones. fol. 122.

### LECCION VIII.

#### DE LA QUARTA CAUSA DE LA ELEGANCIA, que son Algunas figuras, y primero del Hyperbaton.

- §. I. Que es Hyperbaton. fol. 134.
- §. II. Reglas de Hyperbaton sobre todas las partes de la oracion. fol. 135.
- §. III. Reglas de colocacion à cerca de una oracion respecto de otra. fol. 137.
- §. IV. Reglas de Hyperbaton, ó colocacion sobre el sustantivo, y casos obliquos. fol. 140.
- §. V. Reglas de Hyperbaton sobre Adjetivos, y pronombres. fol. 142.
- §. VI. Reglas de Hyperbaton acerca del Adverbio, proposicion, y conjuncion. fol. 144.



## LECCION IX.

### DE LA SEGUNDA FIGURA DE LA Elegancia , que es la Metafora , y Alegoria.

- §. I. Que es Metafora, y Alegoria. fol. 147.  
§. II. De las Fuentes de las Metaforas, y Alegorias. fol. 152.  
§. III. De los requisitos de las Metaforas. fol. 157.  
§. IV. De los usos , y fines de la Metafora, y Alegoria. fol. 161.  
§. V. De el modo de usar de la Metafora. fol. 165.

## LECCION X.

### DE LA ELLYPSIS , O ENDIA TERCE- ra Figura de la Elegancia de la Oracion.

- §. I. Que es Ellypsis , ó Endia. fol. 168.  
§. II. De la Ellypsis , ó Endia de los Verbos. fol. 169.  
§. III. De la Ellypsis de los nombres sustantivos. fol. 173.  
§. IV. Ellypsis de los nombres adjetivos. fol. 185.  
§. V. Ellypsis de los pronombres. fol. 186.

- §. VI. Ellypsis de las preposiciones. fol. 188.  
 §. VII. Ellypsis de los Adverbios. fol. 189.  
 §. VIII. Ellypsis de las conjunciones. fol. 191.

DE LA SEGUNDA FIGURA DE LA  
 LECCION XI  
 DE EL PARELCON, O PLEONASMO

4. Figura de la elegancia. fol. 201.  
 §. I. Que es Parelcon, ó Pleonasma. f. idem  
 §. II. De el Parelcon, ó Pleonasma, del Verbo. fol. 202.  
 §. III. Parelcon, ó Pleonasma de Adjetivos. fol. 205.  
 §. IV. Parelcon, ó Pleonasma de participios. fol. 208.  
 §. V. Parelcon, ó Pleonasma de pronombres. fol. 212.  
 §. VI. Parelcon, ó Pleonasma de Adverbios. fol. 215.  
 §. VII. Parelcon, ó Pleonasma de las preposiciones. fol. 223.  
 §. VIII. Parelcon, ó Pleonasma de las conjunciones. fol. 225.  
 §. IX. Parelcon, ó Pleonasma de la conjuncion *Quidem*. fol. 231.  
 §. X. Parelcon, ó Pleonasma de la conjuncion *Quam*. fol. 238.  
 §. XI. Parelcon, ó Pleonasma de las negaciones. fol. 240.



- §. XII. Parelcon, ò Pleonasmo de la oracion en común, y i. de la Iso-  
meria. fol. 243.
- §. XIII. Segundo Pleonasmo de la oracion en común, que es la *Dys-*  
*meria*. fol. 247.
- §. XIV. Tercer Pleonasmo de la ora-  
cion en comun, que es la *Synonymia*. f. 251.
- §. XV. Quarto Pleonasmo de la ora-  
cion en comun, que es la *Anaphora*,  
ó *Repeticion*. fol. 257.
- §. XVI. Quinto Pleonasmo de la ora-  
cion en comun, que son los *Epithe-*  
*tos*. fol. 263.
- §. XVII. Sexto, y septimo Pleonasmo  
de la Oracion en comun, que es  
la *Exclamacion*, y la *Interrogacion*,  
y del modo potencial. fol. 274.
- §. XVIII. Octavo Pleonasmo de la Ora-  
cion en comun, que es el *Hyper-*  
*bole*. fol. 292.
- §. XIX. El nono Pleonasmo de la Ora-  
cion en comun, que es la *Peri-*  
*phrasis*. fol. 305.

## LECCION XII.

Del decimo Pleonasmo de la Oracion  
en comun, que es la variacion de  
una oracion, ò la *Expolicion*. fol. 312.

Que

- §. I. Que es Expolicion, fol. idem.
- §. II. Las diferencias de *Expolicion*, ó de Perifrasear, y variar una Oracion. fol. 321.
- §. III. De la Expolicion, ó variacion por *Isodynamia*. fol. 323.
- §. IV. Modos de variar una Oracion, y primero por meras *Heteroses* de la locucion. fol. 336.
- §. V. Modos de variar una Oracion por *Heteroses* adornadas, ó figuradas. fol. 343.

### LECCION XIII.

- Del estilo, ó carácter de la locucion. fol. 358.
- §. I. Que es estilo, y sus diferencias. fol. idem.
- §. II. Del estilo Laconico, Rhodio, y Asiatico. fol. 360.
- §. III. Exemplos de los tres estilos Laconico, Rhodio, y Asiatico. fol. 364.
- §. IV. Del estilo sublime, y de su formacion. fol. 369.
- §. V. Del estilo medio, y de su formacion. fol. 374.
- §. VI. Del estilo infimo, y de su formacion. fol. 378.
- §. VII. Se ilustran los estilos *Infimo*, *Medio*, y *Sublime* con similes, y exemplos. fol. 381.

- §. VIII. Del uso del estilo *Infimo*, *Me-*  
*dio*, y *Sublime*. fol. 386.
- §. IX. De los estilos viciosos. fol. 390.

## METROLOGIA.

### LECCION I.

Del pie, y semipie Poetico. fol. 396.

### LECCION II. DEL VERSO.

- §. I. Generos de versos. fol. 398.
- §. II. De las mezclas, ó composiciones  
 de versos. fol. 414.
- §. III. De los versos *Rhythmicos*, y  
 sus diferencias. fol. 417.
- §. IV. Mezclas, ó composiciones de  
 los versos *Rhythmicos*. fol. 419.

### LECCION III.

De las varias mezclas, composiciones,  
 ò Odas de versos Metricos.

- §. I. Los versos *Lyriscos*, esto es, las  
 Odas, *Hymnos*, ò *Canciones* no pue-  
 den tener mas que seis pies. fol. 421.
- §. II. Los yerros de escritura han es-  
 torvado la inteligencia del verda-  
 dero metro, ò mensura en algunas  
 Odas de *Horacio*, fol. 423.



§. III. De las diferencias de Odas principalmente en Horacio. fol. 428.

**EPISTOLOPEIA.**  
**LECCION UNICA.**

- §. I. Que cosa es carta, de sus condiciones. fol. 443.  
§. II. Carta Petitoria. fol. 444.  
§. III. Carta Comendaticia, ó de Empeño. fol. idem.  
§. IV. Carta Eucharistica. fol. 445.  
§. V. Carta Gratulatoria. fol. 446.  
§. VI. Carta Exhortatoria. fol. 447.  
§. VII. Carta Consolatoria. fol. 448.  
§. VIII. Carta Narratoria, y miscelanea. f. 450.  
§. IX. Carta Responsoria. fol. 451.  
§. X. Exemplo, ó paradigma de Cartas una de Ciceron. fol. 454.

# PROLOGO.

**D**ESEANDO, para cumplir con mi Oficio, enseñar à los Jovenes la Syntaxis elegante, que es la parte principal de la Gramatica Latina: anduve buscando algun compendio impreso, por donde la estudiasen, y aprendiesen. Y despues de haver registrado algunos:

*Incertior sum multo, quam dudum:*  
 Y por esto me vi precisado à dictarse-la, haciendo, que la copiasen, y estudiasen manuscrita. Pero à al tiempo de copiarla, se introducian mil erratas, que eran bastante perjudiciales à los Niños, que empezaban à estudiarla. Por lo qual Don Ambrosio Ruiz de Ruiz, Magistral de la Catedral de Astorga, eruditissimo en muchas materias, y prudentissimo Director de los Estudios de aquella

A

Ciu-



Ciudad, fue de dictamen, que se imprimiese esta Obrilla. Y con esto tengo dicho el motivo de imprimirla. A cerca de su materia, necesidad, y importancia tu lo veràs, si quieres leerla. Pero mientras te puedo asegurar, que por su claridad, su brevedad, y por su metodo no encontraràs libro de este asunto mas provechoso, ni entre los nuestros, ni entre los Estrangeros.

# ADVERTENCIA PRINCIPAL.

**N**INGUNA cosa es tan poderosa, y eficaz, para que los muchachos aprendan con facilidad la magestad, abundancia, elegancia, y propiedad de la lengua latina, como el hacerles estudiar de memoria, y repetir muchas veces en voz alta varios pasages de los Autores mas clasicos Latinos. Porque de esta suerte se excita en el espiritu una perfecta idea del giro, colocacion, y hermosura de la lengua Latina, y se engendra en el oido, y fantasia tal habito, y conformidad con el ayre, harmo-

nia, y cadencia de las Oraciones, que despues el Latin, que los muchachos hacen, sale con facilidad redondeado, hermoseedo, y arreglado à los mismos pasages, que estudiaron.

Por esto son tan frequentes en este tratadillo los exemplos de los Autores mas clasicos, los que procuran los Jovenes encomendar à la memoria con cuidado.



# SYNTAXIS

ELEGANTE, PARA HACER  
Latin con perfeccion, propiedad,  
y elegancia.

## LECCION I.

*QUE ES SYNTAXIS, Y SUS  
diferencias.*

**SYNTAXIS ES LO MISMO, QUE  
composicion, ò formacion.**

LaSyntaxis es de dos maneras.

Architectonica, ò  
Compositiva es

Charies-  
sa, ò  
elegante  
es

*La que enseña à hacer  
una oracion gramatical,  
esto es segun las reglas  
de las concordancias, y  
del regimen.*

*La que enseña à hacer  
una oracion elegante, es-  
to es, segun las reglas  
del adorno, y la elegan-  
cia.*

LECCIÓN II.  
DE LA LOCUCION , Y SUS  
principios.

Locucion  
es | Un agregado , y conti-  
nuacion de oraciones , dis-  
puestas en Frases , ò Dia-  
lectos.

Frase , ò Dia-  
lecto es | Qualquier modo de ha-  
blar , legitimo , y propio de  
una lengua.

Oracion  
es | Un agregado , y conti-  
nuacion de palabras , que  
afirma , niega , manda , pro-  
hibe , ò apetece.

Palabra  
es | Una voz significativa ,  
compuesta de una , ò mu-  
chas syllabas.

Syllaba  
es | Qualquiera parte de la pa-  
labra que se pronuncia , y  
suena por si sola sin de-  
pendiencia de las otras.

V. g. esta clausula : *Es Carlos Tercero Em-  
perador Americano.*

Consta de cinco palabras.

La primera *monosyllaba*, ò de una syllaba.

La segunda *disyllaba*, ò de dos syllabas.

La tercera *trisyllaba*, ò de tres.

La quarta *tetra syllaba*, ò de quatro.

La quinta *pentasyllaba*, ò de cinco, como se vè

Es ✠ Car \* los ✠ Ter \* ce \* ro ✠ Em \*  
pe \* ra \* dor ✠ A \* me \* ri \* ca \* no \*

### COROLARIO I.

**L**ocucion parte de la Gramatica, y Rethorica, es un modo de hablar cosas oportunas, y decentes con palabras propias, segun las reglas del uso, y con oraciones adornadas segun la naturaleza del Idioma.

### COROLARIO II.

**L**OS principios, y elementos de la locucion son las oraciones; los principios de las oraciones son las palabras, y si las palabras, y oraciones fueren elegantes, tambien lo será la locucion.



## LECCION III.

DE LA ELEGANCIA, Y SUS  
Causas.Elegancia  
es

UNA gracia, y suavidad, junta con magnificencia, y magestad, de la oracion, que consistiendo en la pureza, sonido, vigor, y colocacion de las palabras, y en la diversidad, harmonia, y otros adornos de las frases, da lustre, y primor à los pensamientos, se introduce en el alma, sin sentir, y causando en ella varios efectos, y afectos, la domina, y avasalla.

## COROLARIO I.

**A**SI como la elegancia, ò hermosura de una cosa v. g. de un Palacio consiste en la solidez, y excelencia de las piedras, en la simetria, medida, ò proporcion de unas partes con otras, y en los adornos, colores, y molduras de las piedras, y las partes: tambien la elegancia, ò hermosura de la locucion consiste en la bon-

9

bondad de las palabras, en la medida de las oraciones, y en los adornos de estas palabras, y oraciones.

### COROLARIO I I.

#### CAUSAS DE LA ELEGANCIA.

Las causas de la Elegancia son quatro.	Primera: La bondad de las Palabras.
	Segunda: La propiedad, ò Idiotismo de las frases.
	Tercera: El numero, ó medida de las oraciones.
	Quarta: El adorno de palabras, frases, y oraciones.

**P**orque para que una oracion sea elegante, debe ser lo primero *perfecta*, lo que se hace por la buena eleccion, y trabazon de las *palabras*. Lo segundo, *natural*, *propia*, y *legitima*, lo que se hace por el *Idiotismo*, ò *propiedad* de las frases. Lo tercero *sonora*, *medida*, ò *numero*sa, lo que se hace por el *numero* oratorio. Y lo quarto *culta*, ò *adornada*, lo que se hace por las figuras, ò eschemas Gramaticales, y Retoricas.

LECCION IV.  
 DE LOS REQUISITOS, Y CONDI-  
 ciones para la elegancia.

Las condi- ciones de la Elegancia son tres::	Primera : La claridad de la ::	ORA- CION.
	Segunda : La hermosu- ra , ò sencillez na- tural de la ::	
	Tercera : El vigor , ò eficacia de la ::	

PRIMERA CONDICION.

A primera condicion de la elegancia es  
 la claridad de la Oracion , segun  
 Quintiliano: *Prima sit orationis vir-  
 tus perspicuitas.*

COROLARIO.

La oracion segun Quintiliano debe ser  
 tan clara , y manifiesta , que no solamente  
 se entienda , sino que no pueda dexar de  
 entenderse : asi como los rayos del Sol no  
 pueden dexar de introducirse en los ojos.  
*Oratio in animum , tanquam sol in ocu-  
 los , etiam si non tendatur , incurrat. Qua-*



*re non , ut intelligere possit auditor , sed ,  
ne omnino possit non intelligere curandum.*

## SEGUNDA CONDICION.

**L**A segunda condicion es la pureza , ò sencillez natural , de la locucion , la qual consiste , en que la oraciou , ò locucion explique las ideas , y pinte los objetos con expresiones comunes , sin groseria , vulgares sin bajeza , y simples sin confusion. De manera , que en las palabras , adorno , colocacion , y belleza del lenguaje , resplandezca un carácter , ò modo de hablar hermoso si , pero tan natural , que parezca familiar , y sin artificio , segun aquella regla de Petronio ( satyr. cap. 2. ) *Grandis Oratio non est turgida , sed naturali quadam pulchritudine exurgit.*

## COROLARIO.

Siempre se ha despreciado la oracion , y locucion hinchada : esto es , pulida con proligidad , engalanada con afectacion , y compuesta de palabras campanudas. Por lo que dixo Persio Sat. 5.

*Non equidem hoc studeo , bullatis*

*ut mihi rugis*

*Pagina turgescat.....*

### TERCERA CONDICION.

**L**A tercera condicion de la elegancia es el vigor de la oracion, el qual consiste en que la locucion no cause atronamiento con el follage, bambolla de palabras: sino que mueva el alma con la fuerza de las sentencias, con el peso de las razones, y con la viveza del lenguaje.

#### COROLARIO.

Ciceron llama furor insoportable a aquel modo de hablar, que con palabras muy sonoras, no dice cosa alguna: *Quid est enim tam furiosum, quam verborum vel optimorum sonitus inanis, nulla subjecta sententia?* (Cic. de Orat. lib. 12.)

#### LECCION V.

**DE LA PRIMERA CAUSA DE LA elegancia, que es la bondad de las palabras.**

**L**A primera elegancia de la oracion es la bondad de las palabras. Para que estas sean buenas deben tener quatro qualidades.

La bondad de las palabras requiere quatro qualidades, que son

*Propiedad.*

*Sonido.*

*Vehemencia.*

*Magestad.*

§. I.

## PROPIEDAD DE LAS PALABRAS.

**L**A *propiedad* consiste en que las palabras sean usadas por los Autores clasicos, como *Ciceron*, *Cesar*, *Nepote*, y en que se tomen, y acomoden à el asunto en la significacion, y sentido, en que ellos las tomaron.

### COROLARIO.

Se deben evitar como voces sin propiedad, y no usadas por los Autores clasicos las siguientes.

- |                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| Voces sin propiedad. | I. Las <i>Antiguas</i> .      |
|                      | II. Las <i>Duras</i> .        |
|                      | III. Las <i>Sospechosas</i> . |
|                      | IV. Las <i>Hybridadas</i> .   |
|                      | V. Las <i>Barbaras</i> .      |
|                      | VI. Las <i>Poeticas</i> .     |



## VOCES ANTIGUAS.

**L**O primero se deben evitar las voces *Antiguas*, de que usan los Autores antiguos, y rara vez los clásicos v. g. *Aētutum*: por luego. *Olli*, por *illi*, *paucies*, por raras veces.

## VOCES DURAS.

**L**O segundo se deben evitar las voces *duras*, cuya significacion es *impropia*, por aplicarse, y tomarse para significar algo con violencia. Así fue reprehendido por Ciceron, el que dixo: *Res publica fuit castrata morte camilli*, para declarar, que fue debilitada, y por Horacio, el que dixo:  
*Jupiter hybernas cana nivei conspuit Alpes.*  
 diciendo sin propiedad, *el aire escupió nieve*, por nevar.

## VOCES HYBRIDAS.

**L**O tercero se deben evitar las voces *Hybridas*, ò compuestas de dos lenguas; v. g. *monocolos*, el que tiene solo un ojo, compuesto de *monos*, solo, que es Griego, y de *oculus*, ojo, que es latino:

y *Bigamos*, el que se ha casado dos veces, compuesto de *bis* dos veces, latino, y de *Gamos*, matrimonio, Griego.

## VOCES SOSPECHOSAS.

**T**O quarto se deben evitar las palabras sospechosas, como son *in presentiarum*, por al presente; los nombres de colores en *edo* v. g.

<i>Albedo.</i>	Por	<i>Albor,</i> y <i>albitudo</i>
<i>Flavedo.</i>		<i>Color flavus</i>
<i>Nigredo.</i>		<i>Nigror,</i> y <i>nigrities</i>
<i>Rubedo.</i>		<i>Color ruber.</i>

**Y** tambien los mas de los adjetivos en *alis*, ò *abilis*, y los adverbios en *aliter*, ò *abiliter*, que de ellos se derivan, como son los siguientes:

<i>Abominabilis.</i>	<i>Incessabilis.</i>
<i>Abominabiliter.</i>	<i>Incurabilis.</i>
<i>Æternalis.</i>	<i>Infennalis.</i>
<i>Æternaliter.</i>	<i>Inviolabiliter.</i>
<i>Aliqualis.</i>	<i>Irreconciliabilis.</i>
<i>Aliqualiter.</i>	<i>Legaliter.</i>
<i>Amicabiliter.</i>	<i>Meridionalis.</i>
<i>Bestialis.</i>	<i>Neutralis.</i>
<i>Casualis.</i>	<i>Oculariter.</i>

<i>Collateralis.</i>	<i>Partialis.</i>
<i>Conditionalis.</i>	<i>Primordialis.</i>
<i>Curabilis.</i>	<i>Proportionalis.</i>
<i>Filialis.</i>	<i>Totalis.</i>
<i>Finaliter.</i>	<i>Vernalis.</i>

Pero son propios y usados los que se siguen:

<i>Amicabilis.</i>	<i>Finalis.</i>
<i>Extemporalis.</i>	<i>Legalis.</i>
<i>Coæqualis.</i>	<i>Perpendicularis.</i>
<i>Favorabilis.</i>	<i>Rationalis.</i>
<i>Favorabiliter.</i>	<i>Rationabilis, &amp;c.</i>

### VOCES BARBARAS.

Quinto se deben evitar las voces barbaras. Son barbaras lo primero *aque-*llas voces, que se oponen à la economía, y analogia de la lengua latina: esto es, à el modo regular, que tiene de regir, ò formar una palabra de otra, y de componer una palabra con otra.

Por esta regla son barbaras las palabras siguientes, y otras semejantes: *è contra*, *ex nunc*, *ex tunc*; porque ningun adverbio se suele regir de una preposicion, ni una preposicion se rige de otra: *æquanimiter*, porque de los sustantivos no se suelen formar ad-



adverbios en *er* : *meo videri* , porque los infinitivos no se suelen tomar por ablativos: *intrinsece* , y *extrinsece* , porque es irregular en el latin el formar de un adverbio, como es *secus* , otros adverbios en *e*. Por lo qual solo están en uso *intrinsecus* : de adentro , y *extrinsecus* : de afuera.

Lo segundo son palabras barbaras , las que fueron introducidas por los Godos , Francos , Vandalos , y Longobardos ; los quales corrompiendo con sus lenguas la latina , engendraron la Española , la Francesa , la Flamenca, la Italiana , &c. y juntamente mancharon la pureza del latin con muchas voces barbaras , que se deben evitar.

Tales son lo primero , muchos adjetivos en *osus* , *miraculosus* , *virtuosus* , *affectuosus* , &c. Bien que son muy latinos , y están en uso *copiosus* , *furiosus* , *pretiosus* , *studiosus* , *vitiosus* , y otros.

Tales son lo segundo muchas palabras, que se originan del Español v. g.

<i>Assistentia.</i>	<i>Modernus.</i>
<i>Bestialitas.</i>	<i>Prioritas.</i>
<i>Complacentia.</i>	<i>Proteçtio.</i>
<i>Condendere.</i>	<i>Recomendare.</i>
<i>Confortare.</i>	<i>Recompensare.</i>
<i>Correspondere.</i>	<i>Resistentia.</i>
<i>Importantia.</i>	<i>Situare.</i>

*Irregularis.**Subalternus.**Superioritas.*

## VOCES POETICAS.

**L**O sexto, se deben evitar las voces Poeticas, es à saber aquellas, que son tan propias del verso, que nunca usan de ellas los Autores clasicos en prosa: las quales se pueden reducir à las 6. clases siguientes.

Voces  
Poeticas.

- I. Los Patronymicos.
- II. Las voces Mythologicas.
- III. Los compuestos retumbantes.
- IV. Las perifrases alisonantes.
- V. Las methaforas muy remotas.
- VI. Los epiteros poco propios, ò Mythologicos.

Lo primero, se deben evitar los Patronymicos, que se toman en lugar de nombres propios v. g.

*Romulides* ..... el Romano.

*Christiades* ..... el Christiano.

*Hispanides* ..... el Español.

Lo segundo, las palabras Mytologicas, que toman su significacion de la mythologia, ò de las fabulas v. g.

*Olympus* ..... el Cielo.

*Phæbus*, ò *Hyperion* ..... el Sol.

*Phæbe*, ò *Hecate* ..... la Luna.

*Amphitrite*, ò *Thetis* ..... el Mar.

Lo tercero, los compuestos de voces tan retumbantes, y sonoras, que no se usa de ellos en prosa v. g.

*Flammivomus* ..... el que vomita llamas.

*Stellicomus* .. el que resplandece con estrellas.

*Septemgeminus* ..... siete veces doblado.

Lo quarto, las perifrasis duras metafóricas, ò mytologicas v. g.

*Lucidum stellarum Prætorium* ..... el Cielo.

*Domus Plutonia* ..... el Infierno.

*Ferreus somnus* ..... la Muerte.

Lo quinto, las metáforas muy remotas, ò con poca semejanza v. g. si el Orador dixera:

Con *Eurus per siculas equitavit undas.*

Horacio | El viento solano cavalgó por el mar siciliano.



Con | *Typhin novam frenare docuisti*  
 Seneca | *ratem.*  
 enseñaste à el Piloto Tifis à en-  
 frenar la nueva nave.

Lo sexto, los epithetos tomados con poca propiedad, ò de la mytologia v. g.

*Frigus Hyperboreum* ... Frio septentrional.

*Radii Hyperionii* ... Rayos del Sol.

*Fluvius corniger* ... Rio de muchas bueltas.

§. III.

## DEL SONIDO DE LAS PALABRAS.

### EL SONIDO DE LAS PALABRAS

consiste en que seàn sonoras.

Palabra | *Es aquèlla ... que por la con-*  
 sonora. | *urrencia de vocales, y conso-*  
 | *nantes causa tal harmonia en el*  
 | *oïdo, que le llena de suavidad,*  
 | *y dulzura.*

Las palabras sonoras se pueden reducir tambien à seis especies.

	I. Los compuestos.		
	II. Los superlativos.		
	III. Los plurales.		
	IV. Los verbales.		
Palabras sonoras son	V. Los acompañados de epitetos.		
	VI. Los Polisyllabos, ò de muchas syllabas son mejores,		
Los compuestos.	<i>Perhorrescere,</i>	que	<i>Horrescere.</i>
	<i>Procreatrix,</i>		<i>Creatrix.</i>
	<i>Persapienter,</i>		<i>Sapienter.</i>
Los superlativos.	<i>Nobilissimus,</i>	que	<i>Nobilis,</i>
	<i>perditissimus,</i>		<i>perditus,</i>
	<i>ornatissimus,</i>		<i>ornatus.</i>
Los plurales.	<i>semina virtutum,</i>	que	<i>semen virtutis.</i>
	<i>Vortices aquarum,</i>		<i>vortex aquae.</i>
Los verbales.	<i>Camporum decora flores,</i>	que	<i>Campi decus flos.</i>
Los polisyllabos.	<i>Dominatrix,</i>	que	<i>Domina.</i>
	<i>Interitus,</i>		<i>mors.</i>
	<i>Commemoratio,</i>		<i>memoria.</i>

	<i>Latrocinor,</i>		<i>Furor.</i>
	<i>Homicidium,</i>	que	<i>mors.</i>
	<i>Cruentatus</i>		
	<i>Splendor vir-</i>		<i>Cruentus,</i>
Los	<i>tutis</i>		<i>virtus,</i>
acompa-	<i>Virtus splen-</i>		<i>virtus</i>
ñados de	<i>dida,</i>	que	
epiteos.	<i>Virtus splen-</i>		<i>virtus.</i>
	<i>dor animæ,</i>		

Todas estas circunstancias, que se requieren para el buen sonido, y harmonia se ven recopiladas con destreza en el siguiente pasage de Ciceron, *Cic. pro Marc. Soleo sæpe ante oculos ponere, idque libenter crebris usurpare sermonibus, omnes nostrorum imperatorum, omnes exterarum gentium, potentissimorumque populorum, omnes clarissimorum regum res gestas cum tuis nec contentionum magnitudine, nec numero præliorum, nec varietate regionum, nec celeritate conficiendi, nec dissimilitudine bellorum posse conferri,*



## §. III.

DE LA VEHEMENCIA DE LAS  
palabras.

La vehe-  
mencia de  
las pala-  
bras con-  
siste.

Son pala-  
bras vehe-  
mentes , ò  
mas signi-  
ficativas.

*En que una voz aumen-  
tando , y dilatando mas, que  
otra su significacion , ò sen-  
tido , comuniquè à la oracion  
mayor fuerza , viveza , y ma-  
gestad.*

I. Las *Metaforicas.*

II. Las *Compuestas de prepo-  
siones aumentativas.*

III. Las *Emphaticoteras.*

IV. Las *Infinitas.*

V. Las *Abstractas.*

VI. Las *Acompañadas de Epi-  
teto.*

Lo primero son palabras mas vehemen-  
tes las metaforicas : quando una palabra , que  
significa con mas actividad , y eficacia , se  
toma para significar otra de menor fuerza  
por alguna semejanza , que interviene en-  
tre las dos. V. g. es mas vehemente.

<i>Fulmen belli,</i>	que	<i>Vir fortis</i> <i>in bello.</i>
<i>Pestis,</i>	que	<i>Malum.</i>
<i>Flumen</i>	que	<i>Insignis</i> <i>copia loquendi.</i>
<i>Eloquentiæ,</i>	que	<i>Ejicere.</i>

Lo segundo son mas vehementes los compuestos de alguna preposicion *aumentativa*, que se llega à la voz simple. Tales son las preposiciones siguientes.

*Ad. de. ex. in. ob. per. præ re. super.*

Por lo qual es mas vehemente.

Ad.	<i>Adaugeo,</i>	que	<i>Augeo,</i>
	<i>Adgravo,</i>		<i>Gravo,</i>
De.	<i>Deprimo,</i>	que	<i>Premo,</i>
	<i>Demonstro,</i>		<i>Monstro.</i>

*Exacuo*

	<i>Ex</i> <i>acuō,</i>	<i>Acuō,</i>
	que	
<i>Ex</i>	<i>Ex</i> <i>audio,</i>	<i>Audio.</i>
	<i>Ingemo,</i>	<i>Gemo.</i>
	que	
<i>in</i>	<i>Induro,</i>	<i>Duro.</i>
	<i>Obcæco,</i>	<i>Cæco.</i>
	<i>Obfirmo,</i>	<i>Firmo,</i>
	que	
<i>ob</i>	<i>Persuadeo,</i>	<i>Suadeo.</i>
	<i>Perficio,</i>	<i>Facio.</i>
	que	
<i>per</i>	<i>Pereruditus,</i>	<i>Eruditus.</i>
	<i>Præclarus,</i>	<i>Clarus.</i>
	que	
<i>pre</i>	<i>Præpotens,</i>	<i>Potens.</i>
	<i>Recognosco,</i>	<i>Cognosco.</i>
<i>Re</i>	que	
	<i>Reluceo,</i>	<i>Luceo.</i>
	<i>Superaddo,</i>	<i>Addo.</i>
<i>super</i>	que	
	<i>Superfundo,</i>	<i>Fundo.</i>



Lo tercero son mas vehementes las palabras *emphaticoteras*, que significan lo mismo, pero con algun exceso, o aumento de bondad, de maldad, o daño, de frecuencia, de extension, de accion, y de fuerza, o poder, asi son mas vehementes las voces que aumentan.

La bondad v. g.	<i>Charitas,</i>	que	<i>Amor.</i>
_____	<i>Pietas,</i>		<i>Homicida,</i>
La maldad o daño v. g.	<i>Parricida,</i>		
_____	<i>Sacrilegus,</i>	que	<i>Fur.</i>
	<i>Trucido,</i>		<i>Neco.</i>
_____	<i>Agito,</i>		<i>Ago.</i>
La frequen cia v. g.	<i>Diçtito,</i>	que	<i>Dico.</i>
_____	<i>Vastus,</i>		<i>Latus.</i>
	<i>Extermino,</i>	que	<i>Ejicio.</i>
La exten sion v. g.	<i>Plango,</i>		<i>Fleo.</i>
_____	<i>Devoro,</i>	que	<i>Manduco.</i>
			La

Las accion v. g.	<i>Dilatio,</i>	<i>Occido.</i>
_____	<i>Vortex,</i>	<i>Unda.</i>
La fuerza, ò poder v. g.	<i>Torrens,</i>	<i>Fluxus.</i>
	<i>Turbo,</i>	<i>Ventus.</i>

Lo quarto se hace vehemente la significacion , haciendo *infinita* à una palabra finita ; esto es , poniendo negacion à una palabra de significacion determinada , ò limitada , para que signifique algo sin limites , ni terminos , asi es mas vehemente.

*Inauditus,* | *Excelsus.*

*Immensus,* que | *Magnus.*

*Incredibilis,* | *Summus.*

*Interminabilis,* | *Longus.*

*Infinitus,* que | *Ingens.*

*Innumerabilis,* | *Multus.*

Lo quinto es mas vehemente qualquier *abstracção* , ò sustantivo que se pone en

lugar del concreto , ò adjetivo , que sale de èl. Por lo qual es mas vehemente.

*Vitium,*

*Vitiosus.*

*Scelus,*

que

*Scelestus.*

*Virtus,*

*Probus.*

Marcial dixo :

*Non vitiosus homo es, Zoile, sed vitium.*

**T**Oda esta mayor fuerza , y vehemencia de palabras se observa con primor en el siguiente pasage de Cic. ( Orat. pro Marc. )

Domuisti gentes immanitate barbaras , multitudine innumerabiles , locis infinitas , omni copiarum genere abundantes : sed tamen ea vicisti , quæ & naturam , & conditionem , ut vinci possent , habebant.

Nulla est enim tanta vis , quæ non ferro , ac viribus debilitari , frangique possit.

Animum vincere , iracundiam cohibere , victoriam temperare , adversarium nobilitate , ingenio , virtute præstantem , non modo extollere jacentem , sed etiam amplificare ejus pristinam dignitatem : hæc qui faciat , non ego eum cum summis viris comparo , sed simillimum Deo judico.



## §. IV.

DE LA MAGESTAD DE LAS  
palabras.

**L**A Magestad de las palabras consiste , en que estèn acompañadas , y adornadas de otras , llamadas añadiduras , ò epitetos que por aumentar , ò deelarar su significacion , las hacen mas notables , mas sonoras , y vehementes , y à toda la Oracion Magestuosa, v. g.

*Deus optimus maximus.*

*Rex augustus.*

*Tyrannus crudelissimus.*

*Tempestat sonora.*

Como se puede ver en la grandeza de la siguiente Oracion Ciceroniana , que nace precisamente de las añadiduras , ò epitetos. (Orat. pro Marc.) *Tantum enim mansuetudinem , tam inusitatam , inauditamque clementiam , tantum in summa potestate rerum omnium modum , tam denique incredibilem sapientiam , ac pene divinam tacitus nullo modo præterire possum.* De los epitetos , y su uso se volverà à hablar despues.

## LECCION VI.

DE LA SEGUNDA CAUSA DE LA  
elegancia , que es la propiedad.

## §. I.

QUE ES IDIOTISMO , Y BAR-  
barismo.

LA segunda causa de la elegancia de la  
Oracion es la propiedad.

PROPIE-

DAD ES.

Se consi-  
gue la pro-  
piedad.

Una perfeccion , character,  
ò grandeza de la locucion,  
por la qual brilla en sus for-  
mulas expresiones , oracio es,  
y dialectos tal naturalidad,  
sencillez , vigor , y pureza,  
que pueden manifestar las ideas,  
y declarar los objetos con fa-  
cilidad , claridad , dulzura,  
y gravedad.

Siguiendo el Idiotismo , y  
evitando el Barbarismo.

<b>Idiotismo</b>	Un modo de hablar comuni-
<b>es</b>	claro, hermoso, y natural.
<b>Barbarismo</b>	<i>Groseria,</i>
<b>es</b>	<i>Desaliño,</i>
	<i>Aspereza,</i>
	<i>Fiereza, y</i>
	<i>Ignorancia.</i>

El **Idiotismo** sigue los modos de hablar de los Autores clasicos.

<b>que son</b>	<i>Espresiones</i>
	<i>castizas,</i>
	<i>Dialectos puros,</i>
	<i>Frasas cultas,</i>
	<i>Oraciones naturales.</i>

El **Barbarismo** sigue locuciones impropias, esto es, mal sonantes, desaseadas, y desusadas, que corrompen la pureza, y propiedad del latin.

**I.**

Primero,	las que constan de palabras, cuyo significado es impropio; esto es, no usado por los Autores clasicos.
----------	--



Locuciones  
impropias  
son

I I.  
Segundo las que constan de palabras, cuya union, y trabazon es impropia; esto es, ò no es usada por los Autores clasicos, ò es propia de la lengua Materna del que habla.

EXEMPLO DE IDIOTISMO SACADO  
de Terencio.

Terencio (in *Andr. actu I. Scena 2.*) trae un pasage admirable, el que pueden los Jovenes aprender de memoria, para exemplar de Idiorismo.

*Si sensero, hodie quidquam*

*in his te nuptiis*

*Fallaciæ conari, quo stant*

*minus;*

*Aut, velle in ea re ostendere,  
quam sis callidus:*

*Verberibus cæsum, te, Dave,*

*in pistrinum dedam usque ad necem,*

*Ea lege, atque omine, ut si te*

*inde exemerim, ego pro te molam.*

*Quid? hoc intellextin? An nondum  
etiam, ne hoc quidem? Imo callide.*

Esto es:

Si yo llegase à entender,  
que tramas algun engaño,  
para que este casamiento.

No pueda ser acabado:

O que quieres ostentar  
tu saber en este caso,

Haciendo alarde de ser  
*embrollador*, y *tacaño*.

Juro que te he de poner  
sin compasion, ni reparo

à moler en la Taona,  
*despues de bien azotado*.

Pero con pleyto omenage,  
que si de aqueste trabajo

te sacare, yo por ti  
*He de moler como un asno*.

§. I I.

**REGLA PRIMERA DEL IDIOTISMO**

*La imitacion.*

**LA PRIMERA REGLA DEL IDIOTISMO**

*es la imitacion.*

*Romanae, juvenes, prima exemplaria linguae*

*Nocturna versate manu, versate diurna.*

Se deben leer con cuidado los primeros Autores de la lengua latina: estudiando de memoria aquellos pasages, donde sobresalen las flores mas hermosas de la Elegancia, y las espresiones mas cultas del latin.

## §. I I I.

**REGLA SEGUNDA DEL IDIOTISMO.****EL BUEN USO DE LA SIGNIFICACION**  
de las palabras.

La segunda regla del Idiotismo consiste en acomodar las palabras, y usar de ellas en la oracion segun las significaciones, en que las usaron los Autores.

Porque se comete muchas veces *Barbarismo*, ò por dár à las palabras significaciones, que no les son propias: v. g.

*Idiotismo.*      *Barbarismo.*

<i>Disco.</i>	Percibir.	Aprender de memoria.
<i>Usurpo.</i>	Usar.	Usurpar.
<i>Continuo.</i>	Luego.	Continuamente.
<i>Adhuc.</i>	Hasta aora.	Hasta este lugar.
<i>Hactenus.</i>	Hasta este lugar.	Hasta aora.



ò por usár sin distinción , ni diferencia de palabras , que aunque significan lo mismo lo significan con alguna diferencia , y distincion : v. g.

<i>Fleo.</i>		Con lagrimas.
<i>Lugeo.</i>		Con luto.
<i>Gemo.</i>		Suspirando.
<i>Ploro.</i>	Llorar	Suplicando.
<i>Plango.</i>		Golpeandose.
<i>Eiulo.</i>		Ahullando.
<i>Lamentor.</i>		Quejandose.
<i>Charitas.</i>		A racionales.
<i>Amor.</i>	Amor	A qualquiera cosa.
<i>Socius.</i>		Igual.
<i>Comes.</i>		Inferior.
<i>Sodalis.</i>		En diversiones.
<i>Collega.</i>		En domicilio.
<i>Divitiæ.</i>	Compañero	En dinero.
<i>Opes.</i>	Riquezas	En mando , ò señorio.

*Prælium.* La batalla , pelea , ò combate actual.

*Bellum.* La guerra , ò todo el tiempo que duran las hostilidades , enemistades.

<i>Civitas.</i>		Por la gente.
<i>Urbs.</i>		Por el sitio.

<i>Populus.</i>		Pueblo		Por la gente.
<i>Oppidum.</i>				Por el sitio.

§. I V.

**REGLA TERCERA DEL IDIOTISMO.**

*La recta union de las palabras,*

**L**A tercera regla del *Idiotismo* consiste en juntar solamente en la oracion aquellas palabras, que se suelen unir, y se corresponden mutuamente segun el uso de los *Autores*, y propiedad del *latin*.

A cerca de esto se debèn tener presentes estas dos advertencias.

**ADVERTENCIA I.**

A veces las palabras, que casi significan una misma cosa, no se pueden juntar con una tercera, sin cometer barbarismo: v. g.

	<i>Idiotismo.</i>	<i>Barbarismo.</i>
Tenere	<i>Memoria.</i>	<i>Memoriter.</i>
Narra- re, vel pronun- ciare.	<i>Memoriter.</i>	<i>Memoria.</i>
Repete- re.	<i>Memoria.</i> vel <i>Memoriter.</i>	

	<i>Idiotismo.</i>	<i>Barbarismo.</i>
Agere.....	<i>Orationem.</i>	<i>Sermonem,</i> vel <i>verba.</i>

<i>Habere,</i> vel.... <i>facere.</i>	<i>Orationem,</i> <i>Sermonem,</i> vel <i>verba.</i>
---	---

<i>Accipere.....</i>	<i>Iniuriam.</i>	<i>Contumeliam.</i>
----------------------	------------------	---------------------

<i>Agere,</i> vel.... <i>Gerere.</i>	<i>Bellum.</i>	<i>Prælium.</i>
--	----------------	-----------------



<i>Conserere</i> <i>vel....</i> <i>Edere.</i>		<i>Prælium.</i> <i>Bellum;</i>
---	--	--------------------------------

<i>Facere,</i> <i>commitere</i> <i>dare,</i> <i>inferre,</i>		<i>Bellum</i> <i>vel</i> <i>Prælium.</i>
---	--	--

### ADVERTENCIA. II.

Muchas veces, si las palabras que significan lo mismo se juntan con una tercera, resultan significados diversos: v. g.

<i>Facere,</i>		<i>Iter.</i> Caminar. <i>viam.</i> hablar camino.
----------------	--	--

<i>Agere,</i> <i>facere,</i>		<i>Regem.</i> } Representar al Rey } hacer Rey.
---------------------------------	--	--

*Habere gratiam, v. gratias....* Ser agradecido.  
*Agere gratiam, v. gratias.....* Dar gracias.

<i>Referre,</i> <i>vel... .</i> <i>Reddere,</i>		<i>gratiam, v. gratias ....</i> Pagar el beneficio.
---	--	---

## §. V.

**REGLA QUARTA DEL IDIOTISMO.**

*La recta union de las particulas  
entre si.*

**L**A quarta regla muy necesaria para la propiedad, y idiotismo consiste en unir unas particulas con otras, y acomodarlas al contesto de la oracion segun pide la economia del latin, como se puede ver en las siguientes.

**UNION DE LAS PARTICULAS.**

*Atque adeò: etquidem, & verò.* Y así, para continuar la oracion, afirmando, ò negando con mas fuerza.

*Atque ità. Atque etiam. Atqui.* Y así, para continuar la oracion en las narraciones.

*At. At enim. At verò. Atqui.* Pero se dirà, se objetarà.

*Enimvero.* Ciertamente es à saber.

*Haud quaquam. Haud sanè.* No: negando con vehemencia.

*Ita ne? Ita ne verò? Què? como asi?*

*Mirum, quod, cur, v. si.* Es digno de admiracion que &c.

*Mirum*, *ni*. Es digno de admiracion que no  
&c.

*Nedum*. No solamente.

*Nec enim*. *Neque enim*. *Nec verò*. *Neque verò*.

No ; ò ni : negando con vehemencia.

*Necdum*. *Nequedum*. Aun no.

*Nihil supra*. Nada mejor.

*Non continuò*. No por esto.

*Præterquam quod*. Sino que.

*Prope est*, *vel adest ut*. Poco falta para.

*Quatenus*. Hasta donde.

*Quantum possum*. *Quantum in me est*. Lo que  
puedo.

*Quid enim* ? *Quid ergo* ? Pues que ?

*Quippecum*. *Utpotecum*. Por : ò porque.

*Quominus*. Para que menos : para que no.

*Quominus*. ( adverb. ) Quanto menos.

*Sed enim* : *sed tamen* : *sed certè*. Pero.

*Si minus*. Sino.

*Tantum abest ut*. Tan lejos està de.

*Tum autem* ; y : para el medio de la oracion.

*Veruntamen*. Pero.

*Vixdum*. Apenas.

*Vix*, *ac ne vix quidem*. De ningun modo.

*Ut nunc est*, *fit*, *v. habet*. Como està al pre-  
sente.

*Ut maxime*. A lo mas.

*Ut cum maxime*. Mas que nunca.

*Ut cumque* : de qualquiera suerte que.



VI.

REGLA QUINTA DEL IDIOTISMO.

El regimen de las particulas.

Regla quinta: dar à las particulas indicativo, ò subjuntivo segun la practica regular de los Autores.

PARTICULAS QUE PIDEN indicativo.

<i>Commodum.</i> Vix.	<i>Quandoquidem.</i>
<i>Vix dum.</i> A penas.	<i>Siquidem.</i> Supues- toque.
<i>Enim.</i> Etenim.	<i>Quid?</i> <i>Quod.</i> Que el que?
<i>Nam.</i> Namque.	<i>Quoniam.</i> Supues- toque.
Porque.	<i>Ubi.</i> Quando.
<i>Postquam.</i> <i>Postea-</i> <i>quam.</i> Despues que.	Luego que.
<i>Quando.</i> Quando.	

PARTICULAS QUE PIDEN subjuntivo.

<i>Ac si.</i> <i>Quasi.</i> <i>Tamquam-</i> <i>si.</i> <i>Ut si.</i> Como si.	Porque, precedien- do causa, ò deter- minante.
<i>Cur.</i> <i>Quare.</i> <i>Quamobrem.</i>	<i>Dum-</i>

*Dummodo*, con tal  
que.

*Dummodo ne*, con tal  
que no.

*Licet*, aunque.

*Modo ut*, con tal que.

*Modo ne*, con tal que  
no.

*Ne*, no, pospuesta si.

*Ni*, sino à no.

*Quatenus*, hasta que  
hasta donde.

*Quominus*, para que  
no.

*Quin*, que no para  
que no, sin, sin que.

*Quippe cum. ut. cum.*  
significan lo mismo  
que *cum*.

PARTICULAS , QUE PIDEN INDI-  
cativo , y subjuntivo.

*Antequam, priusquam*,  
antes que, ò antes  
de.

*Donec*, hasta que.

*Etiamsi*, aunque.

*Etsi*, y *quamquam*  
aunque rara vez  
subjuntivo.

*Quoad*, hasta que, des-  
de que.

*Quod*, que, porque.

el que.

*Quippe*, porque.

*Quippequi*, *a*, *d*.

*Utqui*, *a*, *od*

*Ut potèqui*, *a*, *d*.  
como quien.

*Quamvis*, aunque.  
por mas que.

*Quantumvis*, por mas  
que.

*Sin*, si.

**PARTICULAS , QUE PIDEN UNAS**  
 veces indicativo , y otras subjuntivo.

<p><i>Cum</i> ( significando tiempo ) indicativo;          ( en otras ocasiones ) subjuntivo.</p> <p><i>Dum</i> ( mientras que ) indicativo.</p> <p>( Hasta que , atruque de , con tal que ) subjuntivo.</p> <p><i>Nisi</i> ( con <i>fortè</i> , con <i>vero</i> , y con <i>si</i> ) indicativo;          ( en otras ocasiones ) indicativo , ò subjuntivo.</p>	<p><i>Quia</i> ( despues de <i>non</i> , ó de <i>sed</i> ) indicativo , ò subjuntivo;          ( en otras ocasiones ) solo indicativo.</p> <p><i>Si</i> ( aunque ) subjuntivo.          ( En otras ocasiones ) indicativo , ò subjuntivo.</p> <p><i>Ut</i> ( aunque , como , y luego que ) indicativo;          ( en otras ocasiones ) subjuntivo.</p>
---	--

§. VII.

**REGLA SEXTA DEL IDIOTISMO,**  
*el buen uso de las particulas suspensivas , y completivas.*

**R**egla sexta, poner despues de las particulas suspensivas , con que empieza la oracion , las completivas , que perficionan el  
 sen-



*sentido , y corresponden con propiedad à las primeras.*

Estas particulas son de dos maneras: unas voluntarias , ò de elegancia , que se pueden omitir , y solo se ponen para mayor viveza , suavidad , y esplendor de la oracion : otras necesarias , que no solamente concurren para el adorno : sino tambien para la declaracion perfecta del sentido , y para la estructura esencial de la oracion.

**PARTICULAS SUSPENSIVAS , Y SUS correspondientes las completivas voluntarias.**

**AUMENTATIVAS.**

*Non solum. Non tantum. Non modo. Adeò. Completivas sus correspondientes : Sed sed etiam , verum etiam , nequidem, nedum, ut,*

**ADVERSATIVAS.**

*Cum, quamquam, etsi, tametsi , quamvis, si, etiamsi, licet, ut, ut, ut.*

*Correspondientes. At. Atamen. tamen. sed. sed tamen, certè, sed certe verum, verum-tamen.*

## CAUSALES.

*Quod, quia, quoniam, quando, quandoquidem, siquidem, quatenus.*

Correspondientes. *Eo, ideo, idcirco, eatenus.*

## CONDICIONALES.

*Si, siquidem, nisi, dummodo, ea lege ut, eo pacto ut.*

Correspondientes. *Sin, sane, profecto, quidem.*

## COMPARATIVAS.

*Ut, uti, sicut, sicuti, velut, veluti, quemadmodum, ceu, tamquam, non minus, tantum.*

Correspondientes. *Sic, ita, item, itidem, quam, quantum.*

## DISJUNTIVAS.

*Vel, seu, aut, sive, nec.*

Correspondientes. *Vel, seu, aut, sive, nec.*

## DISTRIBUTIVAS.

*Primo, primum, cum, tum.*

Correspondientes. *Deinae, postremo, tum.*

## ELECTIVAS,

*Non, nemo, nullus.*  
Correspondientes. *Imo, quinimo, quin potius,*

## FINALES.

*Ut, quo, quatenus, dum, dummodo.*  
Correspondientes. *Certe, profecto, sane, quidem.*

## PRELATIVAS.

*Ante, citius, prius.*  
Correspondientes. *Quam.*

## RELATIVAS.

*Is, tantus, talis, tot, toties.*  
Correspondientes. *Qui, æ, d. quantus, qualis, quot, quoties.*

## TEMPORALES.

*Cum, dum, donec, quando, quandiu, quoad.*  
Correspondientes. *Tum, tunc, Tandiu, tamen.*



**PARTICULAS SUSPENSIVAS, Y SUS correspondientes, las completivas necesarias.**

*Suspensivas.* | *Completivas.*

<i>Alius,</i>	<i>ac. atque.</i>	<i>Diverso, ò</i>	<i>de Pedro.</i>
<i>Disimilis</i>	<i>&amp; Petrus.</i>	<i>diferente.</i>	

*Non alius essem, atque nunc sum.*  
No sería otro que soy. Cic. 1. ep. 9.

<i>Idem,</i>	<i>ac. atque.</i>	<i>el mismo que</i>	<i>Pedro.</i>
<i>Par,</i>	<i>ut. atque ut,</i>	<i>igual à</i>	
<i>Similis,</i>	<i>&amp; Petrus.</i>	<i>semejante à</i>	
<i>Talis,</i>		<i>tal como.</i>	

*Ut eadem sit utilitas uniuscujusque, & univ-  
ersorum.* Para que el provecho de cada  
uno sea el mismo, que el de todos. Cic.  
*Ille tali, atque hic, est infortunio.* Ter.

<i>Aliter,</i>	<i>ac, atque.</i>	De diverso	Pedro,
<i>Contra,</i>	<i>ut, atque ut.</i>	modo que.	
<i>Secus,</i>	<i>quam Petrus.</i>		

*De Antonij itineribus nescio quid aliter audio, atque ut ad se scribebam.*

De los viages de Antonio entiendo no se que de distinto modo, que te escribia. Cic.

<i>Æque,</i>		<i>ac. atque.</i>	Del mismo,		
<i>Juxta,</i>					
<i>Item,</i>				<i>ut. atque ut.</i>	modo,
<i>Idem,</i>					
<i>Pariter,</i>				<i>&amp; Petrus.</i>	que Pedro.
<i>Similiter,</i>					
<i>Perinde,</i>					

*Trucidans inermes juxta, atque armatos.* Despedazarón à los desarmados del mismo modo, que à los armados. Livio lib. 2.

<i>Minus.</i>	<i>ac. atque.</i>	Mas.	que Pedro.
<i>Magis.</i>	<i>vel</i>	Menos.	
<i>Doctior.</i>	<i>quam Petrus.</i>	Mas docto.	

*Mihi quidem videtur diutius absfuturum, ac vellem.* Me parece, que ha de estar ausente mas tiempo, que yo quisiera. Cic. ad Att.

*Qui peccat minus, atque ego.* El que peca menos que yo. Hor. lib. 2. Satira 7.

<i>Simul,</i>		<i>ac, atque,</i>		Asi como, ò
<i>Statim.</i>		<i>vel ut.</i>		luego que.
<i>Tam,</i>				Tanto que.
<i>Talis,</i>				Tal que.
<i>Tot.</i>		<i>ut, vel</i>		Tantos que.
<i>Adeo.</i>		<i>qui, æ, d.</i>		De suerte que,
<i>Usque adeo,</i>				De modo que.
<i>Ita, sic.</i>				De manera que.

§. VIII.

**REGLA SEPTIMA DEL IDIOTISMO,**  
regimen de los verbos determinados.

**R**egla séptima poner los verbos determinados (llamados asi, porque dependen, y son precedidos de otros verbos, ò nombres, que los determinan à significar algo.) en infinitivo, en gerundio, ò en aquellos modos, que son mas usuales, y propios del latin. Como se propone en la tabla, que se sigue.



## LLAMADOS.

Los verbos que conciernan activos, y pasivos, v. g. los de *poder*, *deber*, *soler*, *comenzar*, *acostumbrarse*, *cesar*, *se dice*, *se escribe*, *se piensa*.

Los verbos de entendimiento, y de lengua.

Los de afecto, de voluntad; v. g. *alegrarse*, *dolerse*, *enojarse*.

Los de mandar, *pedir*, *establecer*, *aconsejar*, *exhortar*, *alcanzar*, *obligar*, *mover*, *procurar*, *pretender*, *acontecer*. Con determinado en subjuntivo.

Los mismos de mandar, &c.

con determinado en infinitivo, y

Los de *voluntad*, *deseo*, *licencia*, *conveniencia*, *necesidad*, &c.

piden

infinitivo solamente.

piden

infinitivo,  
1.  
quod

piden

subjuntivo  
con ut

piden

infinitivo,  
y subjuntivo con ut.

Los de prohi- bir, im- pedir, y rehusar	Con negacion, ò interroga- cion.	piden	infinitivo, y subjuntivo con <i>quin</i> , ò <i>quominus</i> .
	Sin negacion, ò interroga- cion.	piden	infinitivo, ò subjuntivo con <i>ne</i> .
Los de temer, ò rece- lar	Cosa que se desea.	piden	infinitivo, y subjuntivo con <i>ut</i> , ò con <i>necnon</i> .
Caveo.	Cosa que no se desea,	piden	infinitivo, y subjuntivo con <i>ne</i> .
	Guardarse, ò recelarse,	pide	infinitivo, y subjuntivo con <i>ne</i> , ò callado.
Los de dudar,	Con negacion, ò interroga- cion,	piden	infinitivo, y subjuntivo con <i>an</i> , <i>utrum</i> , <i>ne</i> pospuesto, y <i>quin</i> .

Sin negacion, ò interrogacion,	piden	Los mismos modos, me- nos quin.
-----------------------------------	-------	---------------------------------------

Los nombres sustantivos piden,		infinitivo , gerundio de genitivo, de dativo, y de acusativo.
--------------------------------------	--	---

*Tempus abire , vel abeundi.* Tiempo de marchar.

*Potestas facere , faciendi , faciendo , vel ad faciendum.*

*Tempus est , nos de illa perpetua , non de hac vita cogitare.* Cic. ad. Att.

*Tempus est , ad id , quod institueramus , accedere.* Cic. in Top.

*Quibus in otio vel magnifice , vel molliter vivere copia erat.* Sallust.

Los nombres adjetivos pidan,		Infinitivo , subjuntivo con <i>qui, e, d,</i> Gerundio de acusativo siempre , de genitivo , dativo , ò ablativo segun el caso que pidan.
------------------------------	--	---

*Paratus cantare , cantando , ad cantandum , vel qui cantet.*

*Callidus furari , furandi , ad furandum , vel qui furetur.*



*Dido certa mori. Aeneas certus eundi.* Resuelta à morir. Resuelto à caminar. Virg.

*Fons pulcherrimus potari.* Fuente muy dulce al beberse. Pomp. Mela lib. 2.

*Herba indocilis nasci alibi.* Yerba incapaz de nacer en otra parte. Plin. lib. 13. in procm.

*Cognosces dignum, qui à te diligatur.* Cic.

§. IX.

### REGLA OCTAVA DEL IDIOTISMO,

del regimen de verbos, y adjetivos.

**R**egla oçtava dàr à los verbos, y adjetivos aquel caso, ò casos, que suelen traer, segun la practica comun, y observacion de la *Syntaxis*. Porque esto conduce mucho para la propiedad del latin, para su hermosura, variedad, fecundidad, y extension. Como se colige de las observaciones siguientes.

Primera, hay verbos, y adjetivos, que aunque muden de caso, no mudan de significacion, v. g.

*Consciùs*, sabedor, *facinoris*, *facinori*, vel de *facinore*.

*Despero*, desconfiar, *saluti*, *salutem*, vel de *salute*.

Segunda, hay otros verbos, que mudando de caso, mudan de significacion, v. g.

<i>Consulere</i>	<i>Tibi</i> , favorecerte. <i>Te</i> , consultarte.
<i>Cedere</i>	<i>Sapienti</i> , rendirse. <i>Urbe</i> , salir. <i>De possessione</i> , ceder. <i>Arva</i> , labrar.
<i>Laborare</i>	<i>Saluti</i> , mirar por la salud. <i>Morbo</i> , padecer.
<i>Timere</i>	<i>De republica</i> , cuidar.
<i>Metuere</i> vel	<i>Servo</i> , mirar por el criado. <i>Servum</i> , vel à <i>servo</i> , temerle.
<i>Cavere</i> ,	

Tercera, hay otros verbos, que sin mudar de caso, mudan de significacion, y por consiguiente, por tomarla de los nombres, que se les juntan, tienen tantas significaciones, quantas son las de estos nombres, v. g.

<i>Petere</i> ,	<i>Opem</i> , pedir ayuda. <i>Conjugium</i> , pretender casarse. <i>Mantem</i> , ir al monte. <i>Hostem</i> , acometer, y herir. <i>Gloriam</i> , buscar gloria.
<i>Parcere</i>	<i>Supplicibus</i> , perdonar.

*Parcere,* | *Honori,* mirar por la honra.  
 | *Verberibus,* dexar de azotar.

*Afferre alicui,* | *Honorem,* honrarle.  
 | *Laudem,* alabarle.  
 | *Præmium,* premiarle.  
 | *Odium,* aborrecerle.  
*Afficere aliquem* | *Honore,* honrar.  
 | *Laude,* alabar.  
 | *Præmio,* premiar.  
 | *Odio,* aborrecer.

*Affici,* | *Gaudio,* tener alegría.  
 | *Mærore,* tener tristeza.  
 | *Honore,* ser honrado.  
*Multari,* | *Infamia,* ser infamado.  
 | *Mærore,* tener tristeza.  
*vel* | *Infamia,* ser infamado.  
*Laborare,* |

Quarta, hay otros verbos, que mudan la significacion, añadiendo al primer caso otro segundo, v. g.

*Habere,* | *Divitias,* tener riquezas.  
 | *Divitias minimi,* despreciarlas.  
 | *Aliquid,* consultar.  
*Consulere,* | *Aliquid equi,* bonique, echar algo à buena parte.



<i>Parcere.</i>		<i>Gnato, Perdonar.</i>
		<i>Gnato divitias, guardar las riquezas para su hijo.</i>

Quinta, hay algunos verbos, y adjetivos, que admiten despues de si por elegancia el dativo de un pronombre primitivo, y reciproco, que haga relacion del supuesto, que traen antes, v. g.

<i>Consci- sum</i>		<i>Criminis, vel Mihî criminis,</i>		Soy sabedor del delito.
<i>Timeo, Metuo,</i>		<i>Peccatum, vel</i>		Temo el
<i>Caveo,</i>		<i>Mihî peccatum.</i>		pecado.

Sexta, otros verbos, si el caso, que se pone despues de ellos es animado; se hacen impersonales, y mudan de significacion, v. g.

*Fugio hæc,* huyo de estas cosas.

*Hæc fugiunt me,* ignoro estas cosas.

*Conduco panem,* llevo pan.

*Panis conducit mihî,* me es util el pan.

Septima: finalmente hay otros verbos, que  
sin

sin caso significan unas cosas, y con caso otras, v. g.

	* Estàr.
<i>Stare,</i>	<i>Conditionibus,</i> conformarse.
	<i>Centum nummis,</i> costar 100 ducados.
	* Soplar,
<i>Conflare,</i>	<i>Statuas,</i> forjar estatuas,
	<i>Bellum,</i> preparar guerra.
	* Caer.
<i>Ruere,</i>	<i>Domum,</i> derribar.
	<i>Herbas,</i> arrancar.

### §. X.

## NONA REGLA DE IDIOTISMO SO- bre el regimen de los verbos compuestos.

**R**egla nona, dár, ò no dár à los verbos compuestos el caso de la preposicion tacita, ò expresa conforme à su naturaleza, à la suavidad del latin, y costumbre de los Autores; lo que se podrá entender con las notas, que se siguen.

1. Con los verbos activos, y los que se llaman neutros, compuestos de las preposiciones *ad*, ò *in*, se muda el dativo en acusativo con la misma preposicion, v. g.

*Ad-*

*Adjungo*, juntar, *provincias imperio*, vel *ad imperium*.

*Infero*, llevar, *terrorem hostibus*, vel *in hostes*.

*Accedo*, allegarse, *tuae sententiae*, vel *ad sententiam*.

*Illudo*, burlarse, *illi*, *illum*, vel *in illum*.

2. Con los verbos activos, compuestos de las preposiciones *à*, vel *ab*, *ex*, ò *de*, se pone el ablativo repetida la preposicion, ò callada, v. g.

*Abstineo*, abstenerse, *se civo*, vel *à cibo*.

*Deturbo*, derribar, *te fortunis*, vel *à fortunis*.

*Expedio*, desocuparse, *negotiis*, vel *à negotiis*.

3. Con los verbos, llamados neutros, compuestos de la preposicion *de*, se muda el dativo en ablativo, repetida la misma preposicion, v. g.

*Detraho*, murmurar, *tibi*, vel *de te*.

*Derogo*, disminuir, *fidei*, *fidem*, vel *de fide*.

4. Los verbos de movimiento, compuestos, admiten el caso de la preposicion callada, ò repetida, v. g.

*Exeo*,



*Exeo*, salir, *aula*, vel *ex aula*.

*Insilio*, saltar, *equum*, vel *in equum*.

*Ingredior*, entrar, *religionem*, vel *in religio-*

*nam*.

	Ir,	
	Entrar,	<i>bellum</i> ,
<i>Adeo</i> ,	Tomar,	vel <i>ad</i> .
<i>Ineo</i> .	Emprender,	vel <i>in bel-</i>
	Comenzar.	<i>lum</i> .

Se exceptúan los dos verbos de movimientos siguientes, que no admiten caso con preposicion.

	Rodear,	<i>Provinciam</i>
	Morir,	<i>Mortem</i>
<i>Obeo</i> ,	Hacer,	<i>res suas</i>
	Padecer,	<i>labores</i>

	Entrar,	[ <i>Periculum</i> ,
	Padecer.	
<i>Subeo</i> ,	Socorrer,	<i>alicui</i> ,
	Acordarse,	<i>hoc subit mihi</i> .

**ALGUNAS FORMULAS DE IDIOTIS-**  
mo, ò propiedad elegante.

1. Segun eres de prudente, *cujus prudentia es, vel qua prudentia es, vel qua est tua prudentia, vel pro tua prudentia.* Cic.
2. Tengo que decir, *Habeo dicere, vel quod dicam, vel aliquid dicendum.* Cic.
3. No tengo que decir, *non, vel nihil habeo dicere, quod dicam, vel dicendum.* Cic.
4. Me hallo bueno, malo, &c. *habeo bene, belle, male, &c.* Cic.
5. Què hombre eres tu? *Quis homo, vel quid hominis es tu?* Terent.
6. Quotusquisque se pone para preguntar en lugar de *quis.* *Quotusquisque Philosophorum est moratus?* Cic.
7. Despues de negacion, ò interrogacion se pone con mucha elegancia *quin, ò quominus*, en lugar de *ne*, de *ut non*, de *quod non*, y de *qui, & d,* con *non.* *Nemo est, qui non cogitet, vel quin cogitet.* Cic. *Nihil desidero, quominus (i. e. ne.) Æpirum possideamus.*
8. Los sustantivos con la terminacion en *od* de *quis, vel qui*, y de sus compuestos se po-

ponen en el mismo caso, ò en genitivo; pero con la terminacion en *id* solamente en genitivo.

*Aliquod negotium, vel negotij.*  
*Aliquid negotij.* Ovid. *Et tua quod superest temporis esse precor.*

Se exceptua *quidquid*, con el qual se usa de ambos modos, *quidquid negotium, vel negotij.* Virg. 10. *Æn.*

*Quisquis honos tumuli, quidquid solamen humani est, largior.*

9. Quanto vale esto? A cómo se vende?

A cómo pasa? *Quanti, vel quanto hoc est, valet, aestimatur, venditur, venit, constat, vel stat?*

Doblado, mas, ò quatro reales mas, ò dos tantos mas, que el año pasado.

*Duplo, pluris, vel quatuor drachmis pluris, vel bis tanto pluris, quam anno superiori.*

A 30. reales nada menos, ò poco mas, ò menos. *Triginta drachmis nihilo minoris, vel pluris, minorisve.*

A la mitad menos, que la postura, ò que la tasa; pero à pagar de contado, ò con dinero en mano. *Minoris dimidio pretij præscripti, vel legitimi, sed præsentis pecunia, vel pecunia numerata.*

Esto no vale nada, se vende à huevo. *Hoc susque, deque habetur; vel hoc est nihili,*  
*vel*



vel nihilò , minimo , vel vilissimo.

Esto cuesta un sentido , ò muy caro.

Hoc venditur maximi , plurimo , vel carissimo.

10. A buen tiempo *tempesteve* , oportuno , *tempore opportuno*. A mal tiempo veniste. *Non sane tempore venisti*.

En nuestro tiempo , y el de nuestros Padres. *Nostra , patrūque memoria*.

Al amanecer. *Prima luce*. Al anochecer , à prima noche , à boca de noche. *Vesperis , ad vesperum , sub vesperam , sub crepusculum , vel imminente nocte*.

Ayer noche , *noctē prima*. Antier noche , *nocte superiori*.

A tal hora , *illud hora*. Para otro dia , para el hivierno , *in alium diem , in hiemem*.

De dia , y de noche , *noctēs , diesque , noctē , dieque , noctu , diuque*.

De un dia para otro , *de die in diem , vel diem ex die* , mañana , y esotro dia , *mane , & perinde*.

De oy mas , de oy en adelante , *dehinc , posthac , in posterum* , de oy à mañana vendrà , *prope diem aderit*.

10. Cada uno es unusquisque ; pero si en la misma oracion viene el relativo *su* , ò *otro* , es alius repetido uno para el cada uno , y otro para el *su* , ò para el *otro*. Cada uno tiene su modo de vivir.

*Alij alius dicendi mos est*, cada lebo por su senda, *alius alio abiit*, cada uno echaba la culpa al otro, *alius in alium culpam referebat*.

Cada con sustantivo es *unusquisque* en singular, ò *singuli* en plural. Cada hombre, *unusquisque homo*, *siuguli homines*, Cada semana, *unaquaque hebdomada*, *singulae hebdomadae*.

Cada con sustantivo de tiempo, y con comparativo, ò con verbo, que signifique *crecer*, ò *menguar*, no es nada en latin, y el tiempo se pone con *in* en acusativo de plural con *singuli*, ò sin el. Cada dia eres peor, *in dies peior evadis*. Cada dia va peor, *in dies de fumo ad flammam*. Refran. Cada hora crece el numero de los enemigos, *in horas crescit hostium numerus*. Cic.

Cada dia con otros verbos es *quotidie*, *quotidie plus*, *quotidie magis*, ò *quotidie magis*, *ac magis*. *Quotidie litteras tuas expecto*. Cic.

Cada con numeral es *omnis*, ò *quisque* con numeral ordinal. Cada tres dias, cada tercer dia, ò de tres en tres dias se confiesa, *Omni tertio die*, *vel tertio quoque die conscientiam expiat*. De cada diez, ò de diez uno, dos, tres, &c. *Ex omni decimo*, *vel ex decimo quoque unum, duo, tres, &c.*

De cada ciento , ò de ciento ocho , ò ocho por ciento, *ex omni centesimo, vel ex centesimo queque ccto.*

11. Mas , ò mejor que nunca , que jamas, que antes , ò que otras veces. *Ut cum maxime, ut nihil inquam magis, vel ut nunquam magis.*

Menos , ò peor que nunca , que jamas , que antes , ò que otras veces, *ut cum minime, ut nihil unquam minus, vel ut nunquam minus.*

Pero si despues del *mas* , ò del *menos* viene adjetivo , ò advverbio : estos se pondrán en positivo , ò en superlativo con *ut cum*, v. g. Peleamos mas fuertemente que nunca. *Pugnāvimus ut cum fortiter, vel ut cum fortissime.*

12. Como , el que , la que , ò lo que mas es *quam, qui, & d, maxime, vel ut si quis, quam alius.*

Si despues del *mas* viene adjetivo , ò advverbio estos se ponen en superlativo, v.g. Me será tan gustoso , como lo que mas, *tam mihi gratum id erit, quam quod, gratissimum, vel ut si quidquam aliud. Cic.*

Con verbo es *tantum* , y *quantum* en lugar de *tam* , y *quam*. Tanto te amo , como el que mas , ò como al que mas, *tantum te diligo quantum qui, quantum quem maxime. Cic.*



13. No hay mas que pedir, no cave mas, es cosa superior, no puede ser mas, ò mejor. *Nihil supra, vel nullus, a, m, supra.* El amor, que te tengo, no puede ser mayor. *Nihil est supra amorem in te meum, vel amor in te meus talis est, ut nihil, vel nullus supra.*

14. Lo mas que *quam maxime*. Lo menos que *quam minime*. Si despues del *mas que* viene adjetivo, ò adverbio, lo mas que es *quam*, y el adjetivo, ò adverbio se pone en superlativo. Te responderè con cartas lo mas breves, y frequentes que pueda. *Quam celerrimis potero, & quam creberrimis litteris respondebo.* Cic. El verbo que viene despues del *que* se puede callar. *Quam celerrimis, & quam creberrimis litteris respondebo.*

15. Si el caso del comparativo es una oracion, se debe poner antes de ella *quam*, ò solo, ò con *ut*, ò con *quod*, ò con *quantum*. *Oratio fuit longior, quam res postularet, vel quam ut res postularet, vel quam quod res postularet, vel quam quantum res postularet.* Cic.

16. Si vienen dos comparativos con *tanto*, y *quanto*, son *eo*, *quo*, *tanto*, *quanto* con comparativo, ò superlativo; y *ut*, *ita*: *tam*, *quam* con superlativo. Quanto el hombre

es mas rico , tanto mas sobervio. Quo, vel quanto homo est ditior : eo, vel tanto est superbior, Quo, vel quanto homo est ditissimus, eo, vel tanto est superbissimus. Ut homo est ditissimus, ita est superbissimus. Quam homo est ditissimus, tam est superbissimus.

### §. XII.

ALGUNAS FORMULAS DE IDIOTISMO, ò de Propiedad mas elegante.

1. **E**S locucion mas elegante el hacer las oraciones por participio. Como se vè en los que juntò Ciceron en la siguiente oracion. *Tanden aliquando, Quirites, Lucium Catilinam furem audacia, scelus anhelantem, pestem patriæ nefarie molientem, vobis, atque huic urbi ferrum, flammamque minitantem, ex urbe, vel ejecimus, vel emisimus, vel ipsum egredientem verbis prosecuti sumus. Abiit, excessit, evasit, erupit.*
2. Si vinieren dos verbos unidos con conjuncion en un mismo tiempo, y que ambos se refieran à una misma persona, ò supuesto; es grande elegancia el hacer uno de ellos por participio de presente,

ò de preterito callando la conjuncion.

*Exemplo.* Estando los verbos en presente: Temo que se pueda entender, lo que dirè del mismo modo, que yo lo pienso, y lo digo. *Vereor ut hoc, quod dicam, perinde intelligi auditu possit, atque ego ipse cogitans sentio: esto es: atque ego ipse cogito, & sentio.* ( Cic. orat. pro Marc. )

*Exemplo.* Estando los dos verbos en preterito imperfecto. Metia, y acomodaba el escudo à mi izquierda. *Clypeumque sinistrae insertabam aptans. Esto es, insertabam, & aptabam.* ( Virg. )

*Exemplo.* Estando los dos verbos en preterito perfecto: *Atque hunc ille vir summus scelere solutum, periculo liberavit. Esto es, scelere absolvit, & periculo liberavit.* Cic.

*Exemplo.* Estando los verbos en imperativo. O Pan Dios de Arcadia, asisteme, y favoreceme. *Adsis, ò Tegae, favens. Esto es. Adsis, & faveas.* Virg. Unde, y echa à pique las naves. *Submersas obrue puppes. Esto es, submerge, & obrue.* Virg.

*Exemplo.* Estando los dos verbos en futuro. Te azotarè, y te pondrè en la tona, hasta que mueras. *Verberibus caesum in pistrinum te dedam usque ad necem. Esto es, verberibus caedam, & in pistrinum te dedam.*



*Exemplo. Estando ambos verbos en infinitivo. Concedeme el atravesar su cuerpo, y despedazar, y quitar su cota de malla.*

..... *Da sternere corpus,  
Loricamque manu valida lacerare  
revulsam.*

Esto es, *lacerare*, & *revellere*. Virg.

3. Es elegancia el hacer el determinado de los verbos de *ver*, *oir*, *hallar*, y *sentir* por participio de presente à la persona que hace, y participio de preterito à la que padece, v. g. (Cic. post red. ad Quir.)

*Quo quidem tempore cum ferro, & facibus homines tota urbe volitantes, magistratum tecta oppugnata, Deorum templa inflammata, summi viri, & clarissimi consulis fasces fractos, fortissimi, atque optimi viri, tribuni plebis sanctissimum corpus non tactum, ac violatum manu, sed vulneratum ferro, confectumque vidistis.* Esto es. En el qual tiempo visteis andar los hombres por la Ciudad con armas, y achas encendidas, convarir las casas de los Magistrados, poner fuego à los Templos de los Dioses, &c. Cic.

4. El hacer por participio de preterito el determinado de los verbos de *querer*, *desear*, *convenir*, &c. *Remque, & utilitatem*

*tem sociorum per te quam maxime defen-  
sam, & auctam velis.* Y quieras defen-  
der, y aumentar lo mas que puedas los  
intereses, y ganancias de los asociados.  
Cic.

5. El hacer por participio de presente, y  
de preterito, como en las oraciones de  
*estando, y habiendo*, al determinado de  
los verbos de afecto de voluntad. *Obs-  
tupescant posteri certe imperia, Provin-  
cias, Rhenum, Oceanum, Nilum, pugnas  
innumerabiles, incredibiles victorias, mo-  
numenta, munera, triumphos audientes, &  
legentes tuos.* Se pasmarán los venideros  
de oír, y leer, &c. (Cic. pro Marc.)

*Quo magis, Italia tandem, latere,  
reperta.*

Para que te alegres mas de hallar à  
Italia. Virg.

6. El hacer por participio de futuro en *duo*  
el determinado de los verbos de *mandar,*  
*persuadir, procurar, &c.* *Gladiatores vi ra-  
piendos, reservandosque mandavit.* Mandò  
prender à los Gladiatores. (Suer. invita.  
Cæs.) *Qui uno die tota Asia uno nuntio,  
atque una significatione litterarum Cives  
Romanos necandos, trucidandosque denota-  
vit: mandò matar, y despedazar, &c.* (Cic.  
pro leg. Man.)

7. El hacer la tercera , y quarta voz de infinitivo despues de los verbos de entendimiento , lengua , y esperanza por *fore ut*, ò *futurum ut* con tiempo de subjuntivo llano. *Hostes te esse oppresurum spero , vel hostes fore , ut opprimas , spero.* Cic.
8. Es grande elegancia mudar el superlativo en comparativo ; poniendo el genitivo del superlativo en nominativo con *nullus*, *a*, *m*, con *nihil*, ò con otra negacion , y el nominativo en ablativo. *Christus hominum justissimus est , vel nullus homo est justior , vel alius homo non est justior Christo.*

*Rex erat Æneas nobis , quo justior alter*

*Nec pietate fuit , nec bello major, & armis. (Virg.)*

En lugar de *sum*, *es*, *fui*, se pone con mas gracia *excogitari*, ò *finigi potest*. *Nihil potest excogitari justius Christo.* Cic.

Se aumenta la elegancia , si el *nihil* se repite algunas veces. *Nihil est enim , mihi crede , virtute formosius , nihil pulchrius , nihil amabilius. (Cic. 9. Ep. 14.)*

9. Despues de adjetivos masculinos , ò femeninos , v. g. *bonus*, *dignus*, *egregius*, *expeditus*, *idoneus*, *justus*, *honestus*, *par*,  
pa-



*paratus, &c.* no se usa de infinitivo, sino de subjuntivo con *ut*, ò *qui*, *e*, *d*; pero en la neutra terminacion de infinitivo. Me tienes por digna de ser burlada? *Dignam me putas, quam illudas?* Ter.

10. Con estos romances *quien*, ò *qual*, dudando, preguntando, ò eligiendo, si se habla de dos, se debe usar de *uter*, *a*, *m*, y el adjetivo, que concierte con èl en comparativo, y si trae caso, con *an*. *Qual*, ò *quien* es docto, ò mas docto? este, ò aquel? *Uter est doctior: hic, an ille?* Si se habla de mas de dos, se usa de *quis* con positivo, y si trae *mas* con superlativo. *Qual* es docto, ò mas docto de los tres? *Quis est doctus, vel doctissimus trium?*

11. *Todo*, ò *qualquiera*, con adjetivo puede ser en latin *omnis*, ò *cunctus*, y *quisque*. Si se usa de *omnis*, ò *cunctus*, el adjectivo se pondrà en positivo, ò comparativo. Todo lo moderno es ingenioso, y sutil. *Omnia recentia, vel recentiora sunt correctæ, & emendata.*

Pero si se usa de *quisque*, los adjetivos que concierten con èl, y lo mismo los adjetivos, ò adverbios, que vengan en su oracion, se deben poner en super-

lativo. *Recentissima quæque sunt correcta, & emendata maxime.* Cic.

12. Si el caso del comparativo es adjetivo, ó adverbio, despues de *quam* se pondrà tambien comparativo, v. g. fueron dichas estas cosas mas magnificamente, que verdaderamente. *Hæc magnificentius jactata, æquam verius.* Quint. Curt.

13. *Primo* solo sirve para prioridad de tiempo, à quien corresponden *secundo*, *tertio*, &c.

Però *primum* para orden de cosas, despues del qual, si solo hay dos, se sigue *deinde*, ó *post*, ó *tum*. Procura tener salud lo primero por ti, y lo segundo por mi. *Vale primum tua causa, deinde mea.* Cic.

Però si tres, quatro, cinco, ó mas cosas, à la primera se pone *primum*, à las del medio *deinde*, *tum*, *post*; y à la última *denique*, *postremo*, *tum*, *tum denique*, *tum deinde*, *tum ad postremum*. *Primum mihi videtur de genere belli, deinde de magnitudine, tum de imperatore diligendo esse dicendum.* (Cic. pro leg. Man.)

14. Quando decimos *uno*, *otro*; *unos*, *otros*, si se habla de dos cosas, ó de dos vanidos, solamente se puede usar de *alter*, *a*, *m*. v. g. Las valanzas en el peso se man-  
tie-

tienen una à otra. *Lances in statera altera alteram elevant.* Unos peleaban por Cesar, otros por Pompeyo. *Alteri pro Cesare, alteri pro Pompejo dimicabant.* Pero si se habla de mas que dos se usará de *alius*, a, d, repetido. *Alij rident, alij lugent.*

## §. XIII.

**BARBARISMO, O LOCUCIONES BARBARAS**, que corrompen la pureza del latin corregidas, y emendadas.

**BARBARISMO.**

*Ad minus; ut minimum; por lo menos.*

*Aliud dicis, quam cogitas.*

*Amicus sum, non vero assentator.*

**IDIOTISMO.**

*Minimum.*

*Aliud dicis, aliud cogitas.*

*Amicus sum, nec vero, neque vero, non autem assentator.*



Regla : Despues de non , es Barbarismo  
poner vero.

Boni dies.

Hunc tibi diem  
felicissimum  
opto.

**BARBARISMO.**

Bonus est prædica-  
tor.

Breviter dicam.

Da mihi librum.

Da , vel dic mihi au-  
thoritatem.

Dat mihi pœnam.

Dedit hora tertia.

Dedit mihi spem.

**IDIOTISMO.**

In arte oratoria præ-  
tantissimus est.

Paucis rem totam per-  
stringam.

Cede mihi librum.

Cede mihi authoritã-  
tem.

Molestiam mihi affert.

Sonuit hora tertia.

Spem mihi fecit , in-  
jecit , ostendit ; in  
spem me induxit,  
excitavit , impulit,  
erexit.

## BARBARISMO.

*Deus est author tam  
vitæ , quam necis.*

## IDIOTISMO.

*Deus est author tum  
vitæ , tum necis, &  
vitæ , & necis, vel  
vitæ , vel necis.*

Regla : Si se juntan dos en la oracion comparandose uno con otro , se usa de *tam, quam.* *Amicus sum tam tui , quam fratris mei.* Pero sin comparacion se usa de *tum, tum ; & , & ; ó vel , vel.*

*Deus dignus est lau-  
dari.*

*Deus dignus est ut  
laudetur , vel qui  
laudetur.*

*Dummodo non , vel  
modo non fugias.*

*Dummodo ne , vel  
modo ne fugias.*

## BARBARISMO.

*Durante, vel penden-  
te hoc tempore.*

*Econtra.*

*Est homo virtuosus.*

*Et noudum : y aun  
no.*

## IDIOTISMO.

*Interea , vel per id  
tempus, vel temporis.*

*Contra, vel econtrario.*

*Virtute præditus est.*

*Necdum , neque  
dum.*

*Ex*

<i>Ex nunc</i> , desde aora.	<i>Jam nunc.</i>
<i>Ex tunc</i> , desde entonces.	<i>Jam tunc.</i>
<i>Facio tibi gratias.</i>	<i>Ago tibi gratias.</i>
<i>Faciam</i> , quod volueris.	<i>Faciam</i> quod tibi libuerit.
<i>Facit malum tempus.</i>	<i>Insensissima aeris tempestate laboramus.</i>

**BARBARISMO.****IDIOTISMO.**

<i>Feci officium meum</i> , vel quod debebam.	<i>Munus meum obivi</i> , vel officio meo feci satis.
<i>Forsan hoc mihi licebit?</i>	<i>An hoc mihi licebit?</i>

**Regla:** *Acaso* (dudando) es *forsan*, *forsitan*, *fortassis*, *fortasse*. (Si precede *si*, *nisi*, ó *ne*) es solo *forte*. (Preguntando) es *an*, *utrum*, y *num*, *Acaso*, ó casualmente es *forte*, y *casu*.

<i>Grammatica perdita est.</i>	<i>Actum est de grammatica.</i>
<i>Hoc est malum.</i>	<i>Hoc est iniquum, vel contra jus, &amp; fas.</i>

Hoe



*Hoc habet de bono,  
vel de malo.*

*Hoc in eo est laudan-  
dum, vel reproban-  
dum.*

*Hoc non credo.*

*Vix possum adduci,  
ut rei huicine as-  
sentiar.*

**BARBARISMO.**

**IDIOTISMO.**

*Idem cum Petro, cum  
illo.*

*Idem ac Petrus, at-  
que ille.*

*In hac urbè sunt mul-  
ti docti.*

*Hæc urbs eruditissi-  
mis hominibus, &  
liberalissimis studiis  
abundat.*

*Meo videri.*

*Me iudice, meo iudi-  
cio, mea sententia.*

*Mortem martyres op-  
tabant, at certe non  
timebant.*

*Mortem martyres op-  
tabant, certe non  
timebant.*

Regla: *A lo menos*, è por lo menos (en cosas de peso, numero, ò medida) es *minimum*; (pero quando se asegura una de dos) es *saltem*, *certe*, *at*, *at certe*; pero el *at* solo se usa despues de *si non*,

ó si minus. Si non propinquitatis, at ætatis,  
si non hominis, at humanitatis, rationem  
haberes.

## BARBARISMO.

## IDIOTISMO.

Nemo aliquando fuit.  
Nisi aliquid aliud tibi  
placet.

( Cic. pro Fac )

Nemo unquam fuit.  
Nisi quid aliud tibi  
placet.

Regla, es Barbarismo poner algun compues-  
to de *alius* despues de *quis*, *vol qui*, *e*.  
*d*, *vel quid*, despues de *cum*, *ne*, *num*,  
*si*, *nisi*, *seu*, y *sine*. Por lo qual.

	<i>Aliquis</i> . . . . . es	<i>Quis.</i> <i>Quispiam.</i> <i>Quisquam.</i> <i>Ullus.</i>
Despues de <i>quis</i> , vel <i>qui</i> , de <i>cum</i> , <i>ne</i> , <i>num</i> ,	<i>Aliquando</i> . . . . . es	<i>Quando.</i> <i>Unquam.</i> <i>Nonnunquam</i>
<i>si</i> , <i>nisi</i> ,	<i>Aliquatenus</i> . . . . . es	<i>Quatenus.</i>
<i>seu</i> , y	<i>Aliquantisper</i> . . . . . es	<i>Quantisper.</i>
<i>sine</i> .	<i>Alicubi</i> . . . . . es	<i>Ubi.</i> <i>Usquam.</i>
	<i>Aliquò</i> . . . . . es	<i>Quò.</i>

## BARBARISMO.

*Nescis loqui.**Nescis quid dicis.**Nihil datur mihi de hoc.**Nihil scit.**Ne contemnas divitem,  
nec pauperem.*

## IDIOTISMO.

*Dicendi prorsus es im-  
peritus,**Nugas blateras.**Id susque deque habeo,  
vel nihil ista moror.**Inscitia laborat.**Ne contemnas divitem,  
neve pauperem.*

Regla : Si vienen en la oracion muchos *ne*, el primero puede ser *ne*, *neu*, ó *neve* ; pero los otros solamente *neu*, ó *neve*. Tambien el *ne* despues de *ut* es *neu*, ó *neve*.

*Non contemnas pau-  
perem.**Ne contemnas pau-  
perem.*

Regla : No: mandando , aconsejando , pidiendo , ó jurando es *ne*.

*Non diligentius  
amas.**Nihil diligentius  
amas.*



**BARBARISMO. | IDIOTISMO.**

Regla: Con los comparativos se juntan solamente adverbios en *ò*, *paulo doctior*, *aliquanto sapientior*.

<i>Non permittat Deus,</i>	<i>Absit: ut peccem.</i>
<i>ut peccem.</i>	
<i>Non amplius peccabo.</i>	<i>Non committam de-</i>
	<i>hinc, ut peccem.</i>
<i>Non tibi plus mando.</i>	<i>Haētentis tibi mando.</i>

Regla: El romance *no mas* limitando tiempo, lugar, ó accion es *haētenus*.

<i>Non scio.</i>	<i>Haud scio.</i>
<i>Non vult amplius studere.</i>	<i>Studia deseruit.</i>
<i>Omnis domus. Totus grex.</i>	<i>Tota domus Omnis grex.</i>

Regla: *Omnis* se junta à un todo de partes separadas, v. g. *Omnis exercitus*: y *totus* à un todo de partes juntas, v. g. *totum corpus*. Pero, à veces se toma uno por otro.

## BARBARISMO.

*Parce mihi per vitam tuam.*

*Pecuniam non habeo.*

*Per paucum non necatus fui.*

*Posuit me male cum illo.*

*Quamquam sum doctus, nihilominus, vel nihilominus tamen egestate laboro.*

Regla. Es Barbarismo usar de *nihilominus* (no obstante, ó con todo) despues de las particulas, que significan aunque, *quamquam, etsi, tametsi, &c.* y tambien el juntarlo con *tamen*.

## IDIOTISMO.

*Hanc mihi, sodes, vel amabo culpam remitte.*

*Pecuniarum inopia laboro.*

*Pene necatus fui, minime absuit quin necarer, vel tantum non necatus fui.*

*Illum in mei odium adduxit.*

*Quamquam sum doctus, egestate tamen laboro.*

## BARBARISMO.

Quem morbum habes?

Quis est doctior?

Uter est doctus, vel doctissimus?

Quisque bonus a quo, animo moritur.

Omnes, vel cunctus sapientissimus, omnes, vel cuncti sapientissimi.

Quid vult dicere hoc?

Quo ad me: en quanto á mi.

Regla: Quoad solo se v. g. Quoad potui.

## BARBARISMO.

Quod faciendum tibi est, non ludere.

Quotidie, vel singulis diebus fit doctior.

## IDIOTISMO.

Quo morbo laboras?

Quis est doctissimus?

Uter est doctior?

Optimus quisque a quissimo animo moritur.

Omnis, vel cunctus sapiens, vel sapientior: omnes, vel cuncti sapientes, vel sapientiores.

Quid sibi vult hoc?

Quod ad me pertinet, vel spectat.

Quo ante de verbo, quanto pude. Cic.

## IDIOTISMO.

Oportet te non ludere.

In dies fit doctior.



## BARBARISMO.

## IDIOTISMO.

Quotidie , vel singulis diebus magis, magisque crescit.

In dies crescit.

Scio an Pater vivat: Se si mi Padre vive.

Scio patrem vivere.

Regla : Si ( despues de verbos , que significan dudar , ignorar , preguntar , ó inquirir ) es an, utrum, ó ne pospuesta: ( pero despues de verbos de entender , saber, afirmar , y asegurar ) es infinitivo.

Se applicat ad studium.

Se litterarum studiis addicit.

Secundum quod quisque sentit.

Ut quisque sentit.

Semel , & bis , & ter, &c.

Semel , & iterum, vel secundo, & tertium, vel tertio.

Servus crudelis, ne dicam sceleratus, & impius.

Servus crudelis, ne dicam sceleratum, & impium.

## BARBARISMO.

## IDIOTISMO.

Regla: Si el substantivo se pone antes del *ne dicam*, los adjetivos se pondrán después en acusativo: pero si el substantivo viene después, en nominativo: *crudelis, ne dicam sceleratus servus, & impius.*

*Studes, aut ludis?* | *Studes, an ludis?*

Regla: ò (dudando, ó preguntando) es *an, anne,* ó *ne* pospuesta.

*Tam doctus es, quam sanctus.*

*Æque doctus es, ac sanctus.*

*Tantum te amo, quod dicere non possum.*

*Amor in te meus major est, quam ut dicere possim.*

*Tot vicibus, quot.*

*Toties, quoties.*

*Tu es doctior, quam sanctus.*

*Tu es doctior, quam sanctior.*

*Vale primo tua causa, deinde mea.*

*Vale primum tua causa, deinde mea.*

*Videor, vel putor quod sim doctus.*

*Videor, vel putor doctus.*

## BARBARISMO.

## IDIOTISMO.

Regla: *Videor*, y los verbos, que concier-  
tan activos, ó pasivos no admiten *quod*  
despues de *si*.

*Volo parum te allo-  
qui.*

*Paucis te volo.*

*Uni lugent, alij ri-  
dent.*

*Alij lugent, alij ri-  
dent.*

*Unum ex duobus lumi-  
naribus lucet diu,  
aliud noctu.*

*Alterum ex duobus  
luminaribus lucet  
diu, alterum noctu.*

*Usque nunc, hasta  
ahora.*

*Etiam nunc, vel ad-  
huc.*

*Usque tunc, hasta en-  
tonces.*

*Etiam tunc.*

*Utrum amas, utrum  
odis?*

*Utrum amas, an  
odis?*

Regla, *an*, *ne*, *anne*, y *utrum*, se usan,  
dudando, ignorando, ó preguntando, y *num*,  
solamente preguntando: Pero de estas *an*, y  
*anne*, para la 1. y ultima oracion; *ne*; *utrum*,  
y *num*, solamente para la 1.: y *necne*, y *an-  
non* (ó no) solamente para la ultima.

*Ut doctior esses.*

*Quò doctior esses.*



*Regla.* Si despues de *ut*, viene comparativo, en su lugar se debe poner *quo*.

## LECCION VII.

**DE LA TERCERA CAUSA DE LA**  
elegancia, que es el numero  
Oratorio.

### §. I.

#### DEL NUMERO ORATORIO.

**Y** A tercera Causa de la Elegancia, es el numero Oratorio.

Numero Oratorio es	<p>Cierta suavidad por la qual la Oracion se hace tan sonora al oido, tan gustosa, y agradable, que (sin oponerse a la gravedad de las cosas, y al genio de la lengua) por la variedad, proporcion, y distribucion de sus partes, ò miembros, por la propiedad, fuerza, y colocacion de sus palabras, y por la cantidad, cali- dad</p>
--------------------------	--

dad, y correspondencia de sus  
 sylabas, empieza con dulzura,  
 prosigue con gracia, y acaba  
 con armonia.

### COROLARIO I.

Este numero es aquella valentia de la locucion, que endulzando el oido, y introduciendose por él, prepara, mueve, y arrebatada el alma para abrazar la verdad.

### COROLARIO II.

Por este numero dixo Quintilliano, que Demosthenes disparaba rayos, y centellas de su boca. *Neque Demosthenes fulmina vibrasse diceretur, nisi numeris vibrata fuissent.*

### COROLARIO III.

Nace principalmente de la medida de las Oraciones, y de la medida de las sylabas.

§. II.  
**DE LA MEDIDA DE LA ORACION.**

Esto es :

*Del inciso, miembro, Periodo, y  
 Pneuma.*

Qualquier oracion en qualquier lengua debe ser	}	Inciso,
		Miembro,
		Periodo,
		ò Pneuma.

Porque qualquiera oracion tiene sentido:  
 y segun este fuere *perfecto*, ò *imperfecto*,  
 será ella, *inciso*, *miembro*, *Periodo*, ò *Pneuma*.

**DEL SENTIDO DE LA ORACION.**

Sentido de una oracion	}	Es la conveniencia, ò re-
		pugnancia, que ella propone de una cosa con otra.

V.g. El sentido de esta oracion: *Dios es Justo*, es el que la Justicia conviene à Dios, ò que se junta con Dios.

Una



		Si propone la conveniencia,
Una ora-		ò repugnancia de dos cosas
cion tiene		sin dependencia de la conve-
sentido per-		nienicia, ò repugnancia de otras
fecto,		dos.

V. g. Esta Sentencia de San Geronymo tiene sentido perfecto: *Vinum, & adolescentia duplex est incendium voluptatis.*

		Si propone la conveniencia,
Una ora-		ò repugnancia de dos cosas
cion tiene		con dependencia de la conve-
sentido im-		nienicia, ò repugnancia de
perfecto,		otras dos.

V. g. En esta Sentencia de San Geronymo las dos oraciones tienen sentido imperfecto por la razon dicha.

1. *Dum delicias sectamur,*
2. *A Regno Cœlorum retrahimur.*

### DEL INCISO.

		Una oracion de quatro à ca-
Inciso		torce syllabas, que tiene sen-
es		tido perfecto, pero ningun nu-
		mero.

Es-

Estos es, una oracion que concluyendo, y perficionando la sentencian, carece de suavidad, ó de numero oratorio: v. g. Esta oracion Ciceroniana de nueve Incisos.

- I. *Studia humanitatis adolescentiam alunt,*
- II. *Senectutem oblectant,*
- III. *Secundas res ornant,*
- IV. *Adversis per fugium, ac solatium præbent,*
- V. *Delectant domi,*
- VI. *Non impediunt foras,*
- VII. *Pernaçant nobiscum,*
- VIII. *Peregrinantur,*
- IX. *Rusticantur.*

### DEL MIEMBRO.

Miembro es { Una Oracion de catorce à cinquenta syllabas, que tiene sentido imperfecto, y numero imperfecto.

Esto es una oracion que redondeada con mediano adorno de palabras tiene alguna dulzura, y armonia; pero porque necesita de otra oracion antecedente, ó consiguiente, para acabar la Sentencia, y satisfacer à los oyentes

tes , tiene sentido imperfecto. v. g. Este de Cic. *At si hoc idem huic fortissimo viro M. Marcello dixissem.*

### DEL PERIODO.

Periodo es  $\left\{ \begin{array}{l} \text{Una oracion del todo aca-} \\ \text{bada , y cumplida , que tiene} \\ \text{sentido perfecto , y numero per-} \\ \text{fecto.} \end{array} \right.$

Esto es una oracion , que estando encerrada , y torneada como en un circulo , o breve gyro de palabras , se compone de otras menores oraciones , de tal modo unidas , y pendientes entre si , que forman una mayor , y total , la que con su asunto aquietta la atencion de los oyentes , y con su dulzura complace prodigiosamente à los oídos: v. g.

*At si hoc idem huic fortissimo viro Marco Marcello dixissem:*

*Iam mihi Consuli hoc ipso in templo Jure optimo Senatus vim , & manus intulisset.*



- |                              |  |   |
|------------------------------|--|---|
| El Perio-<br>do puede<br>ser |  | I. <i>Monocolos</i> , ò de un miem-<br>bro.     |
|                              |  | II. <i>Dicolos</i> , ó de dos miem-<br>bros.    |
|                              |  | III. <i>Tricolos</i> , ò de tres miem-<br>bros. |
|                              |  | IV. <i>Tetracos</i> , ò de quatro<br>miembros.  |

- |  |  |   |
|--|--|---|
| El Periodo<br><i>Monocolos</i><br>puede<br>ser |  | I. <i>Monocolos Logico.</i>                               |
|  |  | II. <i>Monocolos Schœnico</i> , ò <i>funi-<br/>cular.</i> |
|  |  | III. <i>Monocolos Retorico.</i>                           |

El Periodo <i>Monocolos</i> <i>Logico.</i>		Contiene una <i>Sentencia</i> con
		<i>sola una oracion</i> , y <i>sin depen- dencia de otras.</i>

V. g. Este de San Geronymo. *Vinum, & adolescentia duplex est incendium voluptatis.*  
O este de Cic. 2. *Catil.*

*Nulla iam pernicies à monstro illo, atque prodigio mœnibus ipsis intra mœnia comparabitur.*

El Periodo | Una sola oracion total, que  
 equivale à muchas particulares,  
 por componerse de muchas, pe-  
 ro tales, que sucediendose unas  
 Periodo *Monocolo-Schæ-* | à otras, unidas, y travadas co-  
*nico, ò Funi-* | mo una cuerda; una misma pa-  
*cular es,* | labra sirve de verbo, ò de un  
 mismo caso para todas ellas.

V. g. Este que se compone de seis oraciones particulares.

I. *Nihil ne te nocturnum præsidium palatii,*

II. *Nihil urbis Vigiliæ,*

III. *Nihil timor Populi,*

IV. *Nihil consensus bonorum omnium,*

V. *Nihil munitissimus habendi senatus locus,*

VI. *Nihil horum, ora vultusque moverunt.*

El Periodo | Consta de miembros, com-  
 Monocolos | puesto de dos incisos, ò de  
 retorico, | dos oraciones muy pequeñas,  
 que no pueden declarar el sen-  
 tido sin estar suspensas, y pen-  
 dientes una de otra.

V. g. Este de San Geronymo,  
*Affatim dives est,*

Qui cum Christo pauper est.

O este de Cic. 2. Phil.

Ut Helena Troianis

Sic iste huic Reipublicæ causa belli,

Causa pestis, atque exitii fuit.

Periodo Di-

Aquel que consta de dos

colos es miembros.

V. g. Este de Cic. 2. Phil.

I. Ut quidam morbo aliquo, & sensus stu-  
pore suavitatem cibi non sentiunt:

II. Sic Libidinosi, avari, facinorosi virtutis  
gustum non habent.

El Periodo | Aquel que consta de tres  
Tricolos es | miembros.

V. g. Este de Cic. (pro Milon.)

I. Magna vis est conscientia, Iudices, & mag-  
na in utramque partem,

II. Ut neque timeant, qui nihil commiserint,

III. Et pœnam semper ante oculos versari pu-  
tent, qui peccaverint.



El Periodo | Aquel que consta de quatro  
Tetracolos es miembros.

V. g. Este de Cic. ( pro Milon. )

I. *Et si vereor, Iudices, ne turpe sit, pro fortissimo viro dicere incipientem timere:*

II. *Minimeque deceat ( cum Titius Annius Milo ipse magis de Reip. salute, quam de sua perturbetur ) me ad ejus causam parrem animi magnitudinem afferre non posse;*

III. *Tamen hæc novi Iudicii nova forma terret oculos,*

IV. *Qui, quocumque inciderint, veterem consuetudinem fori, & pristinum morem Iudiciorum requirunt.*

Periodo qua- | Aquel Periodo Tetracolos,  
drado, ò re- | que tiene quatro miembros ca-  
dondo es | si iguales, ò de un mismo nu-  
mero de syllabas.

### ADVERTENCIA

Aquel Periodo Tetracolos es magnifico, y segun Demetrio Falereo, el mas elegante de todos, que tiene el ultimo miembro mayor que los primeros. V. g.

Qua-

- I. Quare cum & bellum ita necessarium sit, ut negligi non possit,
- II. Ita magnum, ut accuratissime sit administrandum:
- III. Et cum ei Imperatorem præficere possitis, in quo sit eximia belli scientia, clarissima authoritas, egregia fortuna.
- IV. Dubitabitis Quirites, quin hoc tantum boni, quod vobis à Diis immortalibus oblatum, & datum est, in Rempublicam conservandam, atque amplificandam conferatis.

## DEL PNEUMA.

*Pneuma* es lo mismo, que aliento, soplo, espíritu, ó respiracion.

<p><b>Pneuma</b> <b>Retorico</b> es</p>	<p>Una oracion muy dilatada, compuesta de otras menores (incisos, ó miembros) las quales estando todas en infinitivo, ó regidas de relativo, ó de particula, dependen de otra, que se llama determinante, ó segunda, y se hallan de tal suerte limitadas, y sueltas unas de otras, que permite el sentido</p>
---	---

do, que despues de cada una  
descanse la voz, y tome alien-  
to.

V. g. Este de Cic. ( pro Mil. ) que tiene diez oraciones.

I. Si, Pompei, *Milonem times* :

II. Si hunc de tua vita nefariè, aut nunc cogitare, aut molitum aliquando aliquid putas :

III. Si *Italiae delectus* :

IV. Si *hæc arma* :

V. Si *Capitolinae cohortes* :

VI. Si *excubiæ* :

VII. Si *vigiliæ* :

VIII. Si *delecta juventus*, quæ tuum corpus, domumque custodit, contra *Milonis impetum armata est* :

IX. Si illa omnia in hunc unum instituta, parata, intenta sunt :

X. Magna in hoc certè vis, & incredibile animus, & non unius viri vires, atque ope indicantur.



## COROLARIO I.

El miembro se compone de incisos v. g.  
Este miembro :

*Nihil est ( mihi crede ) virtute formosius, nihil pulchrius, nihil amabilius.*

Que se compone de tres incisos :

I. *Nihil est ( mihi crede ) virtute formosius.*

II. *Nihil pulchrius.*

III. *Nihil amabilius.*

## COROLARIO II.

El Periodo se compone de miembros. v. g. Este Periodo, que se compone de dos miembros, el primero de tres incisos, y el segundo de dos.

I. *Nihil agis,*

II. *Nihil moliris,*

III. *Nihil cogitas,*

II. *Quod ego non videam,*

II. *Planeque sentiam.*

§. III.

## §. III.

DE LA LOCUCION FUSA, Y  
Periodica.

Si la *Locucion* se derrama , como un caudaloso rio , que despeñado por entre escarpadas rocas de algun monte , se estiende sin limites por aqui , y por alli al través de la campaña , se llama *Fusa*:

Pero si la *Locucion* procede borneada , y limitada, como los profundos rios, que se precipitan por entre robustas margenes , que sirven de dique à sus corrientes , se llama *Periodica*.

REGLA I. GENERAL SOBRE LA  
Locucion Fusa , ò Periodica.

## LOCUCION POR INCISOS.

La Locu- cion soiamen te se puede hacer		I. Por <i>incisos</i> , ò <i>incisim</i> :
		II. Por <i>miembros</i> , ò <i>membratim</i> .
		III. Por <i>periodos</i> , ò <i>periodicè</i> .
		IV. Por <i>Pneumas</i> , ò <i>pneumaticè</i> .

La Locucion se hace por incisos , ò se habla *incisim* , quando manifestamos nuestros pensamientos con oraciones muy pequeñas, y que estàn cerradas , concluidas , independientes unas de otras.

V. g. Aquellos nueve Incisos de Cicéron,

I. *Hæc studia adolescentiam alunt.*

II. *Senectutem oblectant.*

III. *Secundas res ornant.*

IV. *Adversis per fugium, ac solatium præbent.*

V. *Delectant Domi.*

VI. *Non impediunt foris.*

VII. *Pernoctant nobiscum.*

VIII. *Peregrinantur.*

IX. *Rusticantur.*

### LOCUCION POR MIEMBROS.

La Locucion se hace por *miembros* , ò se habla *membratim* , quando manifestamos nuestros pensamientos con *miembros* , que no estan atados unos con otros, sino libres, y sueltos , de tal modo , que en cada uno acabe , y termine la proposicion , ò la sentencia. v. g. Cic. ( Catil. 1. ) en la siguiente oracion de cinco miembros.



- I. Quousque tandem, catilina, abuterè patientia nostra?
- II. Quandiu etiam furor iste tuus nos eludet?
- III. Quem ad finem sese effrenata iactabit audacia?
- IV. Nihil ne te nocturnum præsidium palatii, nihil urbis vigilie, nihil horum ora, vultusque moverunt?
- V. Paterè tua consilia non sentis.

LOCUCION POR PERIODOS, Y  
Pneumas.

La Locucion se hace por Periodos, ò se habla *periodicè*, quando usamos de periodos continuados, y seguidos: manifestando los pensamientos con ambitos, y circulos de oraciones mayores, y mas graves.

La Locucion se hace por *Pneumas*, ò se habla *pneumaticè*, quando usamos de algun, ò algunos *Pneumas*.

## REGLA SEGUNDA GENERAL SOBRE la Locucion Fusa, y Periodica.

Toda Locucion debe ser Fusa , ò Periodica.

Locucion Periodica es		La que se hace <i>Periodice</i> , ò con <i>Periodos</i> , ò <i>Pneumas</i> .
-----------------------------	--	---

Locucion <i>Fusa</i> es		La que se hace <i>incisim</i> , ò <i>membratim</i> : Esto es , aquella que usa de miembros , ò inci- sos sueltos , ( que no tienen co- nexion , ni dependencia ) para poder fluir con rapidez, y cami- nar con dulzura.
----------------------------	--	---

## REGLA TERCERA GENERAL SOBRE la variedad de la Locucion.

La *Locucion* no debe ser siempre *Fusa*, ni siempre *Periodica*: sino *alternada* , y à *Periodica* , y à *Fusa* , segun la *variedad* de la *materia*.

Esto se necesita para que sea *gustosa* al oido , *magestuosa* al entendimiento , y *eficaz*  
à

á la voluntad; pero la uniformidad es des-  
apacible, y desabrida á todos tres.

**REGLA CUARTA GENERAL SOBRE LA  
variedad de miembros, y Periodos.**

*Los miembros, y Periodos, no deben ser  
uniformes, sino diversos, y desiguales, los  
Periodos en el numero de los miembros, y los  
miembros en el numero de las syllabas, y en  
la cantidad, y prosodia de las ultimas pala-  
bras.*

**REGLA QUINTA GENERAL SOBRE EL  
uso de la Locucion Fusa, y Periodica.**

**Lo 1.** *Se debe usar de la Locucion Periodica  
en las cosas graves, en el principio de  
los sermones, oraciones, arengas, ale-  
gatos, ò discursos.*

**Lo 2.** *Se debe usar de la Locucion Fusa, para  
arguir, convencer, amplificar, mover,  
describir, y reprehender.*

**EXEMPLO PRIMERO DE LA LOCUCION  
Fusa.**

Ciceron reprende rigurosamente á Catilina  
con Locucion Fusa

De esta suerte:



- I. *Patria tecum , Catilina , sic agit , & quodam modo tacita loquitur :*
- II. *Nullum jam tot annos facinus extitit , nisi per te .*
- III. *Nullum flagitium sine te :*
- IV. *Tibi uni multorum civium neces , tibi vexatio , direptioque sociorum impunita fuit , ac libera ,*
- V. *Tu non solum ad negligendas leges , ac quæstiones , verum etiam ad evertendas , perfringendasque valuisti :*
- VI. *Superiora illa , quamquam ferenda non fuerunt , tamen , ut potui , tuli :*
- VII. *Nunc vero , me totum esse in metu propter te unum :*
- VIII. *Quidquid increpauerit , Catilinam time-ri :*
- IX. *Nullum videri contra me consilium iniri posse , quod à tuo scelere abhorreat , non est ferendum :*
- X. *Quam obrem discede , atque hunc mihi timorem eripe :*
- XI. *Si verus , ne opprimar :*
- XII. *Sin falsus , ut tandem aliquando timere desinam .*

## EXEMPLO SEGUNDO DE LA LOCUCION Fusa.

San Geronymo reprende tambien agriamente una maldad executada en un Convento de Monjas de Belen con Locucion Fusa, y con elegancia igual, ó mayor, que la de Ciceron.

### N O T A.

Convendrá que los muchachos estudien de memoria este pasage, para imitar el zelo, y la eloquencia del Santo.

- I. *Infelicissime mortalium in speluncam illam, in qua Dei Filius natus est, & veritas de terra orta est, & terra dedit fructum suum, de stupro condicturnus ingrederis?*
- II. *Nonne times, ne de p̄tæsepio infans vagiat, ne puerpera virgo te videat, ne mater domini contempletur?*
- III. *Angeli clamant,*
- IV. *Pastores currunt,*
- V. *Stella desuper rutilat,*
- VI. *Magi adorant,*
- VII. *Herodes terretur,*
- VIII. *Hierosolyma conturbatur,*
- IX. *Ei*



- IX. *Et tu cubiculum virginis, decepturus virginem, irrepis?*  
 X. *Paveo miser, & tam mente, quam corpore perhorresco:*  
 XI. *Non possum ultra progredi:*  
 XII. *Prorrumpunt lachrymæ, antequam verba:*  
 XIII. *Et indignatione pariter, ac dolore in in ipso meatu faucium spiritus coarctatur:*  
 XIV. *Ubi mare illud eloquentiæ Tullianæ?*  
 XV. *Ubi fluvius torrens Demosthenis?*  
 XVI. *Nunc profecto muti essetis ambo, & vestra lingua torpesceret.*  
 XVII. *Inventa est res, quam nulla eloquentia explicare queat:*  
 XVIII. *Repertum est facinus, quod nec minus fingere, nec scurra ludere, nec Attellanus posset afferre.*

## §. IV.

**DE LAS PROPIEDADES DEL PERIODO, y Pneu-  
 ma, y primero de la magnitud.**

El Periodo, y Pneu-  
 ma para su perfec-  
 cion necesitan quatro propiedades.

- |  |  |
|--|--|
| Las Propie-<br>dades de el<br>Periodo son<br>quatro. | I. La Brevedad.                              |
|  | II. Sentido que no se complete hasta el fin. |
|  | III. Union de los miembros entre si.         |
|  | IV. Adorno, y hermosura.                     |



## REGLA SOBRE LA MAGNITUD DEL Periodo.

Por la primera propiedad debe tener el Periodo una magnitud tan limitada, que segun todos los Rhetoricos, y Latinos no exceda de quatro miembros.

Asi dixo Terenciano Maurio.

*Quatuor, è membris plenum formare videbis  
Rhetora circuitum, sive ambitus ille vocetur.*

I. Demetrio Falero: Αἱ περιόδοι μέγιστα δὲ ἐκ τετάρτων. Τὸ δὲ ὑπὲρ Τέσσαρα οὐκ ἐστ' ἐν τῷ ἐντος ἐν περιόδοις συμμετρίᾳ.

Esto es los mayores Periodos son de quatro miembros: el que tiene mas, carece de proporcion, y simetria.

### COROLARIO.

Los Periodos que tienen mas de quatro miembros confunden à los oyentes con la multitud de especies, cansan al recitante,

de-

debilitando el aliento, y obscureciendo la voz, y llenan de aspereza toda la oracion, retardando su rapidez, y destemplando su armonia.

§. V.

DE LA SEGUNDA PROPIEDAD DEL  
Periodo, y Pneuma que es

*La Protasis, y Apodosis*

La 2. *Propiedad* del Periodo, y Pneuma es que el *sentido no se perfeccione hasta el fin.*

REGLA SOBRE EL SENTIDO DEL  
Periodo, y Pneuma,

Por la 2. *Propiedad* todo Periodo, y Pneuma debe constar de dos partes principales, llamadas *Protasis*, y *Apodosis*.

Protasis, ò antecedente es		La parte del Periodo, ò Pneuma, que tiene sentido im- perfecto, v. g. la oracion de par- ticula, ò de relativo.
----------------------------------	--	--

Apodosis, ó consigui- ente es	}	La parte del Periodo, ó Pneuma que perfecciona el sen- tido, y completa la sentencia.
-------------------------------------	---	---

## EXEMPLO EN EL PERIODO

### Monocolos

Protasis. I. *Ut Helena Trojanis,*

Apodosis. II. *Sic iste huic reip. causa belli,  
 causa pestis, atque exitii  
 fuit.*

## EXEMPTO EN EL PERIODO DICOLOS

Prot. I. *Ut quidam morbo aliquo, & sensus  
 stupore suavitatem cibi non sen-  
 tiunt:*

Apod. II. *Sic libidinosi, avari, facinorosi vir-  
 tutis gustum non habent. Cic.*

En el *Periodo Tricolos* unas veces la *Pro-  
 tasis* contiene dos miembros, y la *Apodosis*  
 uno v. g. (Cic. pro leg. Man.)

Prot. I. *Nam cum antea per aetatem nondum  
 huius auctoritatem loci contingere  
 auderem:*



II. *Statueremque, nihil, huc nisi perfectum ingenio, elaboratum industria afferri oportere:*

Apod. III. *Omne meum tempus amicorum temporibus transmittendum putavi.*

Y otras veces al contrario, la *Protasis* contiene uno, y la *Apodosis* dos v. g. Cic.

Prot. I. *Si veritate amicitia, fide societas, pietate propinquitus colitur:*

Apod. II. *Necesse est iste, qui amicum, socium, affinem fama, ac fortunis expoliare conatus est:*

III. *Vanum se, & perfidiosum, & impium esse fateatur.*

En el *Periodo Tetracolos* la *Apodosis*, y *Protasis* pueden ser iguales, ò desiguales; esto es, pueden tener un mismo numero, ò diverso numero de *miembros*: Porque, ò ambas tienen dos, ò si la una tiene uno, debe tener la otra tres, como se vè en los *Periodos* propuestos.

En el *Pneuma* la *Protasis* comprende muchos *miembros*, ò *incisas*, los quales aunque vienen precedidos de una misma particula, y

están pendientes de la *Apodosis*, no tienen conexión, ni dependencia entre sí.

### COROLARIO I.

Corol. I. Aunque regularmente el *Periodo*, y *Pneuma* empiezan por la *Protasis*, y acaban por la *Apodosis*, no pocas veces sucede lo contrario; empezar por esta, y acabar por aquella.

### EXEMPLO EN EL PERIODO.

Apod. I. *Sine dubio perdidimus hominem, magnificè que vicimus:*

Prot. II. *Cum illum ex occultis insidiis in apertum latrocinium conjecimus.* Cic.

### EXEMPLO EN EL PNEUMA.

Apod. I. *Cuius temperantia fuit de te, Marce Antoni, querentem abstinere maledicto?*

Prot. II. *Præsertim cum reliquias reip. dissipavisses?*

III. *Cum domi tuæ turpissimo mercatu omnia essent venalia?*

IV. *Cum leges eas, quæ nunquam promulgatæ essent, & de te, & à te latas confiterere?*

Cum

V. *Cum auspicia augur, intercessionem consul sustulisses?*

VI. *Cum esses fœdissime stipatus armatis?*

VIII. *Cum omnes impuritates pudica in domo quotidie susciperes, vino, lustrisque confectus.*

## COROLARIO II.

La Protasis se suele terminar, y distinguirse con dos puntos: todo el Periodo con punto, y los demas miembros, ò incisos con coma.

### §. VI.

## DE LA TERCERA PARTE DEL Periodo,

### QUE ES SU VINCULO, Y ENLACE.

La tercera propiedad del Periodo es, que sus miembros se unan entre sí, y enlacen de tal suerte, que compongan un cuerpo total, y un todo perfecto.



**REGLA SOBRE EL VINCULO , Y EN-**  
lace de los miembros.

*Por esta ley es necesario que la Protasis, y Apodosis se traben , y junten estrecha , y hermosamente una con otra: Asi como en las Bobedas , y arcos de tal suerte se colocan las piedras , y enlazan entre si , que unas sustentan á otras , y todas componen la trabazon del arqueado.*

**ADVERTENCIA I.**

Esta union se hace , y executa con las particulas suspensivas , y completivas , que quedan explicadas arriba , Leccion VI. §. VII. y son como lazos , y ataduras del Periodo :

**ADVERTENCIA II.**

De estas las *Prepositivas* , ó *suspensivas* son propias de la *Protasis* ; y se llaman asi , porque aunque empieza por ellas el *Periodo* , ó

*Pneuma* à formarse, y tomar cuerpo, queda suspenso, y defectuoso, como esperando de otra parte su perfeccion, y complemento.

Las *Completivas* son propias de la *Apodosis*; porque correspondiendo à las *suspensivas*, perfeccionan el sentido, y concluyen con gracia, y gravedad todo el Periodo.

### §. VII.

**EXEMPLO DE UN MISMO PERIODO**  
variado con diversidad de  
partículas

Si se enlazan, y juntan con partículas *suspensivas*, y *completivas* muchos miembros, ò incisos, de tal suerte, que se forme de ellos *Protasis*, y *Apodosis* resultará de este enlace algun Periodo, que segun la calidad, y condicion de las partículas será *condicional*, *causal*, *relativo*, *completo*, &c.

Lo que se pone en practica con los siguientes incisos de Cic.

*Studia literarum adolescentiam alunt senectutem oblectant, secundas res ornant, adversis perfugium, ac solatium præbent, delectant*

115  
tant domi , non impediunt foris , pernoctant  
nobiscum , peregrinantur , rusticantur.

MODO I.

Periodo aumentativo con las particulas  
non solum , sed etiam.

- I. *Studia literarum non solum adolescentiam  
alunt , senectutem oblectant , secundas res  
ornant , adversis perfugium , ac solatium præ-  
bent.*
- II. *Sed etiam delectant domi , non impediunt  
foris , pernoctant nobiscum , peregrinantur ,  
rusticantur.*

MODO II.

Periodo causal con las particulas *quoniam*  
y *idcirco*.

- I. *Quoniam studia literarum adolescentiam alunt ,  
senectutem oblectant , secundas res ornant ,  
adversis perfugium , ac solatium præbent.*
- II. *Idcirco delectant domi , non impediunt fo-  
ris , pernoctant nobiscum , peregrinantur ,  
rusticantur.*



## MODO III.

Periodo comparativo con las Particulas *quemadmodum*, y *sic*.

I. *Quemadmodum studia literarum adolescentiam alunt, senectutem oblectant, secundas res ornant, adversis perfugium, ac solatium præbent.*

II. *Sic delectant domi, non impediunt foris, pernoctant nobiscum, peregrinantur, rusticantur.*

## MODO IV.

Periodo comparativo por las Particulas *non minus*, y *quam*.

I. *Non minus studia literarum adolescentiam alunt, senectutem oblectant, secundas res ornant, adversis perfugium, ac solatium præbent.*

II. *Quam delectant domi, non impediunt foris, pernoctant nobiscum, peregrinantur, rusticantur.*

## MODO V.

Periodo relativo por las Particulas *is*, *y*  
*qui*, *æ*, *d*.

- I. *Quæ studia literarum adolescentiam alunt,  
 senectutem oblectant, secundas res ornant,  
 adversis perfugium, ac solatium præbent:*  
 II. *Ea sanè delectant domi, non impediunt fo-  
 ris, pernoctant nobiscum, peregrinantur,  
 rusticantur.*

## MODO VI.

Periodo temporal por las Particulas *cum*  
*y tum maximè.*

- I. *Cum studia literarum adolescentiam alant,  
 senectutem oblectent, secundas res ornent,  
 adversis perfugium, ac solatium præbeant.*  
 II. *Tum maximè delectant domi, non impediunt  
 foris, pernoctant nobiscum, peregrinantur,  
 rusticantur.*

## MODO VII.

Periodo distributivo por las Particulas *pri-  
 mum*, *y deinde.*

- I. *Primum studia literarum adolescentiam alunt, senectutem oblectant, secundas res ornant, adversis perfugium, ac solatium præbent:*  
 II. *Deinde delectant domi, non impediunt foris, pernoctant nobiscum, peregrinantur, rusticantur.*

## CORALARIO I.

Muchas veces, se omiten, y callan las particulas *completivas* propias de la *Apodosis*, y correspondientes de las *suspensivas*. Porque se suplen, y se pueden entender facilmente.

## COROLARIO II.

En los Periodos *copulativos*, y *disjuntivos*, cuyas partes se unen con conjunciones *copulativas*, ò *disjuntivas*, los primeros miembros equivalen à la *Protasis*, ò parte *suspensiva*, y el ultimo à la *Apodosis*, ò parte *completiva*.

V. g. Este de S. Geronym. Ep. ad Gaud.

- I. *Auro parietes, auro laquearia, auro fulgent*  
 II. *capita columnarum.*



II. *Et nudus, atque esuriens ante fores nostras  
Christus in paupere moritur.*

El qual equivale á este :

I. *Cum auro parietes, auro laquearia, auro  
fulgeant capita columnarum :*

II. *Nudus, atque esuriens ante fores nostras  
Christus in paupere moritur.*

La quarta propiedad del Periodo, y Pneu-  
ma es, que estén adornados, y graciosos.

Este adorno se consigue por quatro figu-  
ras principales, que son el *Hyperbaton*, el  
*Pleonasma*, la *Ellypsis*, y la *Metafora*, de  
que vamos á hablar luego.

### §. VIII.

## DE LA MEDIDA DE LAS SYLLABAS

*en medio de las Oraciones.*

Las syllabas se deben disponer, y mez-  
clar en los *incisos*, y *miembros* de tal suerte,  
que evitando la cacofonia, ó mal sonido, que  
hace aspero el lenguaje, le den suavidad,  
fluidez, y resonancia, sin envotar el aliento,  
obscurecer el ritmo, ni retardar la oracion

DE-

## DEFECTOS QUE SE DEBEN EVITAR en las letras.

- I. El concurso de muchas vocales , y frecuencia de synalefas. v. g. *Te ego omni officio , atque amicitia afficio.*
- II. El concurso de muchas consonantes particularmente de las asperas. C. R. S. X. v. g. *Regis Xerxis exercitus , ò aquello de Ennio. Africa terribili tremit horrida terra tumultu.*
- III. La repetición , y continuación de una misma letra v. g. de la *i* , el qual vicio se llama *Iotacismo*. v. g. *Juno in Jovem jure irascitur.* De la *L.* ò *lambdacismo*. v. g. *Sol, & Luna luce lucent alba.* De *M.* ò *Miotacismo* , v. g. *Morbus meus magnum mihi minatur malum :* De la *S* , ò *Polysigma*, v. g. *Sebastianus in solario soleas sarciebat suas , &c.*
- IV. La repetición continua de una misma sílaba v. g. *O Tite tute tata tibi tanta Tyrannetulisti.*
- V. La repetición , y encuentro de una misma sílaba en el fin de una dición , y principio de la siguiente. v. g. *Jurè res invisæ visæ sunt.*

VI. La continuacion de muchas dicciones todas largas, ò todas breves; porque se deben colocar de suerte, que alternen las breves con las largas, y las largas con las breves. v. g. Cic. Domuisti gentes, immanitate barbaras, multitudine innumerabiles, locis infinitas, omni copiarum genere abundantes.

VII. La continuacion de palabras de un mismo numero de syllabas, ò todas monosyllabas. v. g. Hæc est lex, & jus, quod Rex vult, & fert. O todas disyllabas. v. g. O Natus pro-cax multas Patri suo parit pœnas; O todas demasiadamente largas. v. g. Constantinopolitani fortissime belligerabantur.

Porque se deben mezclar, y ordenar unas con otras. v. g. Cic. Quos amissimus cives, eos Martis vis perculit, non ira victoriae.

PISS ORATORIOS PARA ACABAR

VIII. La consonancia, ò cadencia de las oraciones, que consiste, en que las ultimas palabras acaben con unas mismas syllabas, esto es con unas mismas consonantes, y vocales. v. g. estas.

*Tria sunt vere,*

*Quæ mihi faciunt flere;*

*Primum est durum;*

*Quia scio, me moriturum.*



IV. La continuación de muchas oraciones  
*Secundum plango,*  
*Quia nescio, quando,*  
*Tertium amarissime fleo,*  
*Quia nescio, ubi manebo.*

## §. VIII.

### DE LA MEDIDA DE LAS SYLABAS en el fin de las Oraciones.

Si las Oraciones tienen buen fin, ó buen remate, complacen à el oído, y atraen con mayor dulzura, y se insinúan en el alma, conciliando mas poderosamente la atención.

Para esto sirven las reglas siguientes sacadas de Aristoles, Cicer. Quintil. &c.

#### PIES ORATORIOS PARA ACABAR

las Oraciones.

*Espondeo oratorio*

Es qualquier palabra de dos syllabas. v. g. . . . . *Musa*

*Dactilo oratorio*

Es qualquier palabra breve de tres syllabas. v. g. . . . . *Legimus*

1. *Equivalente de**Dactilo*, y *espondeo* A D V E R T E N D OSon dos espondeos. v.g. . *Versus dulcis.*2. *Equivalente de**Dactilo*, y *espondeo*Son espondeo, y dactilo. v.g. *Libros legimus.*3. *Equivalente de**Dactilo*, y *espondeo*Son dos Dactilos. v. g. . . *Legere possumus.**Moloso Oratorio* P R I M E R A R E G L A

Es qualquier pala-

bra larga de tres

syllabas. v. g. . . *Legamus.**Tetrasylabo*

Es qualquier

palabra de qua-

tro syllabas. v. g. . . *Haberemus.**Pentasylabo* P E N T A S I L A B O

Es qualquier pala-

bra de cinco syllabas. v. g. . . *Perhorrescere.***REGLA SOBRE EL REMATE DE***los incisos, y Miembros, y Periodos.*

I. En dos espondeos,

II. En dos Dactilos.

Los remates de qualquier oracion son siete

III. En espondeo, y Dactilo,

IV. En Dactilo, y espondeo

V. En Dactilo, y Moloso

VI. En tetrasylabo,

VII. En Pentasylabo.

## ADVERTENCIA.

El remate de las oraciones en *Daçtilo*, y *espondeo*, ò en sus equivalentes no es necesario que sea riguroso, sino que en el aire, sonido, y cadencia imite de algun modo à el *Daçtilo*, y *espondeo*.

### PRIMER REMATE.

El primer remate de las oraciones es de *Daçtilo*, y *espondeo*. v. g.

*Pauca di \* camus.* Cic.

*Paratissi \* mosque vi \* cerunt.* Cic.

*Possit An \* nius.* Cic.

*Periculo \* sensi.* Cic.

### EL SEGUNDO REMATE.

Es de *Espondeo*, y *Daçtilo*. v. g.

*Habes \* neminem.* Cic.

*Communi \* ducere.* Cic.

*Rari \* onem \* ducere.* Cic.



## EL TERCER REMATE.

Es de dos *Dañilos*, v. g.

De altero \* possumus. Cic.

Pro consulibus \* mittere. Cic.

Si me consulis \* suadeo. Cic.

In homine \* vidimus. Cic.

## EL CUARTO REMATE.

Es de dos *espondeos*, v. g.

Multum \* juvant. Cic.

Pauca \* dicam. Cic.

Dicam \* tua. Cic.

Tu \* barum \* sono. Cic.

## EL QUINTO REMATE.

Es de *Dañilo*, y *Moloso*, v. g.

Respicere \* possitis. Cic.

Comites \* sequuti. . . Cic.

Scelere \* defendam. . Cic.

## EL SEXTO REMATE.

Es de *Tetra. v. g.*

*Pompejum* \* *derulerunt.* Cic.

*Regium* \* *committuntus.* Cic.

## EL SEPTIMO REMATE.

Es de *Pentasyllabo. v. g.*

*Tempestatēsque* \* *obsecundarunt.* Cic.

*Exitus non* \* *perhorrescere.* Cic.

## COROLARIO.

OTRO MODO MAS CLARO SOBRE EL  
*remate de las Oraciones.*

Qualquier oracion acabara bien, segun Quintiliano en uno de los cinco modos siguientes.

## MODO I.

En palabra de dos syllabas, principalmente, si precede otra breve, y demas de dos. v. g.

*Periculo sensi.*

**MODO II.**

En palabra de tres syllabas, y larga, principalmente si precede otra tambien larga, v. g. . . . *Pauca dicamus.*

**MODO III.**

En palabra de tres syllabas, y breve, principalmente si precede otra tambien breve, v. g. . . . *De altero possumus.*

**MODO IV.**

En palabra de quatro syllabas larga, ò breve, v. g. . . . *Pompejum detulerunt.*

**MODO V.**

En palabra de cinco syllabas, larga, ò breve, v. g. . . . *Exitus non perhorrescere.*

**COROLARIO I. UNIVERSAL.****DIFERENCIA ENTRE EL NUMERO**

*Oratorio, y Poetico.*

De lo dicho se infiere, que aunque la locucion de prosa debe ser dulce, fluida, y



resonante , no lo debe ser tanto , como la del verso segun Cic. in Oratore. „ Neque numero , rosa esse , ut Poema , nec extra numerum , ut sermo vulgi est , debet oratio. Alterum nimis vinctum , ut de industria factum appareat : alterum nimis dissolutum , ut pervagatum , & vulgare videatur.

Por esto , para que la oracion prosodica no salga vulgar , y afeminada , ni degenerar en *Poetica* , conviene tener presente en que se distingue el numero oratorio del *Poetico*.

Lo 1. en los versos siempre el numero de syllabas , y de pies es uno mismo , pero en los *incisos* , *miembros* , y *Periodos* , debe ser diverso , ya mayor , ya menor.

Lo 2. los versos siempre tienen una misma continuacion de syllabas breves , y largas ; pero en la prosa deben alternar las unas con otras.

Lo 3. en el verso se atiende à la cantidad de todas las vocales ; pero en la prosa solo à la cantidad de las penultimas.

Lo quarto , los versos siempre deben acabar en un mismo acento , ò prosodia , esto es , en un mismo pie , ò *Dactilo* , ò *espondeo*

deo , &c. y por consiguiente en palabra , ò siempre breve , ò siempre larga ; pero las oraciones de prosa se deben acabar en diversos pies , ò palabras ya largas , ya breves.

Lo quinto , el verso , ò Poema siempre es precisamente *Monocolos* , *Dicolos* , *Tricolos* , ò *Tetracolos* , esto es , ò de un genero de versos , ò de dos , ó de tres , ò de quatro ; pero la locucion oratoria unas veces debe ser *fusa* , ò constar de *incisos* , y *miembros* ; y otras *Periodica* , ò constar de periodos , y estos diversos , *monocolos* , *dicolos* , *tricolos* , ò *tetracolos* , esto es , de un miembro , de dos , de tres , ò de quatro alternando , y mezclando unos con otros.

Finalmente el numero Poetico es como un Jardin hermoseado artificiosamente de flores , en un quadro jacintos , en otro tulipanes , en este lirios , en aquel azucenas ; pero el numero oratorio , ò de la prosa es , como un campo , de tal modo adornado de flores confusas , y mezcladas , que embelesan con la variedad , y atrahen con el desorden.

**COROLARIO SEGUNDO UNIVERSAL.**  
**PARADIGMA, O EXEMPLAR DE LA**  
*formacion de los Periodos.*

**MATERIA DEL PERIODO.**

En la formación de los Periodos se debe atender principalmente à su forma, y su materia.

Materia de el Periodo es		La sentencia, ò proposi- cion logica, que debe propo- ner, y contener.
--------------------------------	--	--

V. g. *Dios galardona la virtud con muchos premios.*

*Deus largissimis virtutem remunerat præmiis.*

Para que esta materia pueda formar, y completar un periodo, se estiende con los modos de amplificar, que propone la Retorica.



- Una Proposición lógica se dilata de seis modos.
- I. Definiendola, ò declarandola.
  - II. Declarando sus partes.
  - III. Declarando sus causas.
  - IV. Declarando sus efectos.
  - V. Comparandola con alguna cosa que le dè lustre, y realce.
  - VI. Comparandola con alguna cosa contraria, que la dè lustre, y realce.

La forma del Periodo es

La disposición de los miembros, el enlace de unos con otros, y la dependencia reciproca entre si.

- El Periodo se forma
- I. Ideando los miembros, que debe tener
  - II. Disponiendo la protasis mediante las particulas suspensivas con los miembros, que le vengán bien
  - III. Aplicando la Apodosis por medio de las particulas completivas, con los miembros necesarios

IV. Acomodando el adorno , y colocacion propio de la lengua.

CRECIMIENTO SUCESIVO DE UN Periodo.

PERIODO MONOCOLOS LOGICO.

*Deus virtutem largissimis remunerat præmiis.*

PERIODO MONOCOLOS

Schœnico.

*Largissimis Deus hominem continentem, omnem vitæ suæ cursum in labore corporis atque animi contentione conficientem non neque quiete, neque æqualium studiis, neque ludis, neque conviviiis allectum, nihil denique in vita nisi laudem, atque honestatem expectentem remunerat præmiis.*

PERIODO MONOCOLOS RETORICO.

*Deus virtutem non solum in hac vita: sed etiam in sempiterna largissimis remunerat præmiis.*

## PERIODO DICOLOS.

- I. *Cum Deus sit rectè factorum amantissimus, ne dum causa, & origo,*
- II. *Non solum virtutem in hac vita, sed etiam in sempiterna largissimis remunerat præmiis.*

PERIODO TRICOLOS POR AUMENTO  
de la Protasis.

- I. *Cum Deus sit rectè factorum amantissimus, nedum causa, & origo,*
- II. *Et cum sit omnium rerum arbiter, idemque proborum, atque improborum æquissimus iudex:*
- III. *Non solum virtutem in hac vita, sed etiam in sempiterna largissimis remunerat præmiis.*

PERIODO TETRACOLOS POR AUMEN-  
to de la Apodosis.

- I. *Cum Deus sit rectè factorum amantissimus, nedum causa, & origo :*
- II. *Et cum sit omnium rerum arbiter, idemque proborum, atque improborum æquissimus iudex :*



- III. *Quidquid fuerit clementer , mansuete , iuste , moderate , sapienter , atque ex officio virtutis susceptum ;*
- IV. *Id non solum in hac vita ; sed etiam in sempiterna largissimis remunerat præmiis ,*

## LECCION VIII.

*DE LA QUARTA CAUSA DE LA elegancia de la oracion , que son algunas figuras :*

*Y PRIMERO DEL HYPERBATON.*

## §. I.

*QUE ES HYPERBATON.*

La quarta causa, ó fuente de la elegancia latina son algunas figuras. Estas principalmente son cinco. El *Hyperbaton*, la *Metáfora*, ó *Alegoria*, la *Ellypsis*, ó *En-diádis*, el *Parelcon*, ó *Pleonasmo*.

*Hyperbaton es una colocacion de las palabras de la oracion latina , de tal suerte ajustada à su genio , y propiedad , que le dan magestad , fluidez , dulzura , resonancia , sin embotar el aliento , obscurecer el rithmo , ni retardar la locucion.*

Es tan necesaria , que sin ella segun Paulo Manucio , parece que se desmaya la sentencia , y que pierde su vigor : *Ea tanti est , ut , uno interdum verbo male collocato , tota fere labi , & concidere sententia videatur.*

Este Hyperbaton , y su elegancia se consiguén por las reglas siguientes.

## §. II.

**REGLAS DE HYPERBATON, O COLOCACION** sobre todas las partes de la oracion.

1. La palabra , que pertenece à dos , ò dice respeto à dos , se debe poner en medio de ellas. Tal es , la que rige à dos : *agmen & stare paratum , & sequi.* Curt.

La que se rige de dos : *Socius Populi Romani , & amicus.*

La que se afirma , ò se niega de dos : *Cum in beneficiis collocandis aut mores spectari , aut fortuna soleat.* Cic.

La que concierta con dos , ò con quien dos conciertan : *Ne aut invisa Diis immortalibus oratio nostra , aut ingrata esse videatur.*

2. Entre el infinitivo , y su determinante se ponen con elegancia algunas voces: *Nul- lius tantum est flumen ingenii , nulla di- cendi , aut scribendi tanta vis , tantaque copia , quæ ( non dicam ) exornare , sed enarrare , C. Cæsar , res tuas gestas pos- sit.*
3. Entre el participio de preterito , y el *sum, es , fui* , de los tiempos compuestos se ponen tambien con elegancia algunas vo- ces : *At vero hujus gloriae , C. Cæsar , quam es paulo ante adeptus , socium habes ne- minem.*
4. Es grande elegancia poner el antecedente despues del relativo en el caso de este : *Quos cum Trebatio pueros misseram , epis- tolam mihi attulerunt.* Lo que se harà mas elegante , si en el caso , en que de- bia estar el antecedente , se pone *is , ea , id.* *Quos cum Trebatio pueros misseram , ii epistolam &c. Quos amissimus cives , eos vis Martis perculit , non ira victo- riæ.* Cic.
5. El verbo *sum , es , fui* , se pone con ele- gancia al principio de las oraciones , ò des- pues de superlativo , futuro en *rus* , ò en *du* , voz polysyllaba , ò particula non: *Est vero fortunatus ille cujus ex salute non*  
mi-



minor penè ad omnes, quam ad illum ventura sit, lætitia pervenerit. Cic.

6. Las oraciones se acaban elegantemente  
1. en comparativo, ó superlativo. Solent esse, quæ minus spectantur, lætiora. Manuc.

Lo 2. con los casos obliquos de *nemo*: Hujus vero gloriæ, quam es paulo ante adeptus, socium habes neminem. Cic.

Lo 3. Con estas palabras *esse videatur* vel *videtur*. Restat ut de imperatore ad id bellum deligendo, ac tantis rebus præficiendo, dicendum *esse videatur*. Cic.

Lo 4. en palabra de mas de tres syllabas, que principalmente sea verbo. Te miror Antoni, quorum facta imitaris, eorum exitus non perhorrescere.

### §. III.

## REGLAS DE HYPERBATON, O COLO-

cacion á cerca de una oracion,  
respeçto de otra.

1. Las oraciones de particula, por las quales empieza el punto, ó el periodo, deben preceder á toda palabra de qualquier otra oracion: Pero sino empieza con ellas

el

el punto, ó el periodo, se colocan elegantemente en medio de su segunda. Et si vereor, judices, ne turpe sit, pro fortissimo viro dicere incipientem, et timere; minimeque deceat, cum Titius Annius Milo ipse magis de reipublicæ salute, quam de sua perturbetur, me ad ejus causam parem animi magnitudinem afferre non posse, &c. Cic. *sup. Cluent.*

2. El ablativo absoluto se debe poner luego en el principio, ó entre las palabras de alguna oracion. Eandem authoritatem, *præsente te*, quisque, quam, *absente* retinebat. Plin. *sup. Panth.*

3. La oracion de infinitivo debe preceder à su determinante. Nullius tantum est flumen ingenii, nulla dicendi, aut scribendi tanta vis, tantaque copia, quæ non dicam exornare, sed enarrare, C. Cesar, res tuas gestas possit.

4. Estas oraciones *ait*, *inquit*, *respondit*, *crede mihi*, &c. siempre se deben poner despues de algunas palabras en medio de otra oracion. Nihil est, *mihi crede*, virtute formosius, nihil pulchrius, nihil amabilius. Cic. O fortunate, *inquit*, adolescens,

cens, qui tuæ virtutis Homerum præconem inveneris ! Cic.

5. Si el caso del comparativo es una oracion entera, esta se coloca con elegancia entre la del comparativo Cic. Est vero fortunatus ille, cuius ex salute non minor pœne ad omnes, quam ad illum ventura sit, lætitia pervenerit. Curr. Mori strenue, quam tarde convalescere, mihi melius est.

6. La oracion del relativo se pone con elegancia de los tres modos siguientes: antes del antecedente, y de toda su oracion. Cic. Quorum igitur impunitas, Cæsar, tuæ Clementiæ laus est, eorum te ipsorum ad crudelitatem acuet oratio?

Lo 2. despues del antecedente, y de toda su oracion. Curt. Quis alius effecit ut ad Philotam recurrerent, qui placere vellent tibi?

Lo 3. en medio de la oracion del antecedente. Cic. Te miror, Antoni, quorum facta imitaris, eorum exitus non perhorrescere.

Nota lo 1. que si el antecedente es concordancia de sustantivo, y adjetivo, es mucha elegancia el acomodar la oracion



cion del relativo en medio de ella. Cic. Pompeius, cujus res gestæ eisdem, quibus solis cursus, regionibus continentur.

Notalo segundo si el antecedente es *hic*, *iste*, *ille*, *ipse*, *is*, se debe callar; pero si se expresa, será solo *is*, *ea*, *id*, ò *idem*, *eadem*, *idem*, pospuesto á el relativo, y á toda su oracion. v. g. aquella. Quorum igitur impunitas Cæsar &c. y aquella. Te miror, Antoni, &c.

#### §. IV.

### REGLAS DE HYPERBATON SOBRE EL sustantivo, y casos obliquos.

1. En qualquiera oracion primero se deben poner los casos obliquos despues el nominativo; y ultimamente el verbo. Cic. At si hoc idem huic adolescenti optimo Publio Sextio, si fortissimo viro M. Marcello dixissem: jam mihi consuli hoc ipso in templo jure optimo Senatus vim, & manus intulisset.

2. El genitivo se debe poner antes de aquel de quien se rige. *Quorum igitur impunitas, Cæsar, tuæ clementiæ laus est, eorum te ipsorum ad crudelitatem acuet oratio?* Cic.
3. El Dativo antes del nominativo, ò antes del verbo. *At si hoc idem huic adolescenti optimo Publico Sextio, &c.*
4. El vocativo despues de algunas palabras de la oracion, ò periodo. *Quorum igitur impunitas, Cæsar, tuæ clementiæ laus est. &c. Cic.*
5. Si un nombre, ò pronombre se repite dentro de una misma oracion en diversos casos, estos se ponen con mucha gracia juntos. *Per dexteram te istam oro, quam Regi Dejotaro hospes hospiti prorraxisti.* Cic.
6. El sustantivo de alabanza, ò vituperio se debe anteponer al otro sustantivo, à quien califica, ò con quien viene. *At si hoc idem huic adolescenti optimo Publico Sextio, &c. ò aquello del mismo. Cic. Neque monere te audeo præstanti prudentia virum,*

rum , neque confirmare *maximi animi* hominem , unumque fortissimum.

7. El caso del comparativo con *quam* , ò sin *quam* se debe poner antes del comparativo. Nec *insipientia* ullum majus malum est. Cic. O en medio de dos nombres. Amicitia , *quam pecunia* , amplius delectat. Quintil.

O en medio de la oracion del comparativo. Tu tamen major *omnibus* quidem eras. Plin.

### §. V.

## REGLAS DE HYPERBATON A CERCA

de los adjetivos , y pronombres.

1. El adjetivo debe preceder al sustantivo con quien concierta , á no ser , que sea comparativo , partitivo , numeral , ó de menos syllabas , que se debe posponer. Et cum ei bello imperatorem præficere possitis , in quo sit *eximia* belli scientia *clarissima* autoritas , *egregia* fortuna. Cic.
2. Entre el sustantivo , y adjetivo , que conciertan , se debe colocar alguna , ò algunas



Voces. Vos, vos appello, fortissimi viri,  
qui *multum* pro republ. sanguinem fudis-  
tis. Cic.

3. Y lo mismo entre el adjetivo sustantivado, y su genitivo. Nequid respublica detrimenti caperet. Cic.
4. Si en una misma oracion concurren pronombre primitivo, y posesivo, se deben poner juntos. Ipse ad extremum pro *lo meo* vos salute non rogavit solum, verum etiam obsecravit. Cic. Is arguitur domi *te suæ* interficere voluisse. Cic. Nihil cuiquam fuit unquam jucundius, quam *mihî meus* frater. Cic.
5. Si en una misma oracion concurre el pronombre *quisque qualquiera*) con los reciprocos suos, ò sui, ò con qui, æ, quod, ò con numeral ordinal, se debe posponer à todos estos. Res familiaris sua *quemque* delectat. Cic. Edixit ut, quod *quisque* à sacris haberet, in suum *quodque* phanum referret. Cic. Decimus *quisque* ad supplicium fuit lectus. (Liv.) De cada diez uno.
6. El adjetivo nullus compuesto de non, y de ullus, se divide con elegancia en algu-

guna negacion, y en ullus, a, m. *Non est ulla res, quam desiderem magis.* Cic. *Nec insipientia ullum majus malum est.* Cic.

## §. VI.

## REGLAS DE HYPERBATON A CER-

ca del adverbio, preposicion, y conjuncion.

1. El adverbio regularmente precede á el verbo, ó adjetivo, á quien califica. *Cum aliquid clementer, mansuete, juste, moderate, sapienter, factum aut audimus, aut legimus: quo studio incendimur?*

2. Nunquam (*nunca*) compuesto de non, y de unquam, se divide con elegancia, y se pone alguna voz entre la negacion: y entre el unquam: *Nec enim unquam bono quidquam mali evenire potest nec vivo, nec mortuo.* Cic. 1. Tusc.

Lo mismo sucede en nusquam (*en ningun lugar*) compuesto de non, y de usquam: eo quod, eo quia, propterea quod, propterea quia, y en postquam, posteaquam, ante quam, priusquam: pridie quam,

- quam, postridiequam &c. los quales se pueden poner juntos ; pero es mas elegancia el separarlos. *Postea vero quam magnam spem habere cepi. Cic. Postidie intellexi, quam à vobis discessi. Cic.*
3. Si el caso de la preposicion es concordancia de sustantivo , y adjetivo , se coloca bien entre las dos. *Omnibus his de causis debes hanc molestiam quam lenissime ferre. Cic.*
4. Entre la preposicion , y su caso se pone con mucha elegancia el nombre , que se rige de tal caso , y alguna otra voz. *De huius autem hominis felicitate hac utar moderatione dicendi. Cic. Quidquid irarum in tabernaculis conceptum est , in hostium effunditur castra. Curt.*
5. En esta conjuncion nequidem se deben separar el ne del quidem , y poner algo entre las dos : y entonces significa nec, esto es , *ni aun. Ne si velim, quidem id facere possem. Cic. Ni auu, si quiera , lo podria hacer.*
6. Las oraciones , que empiezan con *si* , ó *ni* , no se deben poner al principio del punto , ò del periodo , à no ser , que pre-



ceda otra particula. v. g. *Quod si, nam nisi, &c.*

7. La conjuncion *si* se pone elegantemente despues de los pronombres con subjuntivo. *Hoc nos, si facere velimus. Cic. Id si fecissem. Nepote.*

8. Tambien la conjuncion *ut* se pospone por elegancia principalmente despues de *vix, nemo, y nullus.* *Quamquam quid loquor? Te ut ulla res frangat? Tu ut unquam te corrigas? Tu ut ullam fugam meditare? Cic. Senectutem ut adipiscantur omnes optant.*

9. La conjuncion *enim* siempre se pospone: *etenim* siempre se antepone: y ambas significan *porque, ò de verdad.* Pero *enimvero* (*de verdad*) se antepone, ò se pospone.

10. Las conjunciones *et, y at* se ponen antes de consonante, y de vocal.

*Ac* solamente antes de consonante menos de *C.*, y de *Q.* ante quienes se pone *et.*

*Atque* solo se puede poner antes de vocal.

*Nam* antes de vocal, ò consonante; pero *namque* solamente se puede poner antes de vocal.

## LECCION IX.

### DE LA METAFORA, Y ALEGORIA.

#### SEGUNDA FIGURA DE LA Elegancia.

##### §. I.

#### QUE ES METAFORA, Y Alegoria.

La segunda figura de la elegancia no solo Latina sino de qualquier lengua, es la Metafora, ò Alegoria.

## LA METAFORA SEGUN CICERON.

	La oracion, siendo	I. Espirtu de las palabras II. Alma de las frases III. Vida de los Periodos
La Metatadora adorna.	La Locucion, como	IV. Resorte que todo lo anima, todo lo ilustra, lo aclara, y hermosea.
	Las lenguas	I. Las flores al campo. II. Los pomos a los arboles. III. Los diamantes al collar. IV. Las estrellas al Cielo.
		I. Vistiendolas de elegancia. II. Enriqueciendolas de voces.



- III. Infundiéndolas energia.  
IV. Lienandolas de magestad.

Metafora  
es

Una traslacion , ò mutacion  
con que una palabra , que sig-  
nifica una cosa , se traslada , y  
muda para que signifique otra  
por alguna semejanza , que hay  
entre los sentidos , ò signifi-  
cados de las dos.

V. g. Prata rident , los Prados florecen. Don-  
de el verbo *rident* : reir se toma por *flo-  
recer* , ò *estar alegres* , algo semejante con  
el reir.

La metafora se halla en una palabra sola  
por lo que

La Metafo-  
ra puede  
ser

- I. Un sustantivo , v. g. *Vul-  
pes* , la raposa , por el as-  
tuto.  
II. Un adjetivo v. g. *Homo  
ferreus* hombre inflexible , ò  
inexorable.

III. Un verbo, v.g. *Volat ætas,*  
por pasar el tiempo.

## LA ALEGORIA.

Alego-  
ria es

Una Metafora continuada,  
ò union de Metaforas , donde,  
porque muchas voces se tras-  
ladan , para significar cosas al-  
go semejantes , es el sentido, y  
la inteligencia distinta de lo  
que ellas significan.

## EXEMPLO DE UNA Alegoria.

Cic. 2. Catil.

Retorquet oculos profecto sæpe ad hanc ur-  
bem , quam ex suis faucibus ereptam esse  
luget : quæ quidem lætari mihi videtur,  
quod tantam pestem evomuerit , forasque  
projecerit.

Donde se ven dos alegorias , la primera *quam  
ex suis faucibus ereptam esse luget :*

Porque aunque suena que la Ciudad ha sido  
do sacada de sus fauces , se entiende, que  
ha sido libertada de sus ladronicios, y malos  
tratamientos.

La 2. compuesta de dos Metáforas es : quod tantam pestem evomuerit. Porque aunque suena : *Por haber vomitado tanta peste* : se concibe por haver arrojado Ciudadano tan dañoso.

### COROLARIO.

La Alegoria dice una cosa con las palabras , y otra algo semejante con el sentido.  
v. g.

*At regina gravi dudum jam  
saucia cura,*

*Vulnus alit venis , & cæco carpitur  
igne.*

Donde las palabras dicen , que la Reyna tenía una grave herida en las entrañas , y que era abrasada de un oculto fuego.

Y el sentido es , que estaba herida , y traspasada de amor.



§ I I.  
 DE LAS FUENTES DE LA METAFORA,  
 y Alegoría.

La *Metafora*, y *Alegoría* se toman de todas las cosas, de que se puede sacar alguna semejanza, ò conveniencia v. g.

De Dios, de los Cielos, Meteoros, elementos, mares, rios, fuentes, montes, plantas, metales, brutos, hombres, &c. pero principalmente de los quatro principios siguientes.

1. De las cosas corporales, para significar las de el alma.

DEL CARIGESTO.

Corrugare		Tener à mal.
Exporrigere	frontem	Alegrarse.
Perfricare		Perder la vergüenza.
Contrahere		Mostrarse serio, severo,
Caperare	frontem	ó enfadado.
Explicare		

Contrahere		Supercilium		Enfadarse. (se
Attollere				Ensoverbecer-
Ponere				Humillarse.

Inflare buccas. Andar hinchado , enojado,  
y sobervio.

### DE LA VISTA

Cœcutire, vel allucinari. Engañarse.

Connivere. Disimular.

Observari oculis. Tener en la memoria.

### DEL OLFATO

Homo		Nasurus. Censurador, Critico.		necio, ò tonto,
		Emunctæ naris. Juicioso, ò discreto.		
		Obasæ naris,		
		(vel		
		Mucosis naribus.		

Odorari

Olfacere

Subolere

| Entender, ò sospechar.

Hoc olet, vel redolet mendacium. Esto tie-  
ne visos de mentira.

## DEL GUSTO

Resipere		Arrogantiam		Ser arrogante.
		heresim.		Tener apariencia de heregia.
		Patrem.		Parecerse á su Padre
		Juvenile quid		Contener cosas Pue- riles.

Degustare. Experimentar.

Nedum primis labris gustare. No tener ex-  
periencia.

Palato satisfacere. Dar gusto.

Nauseare. Oír con enfado.

Stomachari. Enfadarse.

Sitire honores. Apetecer honras.

## DEL TACTO.

Sentire : entender , ò percibir.

Vulnus recrudescit. Se renueva el mal.

Refricare cicatricem,		Renovar la pena,
vel		ò el dolor.

Tangere ulcus.

Lo 2. se toma , y saca la *Metafora* de las cosas de los brutos , para significar las del hombre , y al contrario.



Blaterare  
 Granire  
 Grunire  
 Rudere

Hablar necesidades.

Pica, vel Psittacus loquax. Picaza, ò Pa-  
 pagayo hablador.

Luscinia canora. Ruysenor cantador.

Canis blanditur. El perro hace fiestas.

Lo 3. se toma la *Metafora* de las cosas in-  
 animadas, para significar las animadas, y  
 al contrario, Asi Virgilio dixo:

Ambo florentes verate, Arcades ambo.

..... Cæsar dum magnus ad altum

Fulminat Euphratem bello .....

Donde se aplican al hombre el *floreecer* pro-  
 pio de los campos, y el *relampaguear*, ò  
*fulminar*, propio de los Cielos.

Asi tambien el mismo Virgilio, y Mar-  
 cial dixerón:

..... Pontem indignatus Araxes.

Et nunc omnis ager, nunc omnis par-  
 turit arbos.

Ridet ager, vestitur humus, vestitur  
 & arbor.

Don-

Donde se aplica al rio Araxes el indignarse, y no permitir puente, y à los campos, y arboles el parir, vestirse, y reirse, propio de los hombres.

Lo 4. se toma la *Metafora* de unas cosas inanimadas, para significar otras. Asi Homero.

ὄν καὶ ἀπο γλώσσης μέλιτος γλυκίον ῥέει ἀυδή.

Esto es :

Cujus & ex lingua melle  
dulcior fluebat oratio.

Boecio :

Carmina, quæ quondam, studio  
florente peregi.

Donde el *fluir*, y *florece*r propios del agua, y de los campos, se atribuyen à la locucion, y à los estudios.

## §. III.

DE LOS REQUISITOS DE LAS  
Metaforas.

## I.

Alguna semejanza entre la cosa que significa, y la cosa significada por la metafora.

## II.

Los requisitos de las Metaforas son cinco.

Continuacion de una misma metafora, ò de una misma semejanza desde el principio hasta el fin.

## III.

Propiedad de la metafora, ò desvio de las muy remotas, y poeticas.

## IV.

Alguna excelencia de la cosa trasladada sobre la significada.

## V.

Moderacion, y escasez de las metaforas.



## PRIMERA CONDICION.

## LA SEMEJANZA.

Por falta de esta semejanza entre la cosa, que significa, y la significada en la *metáfora* son ridiculas las siguientes.

*Greges ulmorum*: Revaños de olmos.

*Phalanx undarum*: Exercitos de olas.

## SEGUNDA CONDICION

LA CONTINUACION DE UNA MISMA *metáfora*, ó *semejanza*.

Por esto se dice mal:

*Fortuna vitrea est, quia dum ridet, mutatur.* Porque la risa no tiene semejanza con el vidrio.

Pero bien:

*Quia, dum splendet, frangitur.*

TERCERA CONDICION

*LA PROPIEDAD*

Lo tercero la Metafora de la prosa debe ser con bastante semejanza, y propiedad. Por lo que serian ridiculas en la prosa las siguientes.

- I. Ventus equitar per mare . . . . . Horat.  
 II. Volucres remigant pennis. . . . . Virg.  
 III. Frænatur Navis. . . . . Senec.  
 IV. Fluvius indignatur. . . . . Virg.

QUARTA CONDICION,

*Y ALGUNA EXCELENCIA.*

Lo quarto el significado primitivo de la voz, que se traslada;

Debe ser		O mas claro,
		O mas sonoro.
		O mas delicioso.
		O mas vehemente.
		O mas sublime.
		O mas honesto.

V. g. ( Cic. pro leg. Man. ) Corinthum patres vestri , totius Græciæ lumen , extinctum esse voluerunt.

Es mas vehemente extinctum esse,

que : Destructum esse.

Virg. 2. Æn.

Invadunt urbem , vino , somnoque

sepultam :

Es mas vehemente : sepultam,

que oppressam.

## QUINTA CONDICION.

### LA MODERACION.

Las metáforas moderadas deleitan : las muy frecuentes enfadan.



§. IV. DE LOS USOS, Y FINES DE LA METAFORA, y Alegoria.

Las Metaforas, y alegorias se usan para cinco fines.

I.

Por *chria*, ò necesidad, v. g. pie de banco falda de monte mano de mortero &c.

II.

Por *Kalocagathia*, ò decencia, y honestidad v. g. Deponere ventris onus por cacare.

III.

Para enriquecer, y aumentar las lenguas de vocablos, y dicciones.

IV.

Para inflamar, y dar vigor à la oracion.

V.

Para deleitar, ò divertir.

## EL TERCER FIN DE LA METAFORA.

El tercer fin de la metafora, y alegoria es enriquecer las lenguas de voces, y de frases: haciendo, que cada cosa se pueda decir con muchas expresiones, y que cada expresion se pueda variar, ò vestir con diversidad de frases, y de adornos. v. g.

I. Magnò irarum fluctuat aestu.

II. Irarum omnes effundit habenas.

III. Exardent in animo ignes.

IV. Mentem ira flagellat.

V. Rabie fera corda tument.

VI. In furias, ignemque ruunt.

VII. Fervet furoribus pectus.

VIII. Furor præcipitat mentem.

Se  
enoja.

## EL CUARTO FIN DE LA METAFORA.

Lo quarto sirven la Metafora, y Alegoria, para inflamar la oracion, y dandola mayor impetuosidad, vehemencia, y energia, inflamar tambien, y arrevatar los oyentes.

De este modo San Geronyimo, para ponderar los peligros del siglo en concursos, reatros, banquetes, saraos, y festines, se

vale de muchas alegorias tomadas de los peligros del mar, escribiendo à Heliodoro.

QUATRO ALEGORIAS DE SAN  
Geronymo.

I.

Primera alegoria sacada de la Nave, y del mar.

I.

Et hoc ego, non integris rate, vel mercibus, nec quasi ignarus fluctuum, præmoneo; sed quasi nuper naufragio eiectus in littus, doctus nauta, timida navigaturis voce denuntio.

II.

Segunda alegoria sacada de los peligros del mar.

II.

In illo æstu charybdis luxuriæ salutem vorat. Ibi ore virgineo ad pudicitiaë perpetranda naufragia, scylla ceu renidens, libido blanditur. Hic barbarum litus, hic Diabolus pyrata cum sociis portat vincula cupiendis.

III.

Tercera alegoria sacada

III.

Nolite credere, nolite esse securi, licet, in modum stagni



de la seridad  
del mar.

ni, fusum æquor arrideat : Li-  
cet vix summa iacentis elemen-  
ti spiritu terga crispentur: mag-  
nos hic campus montes haber.  
Intus, inclusum est periculum,  
intus est hostis.

IV.

Quarta ale-  
goria sacada  
de las partes  
de la Nave.

IV.  
Expeditæ rudentes, vela sus-  
pendite : Crux antennæ figurat  
in frontibus. Tranquillitas ista  
tempestat est.

## EL QUINTO FIN DE LA METAFORA.

Lo quinto, sirven las *Metáforas*, y *Ale-  
gorias* para recreo, deleite, y diversion de  
los oyentes.

Porque como en ellas se contiene la compa-  
racion, y semejanza de las cosas : se pre-  
sentan à el animo sus propiedades, atribu-  
tos, y afecciones. Por lo qual mientras con-  
sidera sus caracteres, gyrando velocissima-  
mente de una en otra, se halla como solaza-  
do, y divertido sobre los estremos del pa-  
raxon.

Esto se ve en el principio de la vida de nuestra Señora escrita por Mendoza.

*Hermosa fecunda Estrella*

*del mar*, donde en vez de Puerto

*Naufragante Sol humano*

busco tierra, y hallo Cielo.

Como en esta alegoria se compara à la Madre de Dios con la *Estrella de la mar*, con un puerto con la *tierra*, con el *Cielo*, y à Jesu-Christo con el *Sol*, naufragando: Por esto se representa à el animo el resplandor de las *Estrellas*, la extension del *mar*, las maniobras de un *puerto*, la belleza de la *tierra*, la grandeza del *Cielo*, los torbellinos de un naufragio, y la hermosura del *Sol* motivos grandes de placer, y de contento.

§. V.

DEL MODO DE USAR DE LAS

Metaforas.

Las metaforas se usan, y acomodan à la oracion de tres modos.

## I.

Como sustantivos continuados. v. g.

Christus Lux mundi. . . Maestro.

Cæsar fulmen belli. . . gran Capitan.

Maria Stella maris. guia de los hombres.

## I I.

Como Adjetivos v. g.

Doctör Melifluus. . . . Suave.

Ætas florida. . . . . Juvenil.

Mare iratum. . . . Alvorotado.

## I I Ir

Como Verbos v. g.

Vomere.		POR		Arrojar.
Devorare.				Consumir.
Extinguere.				Dertruir.
Tempus volat.				Passa.
Terra parturit. (tur.				Produce.
Animus inflamma-				Se enoja.
Vitia frænantur.		Se corrigen.		

Todo esto se observa en este lugar de  
Ciceron ( 2. Catil. ) quod si se egerit, se-  
cum.



cumque suos eduxerit : *extinguetur*, atque  
*delebitur* non modo hæc tam adulta rei-  
*publicæ pestis*, verum *stirps ac semen ma-*  
*lorum omnium*.

### COROLARIO.

Son de tanta extension las *metáforas*, y alego-  
 rias, que no hay razonamiento grande, util,  
 y gustoso, que no abunde de ellas, y que  
 no esté adornado de sus flores, sin ellas  
 la Sagrada Escritura no se puede enten-  
 der: los refranes son *metáforas*, y alego-  
 rias. La Poesia latina recibe su principal  
 grandeza, y entusiasmo de las *Metáforas*.  
 Y la Española aun en las cosas burlescas  
 juega con suavidad de sus *trasposiciones*,  
 y gracias. v. g. Quevedo.

Son las Torres de Jaray  
 Calaveras de unos muros  
 En el *Esqueleto* informe,  
 De un yá *Castillo* *Difunto*.

Las *dentelladas* del tiempo  
 Grande *comedor* de *Mundos*  
*Almorzaron* sus *Almenas*,  
 Y *cenaron* sus *trabucos*.

## LECCION IX.

## DE LA ELLYPSIS, O ENDIA.

**TERCERA FIGURA DE LA ELEGANCIA DE LA ORACION.**

## §. I.

## QUE ES ELLYPSIS, O ENDIA.

La tercera figura de la Elegancia de la oracion es la *Ellypsis*, ò *Endia*.

*Ellypsis*, ò *Endia* es lo mismo, que *falta*, ò *supresion de alguna palabra*, ò *palabras*, que siendo necesarias para la legitima, y fabrica regular de la oracion, se omite por elegancia, y se entiende facilmente, ò por el uso del lenguaje, ò por la naturaleza de la frase del sentido, y del contesto.

Esta omision, y defecto es necesaria, y conducente no solamente para la fluidez, suavidad, y pronto transcurso de la locucion, segun Horacio lib. 1. sat. 10.

Est brevitare opus , ut currat  
Sententia , neu

Se impediatur verbis lassas one-  
rantibus aures.

Sino tambien para la hermosura , la gracia,  
adorno , y agudeza.

Eo festivius quidque dicitur , quo plura re-  
linquuntur intelligenda. Sanchez. lib. 4. c. 1.

Què gracia tendrian estos refranes : Ne su-  
tor ultra crepidam : Post bellum auxilium.  
Y otros semejantes , si se dixeran enteros?

## §. II.

### ELLYPSIS , O ENDIA DE LOS Verbos.

El verbo sum es fui se calla elegantemente  
lo i. en todas las oraciones donde se pue-  
de entender facilmente. Tantæ ne animis  
coelestibus iræ?

Vir. Nec mora : No hay detencion.  
Asi en muchos refranes.



Lupus in fabula : En mentando al ruin de Roma , presto asoma.

Intus Nero , foris Cato : El Rosario al cuello, y el diablo en el cuerpo.

Lo 2. en los tiempos compuestos de sum, es, fui , y de participio de preterito , de futuro en *rus* , ó en *rus*. Terent. Ne dicas tibi non prædictum. i. e. esse. Cic.

Quid vero tam inauditum ( *suple est* ) quam equitem Romanum triumphare ? At eam quoque rem populus Romanus non modo vidit , sed etiam studio omni visendam ( *suple esse* ) putavit.

El callar algunas veces los demas verbos es tambien tal elegancia , que pierde la oracion no poca gracia , si se expresan. Lo 1. en las narraciones se callan , y omiten antes del infinitivo los verbos *cæpit* , *ait* , *dico*, *addo*, &c. Cic. litteræ mihi redditæ sunt, Parthos transisse Euphratem. i. e. *dicentis*.

Lo 2. se calla antes del infinitivo *possibile est* , *deceat* , y *deceat* en las oraciones del modo potencial , que son aquellos , que vienen preguntando, para manifestar algun afec-

afecto de animo muy vehemente. Virg. Me ne incepto desistere victam? Estará bien, que yo vencida me aparte de lo empezado? Terent. Nulla ne in re esse homini cuiquam fidem? Que no haya en quien fiar?

Lo 3. se callan en las oraciones varios verbos, que se deben congeturar, y suplir por el uso segun el contesto del sentido. v. g. en este de Cic. Nec mirabamur, nihil à te litterarum, se puede suplir, venire, nos suscipere, adferri; mitti &c.

El verbo *castigabo* en aquel verso de Virg.

Quo egos: Sed motos præstat componere fluctus.

El verbo *adjuvet* en *Mecastor*, *Mehercule*, ò *Mehercules*, y *Mediusfidius*, que significan: *de verdad*, como si se dixera jurando: *Asi me ayude el Dios Castor*, ò *el Dios Hercules*, ò *el Hijo de Dios*.

Asi finalmente en los adagios se suple el verbo, que mas parezca conveniente.

*Canit.* En : *Asinus ad lyram :*

No es la miel para la boca del asno.

*Fers.* En : *Noctuas Athenas :*

Llevar yerro á Vizcaya , ò agua al  
Mar.

*Parit.* En : *Mali corvi malum ovum.*

De mala fuente , mala corriente.

*Judicet.* En : *Ne sutor ultra crepidam :*

Nadie se meta en lo que no sabe.

3. El verbo , que và à muchas oraciones , se expresa solo en una , callandolo en las demas con mucha gracia. Cic. *Sin hoc & ratio doctis , & necessitas barbaris , & mos gentibus , & feris natura ipsa præscripsit , ut omnem semper vim , quacumque ope possint , à corpore , à capite , à vita sua propulsarent , &c.*



## §. III.

DE LA ELLYPSIS, O ENDIA DE LOS  
nombres sustantivos.

1. En los verbos de lengua *aiunt*, *narrant*, *prædicant*, se calla elegantemente el nominativo *homines*, y lo mismo en aquellos, cuya accion solamente por las circunstancias de la oracion puede convenir à el hombre. v. g. *Bellum gerunt: ignem accendunt: crimina patrant*, &c. y lo del Evangel. *Stulte*, hac nocte repetent à te animam tuam.

Tambien se debe callar el nominativo en los verbos de naturaleza: *pluit*, *ningit*, *grandinat*, *tonat*, &c.

2. En estos verbos *obire mortem*, *oppetere mortem*, por morir, se calla elegantemente el mortem. Virg.

Queis ante ora patrum, Troiæ sub  
mœnibus altis

Contigit oppetere.

3. A los verbos *solvere navem è portu*: salir del puerto : *conscendere navem* : embarcarse: *appellere navem ad portum*: desembarcar , ò llegar á tierra , se les quita con mas elegancia el *navem*. Cic. *Haberetque in animo navem conscendere*. Cic. *Tu, vellem, quam primum conscendas, ad me que venias.*

4. En estas frases ; *facere sacra agno*, *vitula*, *bobe*, &c. Sacrificar un cordero, una ternera , un buey , &c. se suprime el *Sacra*. Virg.

*Cum faciam vitula pro frugibus,  
ipse venito.*

5. Los antecedentes del relativo se callan con mucha elegancia. Virg.

*Nec venit in mentem, quorum consideris arvis.*

6. En estas locuciones *ad Divi Petri ad Dianæ*, *ad Vestæ*, se calla , y debe entender *ædes*, ò *templum*.

7. En estas palabras operæpretium ( *honra, provecho, convenientia* ) se suele callar el pretium. Curt. Multa & alia tradantur, quibus immorari ordinem rerum, haud operæ videbatur.

8. Si despues del comparativo viene genitivo de tiempo, se calla, y entiendo en ablativo el mismo, que es supuesto del comparativo. Varron. *Se ha de procurar que las Yeguas no sean menores, que de tres años, ni mayores, que de diez.* Videndum, ne equæ sint minores trimæ, majores decem annorum. Id est, majores equabus decem annorum.

9. Quando se habla en la oracion de distancias, medidas, pasos, reales, ó monedas; es muy regular el callarlos, poniendo el numeral sin ellos.

V. g. Caminè 20. pasos. Progressus fui viginti. Horat.

Millia frumenti tua triverit area centum.

Id est: Centum millia modiorum.

Cienmil celemines, ò medimnorum hanegas.



10. Es locucion muy elegante callar el sustantivo en muchos adjetivos, principalmente en los siguientes.

Ætas en		Decrepita		Caduca,
		Provecta		ò
		Senecta		anciana.

Aqua vel amnis.		en		Frigidus, a, m. . . . .	frio.
				Calidus, a, m. . . . .	caliente.
				Pluvius, a, m. . . . .	llovedizo.
				Fluvius, a, m. . . . .	
				Profluens	Corriente.
				Confluens	
		Torrens			

Virg.

Necnon & torrentem undam levis  
innatat alnus.

Avis Anguis Bestias Brutum vel Pecus		en		Ales. . . . .	lo que buela.
				Animans. . . . .	viviente.
				Ferus, a, m. . . . .	fiero.
				Præpes. . . . .	lo que buela.
				Quadrupes. . . . .	lo que tiene 4. pies
				Serpens. . . . .	lo que anda arrastrando.

Curt.

Curt. Mittor ad feras bestias.

Dies en		Crastinus. . . . .	De mañana.
		Festus , a , m. . . . .	Festivo.
		Profestus , a , m. . . . .	De trabajo.
		Natalis . . . . .	Cosa del nacimiento.
		Perendinus. . . . .	Despus de mañana.
		Tertio.	
		Quarto.	Nonas,
		Quinto.	Idus , vel
		&c.	Kalendas.

Virg.

Philida mitte mihi , meus est natalis , Iola.

Cic. ad Att. Hæc ad te die natali meo scripsi.

Equus en			uña.
		Cornipes. . . . .	El que tiene pies de
		Ferus. . . . .	Fiero.
		Quadrupes. . . . .	Lo que tiene 4. pies
		Sonipes. . . . .	El que hace ruido con los pies.

Stat sonipes , & fræna ferox spu-  
mantia mandit.

Febris en		Terciana.		De un dia.
		Quartana.		
		Quotidiana.		
		Diurna.		
		Ephmera.		

Officia vel en Sacra		Justa.		Honras , ó fu- nerales.
		Suprema.		
		Solemnia.		

Judicio, vel en jure		Falso.	
		Justo.	
		Merito.	
		Optimo.	

Locus, loci , en vel loca.		Altus.		Cosa de arriba.
		Summus.		
		Supernus.		
		Superus.		
		Superior.		
		Supremus		
		Imus.		
Infernus.				



	Inferus.		Cosa de abajo.
	Inferior.		
	Infinus.		
	Secretus. . .		Secreto.
	Primo. . . .		Lo primero.
	Secundo. . .		Lo segundo.
	Tertio. . .		Lo tercero, &c.

## Propertius.

Sunt apud infernos tot millia  
formosarum,

Pulchra sit in superis, si licet,  
una locis.

		Decima.)	) Diezmo.
		Decuma.)	
		Hac.	
Parte.		Illac.	
Portione,		Ea.	
vel en		Qua.	
Via.		Hactenus.	
		Eatenus.	
		Quatenus.	
		Pro virili. . .	lo posible.
		Pro rata..	en repatimiento igual.
		M2	Pro-

Propert.

Et disco, qua parte fluat vincendus  
Araxes.

Tempus. vel en Ævum.	Breve.
	Citum.
	Æternum.
	Futurum.
	Horum.
	Præsens.
	Præteritum.
	Perpetuum.
	Posterum.
Serum.	
Sudum.	

Sero venis, cito vadis, numquam  
bonus scholaris.

Verba.	en	Multa,
		Pauca.
		Plura.

Intelligenti pauca: Al buen entendedor  
pocas palabras.

Finalmente es locucion elegante poner los adjectivos en la neutra terminacion de singular, ó plural, callando *factum, munus, negotium, officium, ó opus, principalmente*, si el adjectivo en Castellano trahe cosa, ó cosas, v. g. A qualquiera gustan sus cosas: Sua cuique placent.

11. En el modo de contar por sestercios se suelen cometer muchas Ellipses. Por esto, y porque este modo de contar es muy frequente en los Autores latinos, se debe explicar con claridad esta materia.

Nota lo 1. que hay sestercio mayor, y menor. El menor se declina *sestertius, i*, y equivale à diez maravedis. Por lo qual el Denario, ó real antiguo, que constaba de 40. inrs. se compone de 4. sestercios menores,

Nota lo 2. que el sestercio mayor se declina *sestertium, i*, y vale mil maravedis, ó dos libras, ó pesos de á 15. rs. esto es 30. rs. menos 20. inrs.

Nota lo 3. que el sestercio se suele juntar con *nummus* ( que significa moneda: )



que en genitivo se suele poner sincopado *nummum*, ó *sestertium*, por *nummorum*, ó *sestertiorum*; y que á veces se señala con estas H.S. o LLS. que significan *sestertiorum*, ó de este modo  $\overline{C.H.S.}$  donde la C. significa *centum*, ó *centena*, la raya de encima millia, y la H.S. *sestertiorum*.

Esto supuesto se entenderá la cuenta por sestercios con las tres reglas siguientes.

### REGLA I.

*Si el numero de testertias no llega á mil, entonces se usa solamente de el sestertio menor. v. g.*

Decem.	} Sestertii	100... mras.
Quinquaginta.		500... mrs.
Centum.		1000... m.
Quingenti.		5000... m.

## REGLA. II.

*Si el numero de sestercios llega à mil , se usa del sestercio mayor , poniendo sestertium en plural antes , ò despues de los numerales , y se suele callar el mille , ò millia despues del numeral menor. v. g.*

Mille sestertiorum,

O mille H.S. . . Vale 29291. rs.

Decem millia H.S.

O Decem H. S. . . Vale 292917. rs.

Quinquaginta millia H.S.

O Quinquaginta H. S. Vale 1464588. rs.

Centum millia H. S.

O Centena millia H. S.

O C. H. S. Vale 2929176. rs.

Horatio lib. i. ep. vers. 80.

Dum septem donat sestertia  
mitua septem.

Promittit ; persuadetque , uti  
merceretur agellum.

*Esto es, le da siete mil sestercios , promete prestarle otros siete mil , y le persuade, que compre una heredad. Los siete mil sestercios , son doscientos , y tres mil , y setenta y dos reales vellon.*

### REGLA III.

*Si el numero de sestercios pasa de cien mil , se usa tambien del sestercio mayor poniendo sestertium en plural antes , ò despues de los numerales: El cien mil (centum mille , ò centena milla ) se debe callar , pero el numero , ò numeros menores , que vienen antes , se ponen como adverbios. v. g.*

Doscientos mil sestercios,

O 5858352. rs.

Cinco mil sestercios,

O 14645782. rs.

Bis H. S.

por Biscentena  
millia H. S.

Quinques H. S.

por quinques cen-  
tena milla H. S.

Un



Un millon de sester- cios, O 29291764 rs.	Decies H. S. por Decies centena millia H. S.
Dos millones.	Vicies H. S.
Tres millones.	Tricies H. S.

## §. IV.

*ELLIPSIS DE LOS NOMBRES ADJE-  
tivos.*

1. Es frase muy elegante poner el gerundio de Dativo, con *sum, es, fui*, callando el adjetivo, *aptus, ò idoneus*. Cic. Non sum solvendo. No estoy en disposicion de pagar.
2. Es tambien la misma elegancia poner el dativo *Frugi* (provecho) callando *aptus, idoneus, ò natus*. Homo frugi: Hombre nacido para su provecho, y de otros. Sic Perizonius.
3. Los ablativos de alabanza, ò vituperio, y otros regidos de la preposicion *in*, se colocan bien en la oracion, callando el ad-  
je-

jerivo affectus, constitutus, existens, ò præditus. Cic. Caesar semper mihi tuendus est: nunc in tanta felicitate (suple existens) etiam ornandus.

4. Al sustantivo, que en castellano trahe cada, y en latin se pone en acusativo de plural, se calla elegantemente el singulari, æ, a. Horat. *Se muda cada hora: mutatur in horas*: Cic. Se vendia la canela à mil rs. la libra: *Cinnamomi pretia quondam fuere in libras denarium mille.*

5. Muchas veces se suprime *talis* antes de *qualis*, y *tantus* antes de *quantus*. Cic. *Quantum potero, voce contendam, (suple tantum) ut populus Romanus exaudiat.*

## §. V.

### ELLIPSIS DE LOS PRONOMBRES.

1. Quando el supuesto de un verbo se reciproca, esto es, obra en si mismo, pasando tambien à ser caso despues de el: Es dialecto elegante el no expresar el *me, te, se, nos, vos*, despues de muchos verbos.

Ter. Quid moror? i. e. me. Què me detengo? Cic. Bene habeto (suple te.) Dios te dè salud.

Quis talia fando temperet á lacrymis.

i. e. se.

Et veni qua data porta ruunt. i. e. se.

Algunas veces se expresa este iacusativo. Livius. Nam & præcipitasse se quosdam, non tolerantes famem, constabat. Cæsar lib. 2. se portis erumpunt.)

2. Es mejor latin el callar el meus, tuus, noster, vester, y suus, que se entienden facilmente. Virg.

Rusticus es, Corydon, nec munera curat Alexis. i. e. tua.

Cicero Filius. Nam cum maximam cepissem lætitiã ex humanissimi, & charissimi Patris Epistola. i. e. mei.



## §. VI.

## ELLIPSIS DE LAS PREPOSICIONES.

1. Antes del acusativo *Quod causal* se callan con elegancia las preposiciones *circa, juxta, propter, secundum*. Cic. De negotio, *quod* (suple *propter*, ò *circa*) *sponsores pro Pompeio, non desinam cum Balbo communicare*. Virg.  
( Suple *propter quod* )

*Quod te per superos, & conscia numina veri*

*Per, si qua est, quæ restat adhuc mortali-  
libus usquam*

*Intemerata fides, oro, miserere la-  
borum*

*Tantum, miserere animi, non digna  
ferentis.*

Esto es mas comun, quando despues del *quod* viene *si, nisi, etsi, ubi, ubinam, ò cum*. Hor.

Quod si me lyricis vatibus inseris,

Sublimi feriam sidera vertice.

2. En la voz pasiva el ablativo , que llaman *de persona , que hace* , si es cosa inanimada , se pone mas bien sin alguna preposicion. *Nepote. Qua valetudine cum premeretur, lecticaque ferretur Annibal.*

Ovid.

Gutta cavat lapidem , consnmitur  
annulus usu.

### §. VII.

## ELLIPSIS DE LOS ADVERVIOS.

1. La negacion , que viene despues de *non modo , non solum , non tantum* regularmente se omite por Ellipsis. *De suerte que no solamente no lo sienta la Ciudad ; pero ni los vecinos mas cercanos.* Cic. *Ita ut non solum Civitas , sed ne vicini quidem proximi sentiant.* Cic. *Tusc. Los muertos no solamente no carecen de los provechos de la vida , pero ni de la misma vida.* Mor-

rum non modo vitæ commodis , sed ne vita quidem ipsa quisquam carer.

Pero no se puede omitir esta negacion, quando la 2. oracion carece de ella. Cic. Senectus non modo non est molesta , sed etiam jucunda.

2. Estos adverbios *magis* , *prius* , *post* , *potius* , y *postea* se suelen omitir antes de *quam*, Nepote statuit congregari , quam cum tantis copiis fugare ( suple prius congregari ) Plauto. Tacita semper bona est mulier, quam loquax : La muger callada es mejor, que la habladora. Livio. Quadragesimo anno , quam Roma condita erat. Suple postquam condita erat. In Psalm. Bonum est confidere in Domino , quam confidere in Principibus. Suple magis bonum.

3. A *quandiu* despues de *tandiu* se le quita el *diu*. Cic. in Bruto. Vixit tandiu , quam licuit in civitate bene , beateque vivere.



## §. VIII.

## ELLIPSIS DE LAS CONJUNCIONES.

Tambien se cometen ellipses muy elegantes , callando algunas conjunciones , como en los casos siguientes.

1. Quando se omite la conjuncion & à muchos verbos , que están en un mismo tiempo : Cic. abiit , excessit , evasit , erupit.

O à muchos nombres , que están en un mismo caso. Liv. dec. 2. Apud vos quem admodum loquar, nec ratio, nec consilium suppediat; quos ne quo nomine quidem appetulare debeam, scio. Cives ? Qui à patria vestra discesistis. Milites ? qui imperium abnuistis. Hostes ? *corpora , ora , vestitum , habitum civium agnosco : facta , dicta , consilia , animos hostium video.*

2. Quando se calla la conjuncion *sed autem*, ó *vero* en la 2. oracion , que contiene alguna distincion , ó excepcion respecto de la 1. Cic. Itaque Pompei bella , victorias , triumphos , consulatus admirantes numerabamus; tuos enumerare non possumus. ( *suple sed tuos.* ) Hor.

Coelum , non animum mutant , qui  
transmare currunt.

( Suple sed non animum )

3. Quando se calla la particula *si* en las condicionales. Terent. Negas ? nego : ais aio : ( esto es , si negas &c. )
4. Quando se calla quod , quia , ò quoniam en las causales. Virg.

Non sum adeo informis : nuper me in  
littore vidi ( esto es , quia nuper &c. )

5. Quando se calla quasi , ò tanquam antes de sustantivos , ò adjetivos. Hor.

Quæ si cum socius stultus , cupidus  
que bibisset.

Ulysses. ( Suple quasi stultus )

6. Quando se callan las particulas quamquam etsi &c. que deben preceder à la conjuncion tamen , que viene despues, Cic. Qui sedulitatem mali Poetæ duxit aliquo tamen præmio dignam. ( Suple quamvis mali )

Quan-

7. Quando se calla *ergo*, ò *causa* en el gerundio de genitivo de las oraciones finales. Tacitus. lib. 2. Germanicus Ægyptum proficistur cognoscendæ antiquitatis. ( Suple ergo. )

8. Quando se calla una, ò dos de estas conjunciones *vel*, *aut*, *sive*, ò *seu*. v. g. Velis, nolis. ( id est ) velis, vel nolis. Scias, nescias, fas, nefas. Horat.

Quo non arbiter Adriæ

Maiores, tollere, seu ponere vult freta.

O sea que quiera alborotar, ò sosegar los mares. Idem lib. 2. od. 3.

Omnes eodem cogimur: omnium  
versatur urna, serius ocys  
sors exitura, & nos in æternum  
exilium impositura cymbæ.

esto es.

Todos van à un mismo fin,

y á todos oy, ò mañana,  
tarde, ò temprano la muerte  
segará con su guadaña.



9. Quando se calla el *ut* despues de *caveo*, y despues de los verbos de *voluntad*, de *convenir*, *permitir*, *pedir*, *hacer*, *mandar*, &c. Ter. Sine, veniat, sine, faciat. Cic. Cave credas.

10. Quando viniendo muchos *an* en la oracion, se calla el primero, ò todos. Cic. Non internoscat, vera illa visa sint, ane falsa. El mismo Ciceron los callò todos ad Quint. fr. lib. 3. ep. 8. velit, nolit, scire difficile est (suple *an* velit, *an* nolit.)

11. Quando se calla la conjuncion *etiam* despues de *non modo*, *non solum*, *non tantum*. Non solum elegans, sed facetus. (Suple *se. etiam* facetus.)

12. Quando se calla la conjuncion *quam* despues de comparativo. Varron. Videndum, ne sint minores trimæ (suple *quam* trimæ.) Terent. Plus quingentos colaphos infregit mihi (suple *quam* quingentos.)

13. Ultimamente se cometen *Ellypses* muy usadas, y elegantes, callando las particulas *completivas*, que suelen venir antes, ò despues de las *suspensivas* à quienes

nes dicen relacion , y corresponden.

Se tratò de unas , y otras en la lec. 5.

§. VII. vastara ilustrarlas con algun exemplo.

Exemplo,

Jam,		
Tum,		
Jam tum,		Son completivas
Tum præcipue,		de Cum.
Tum in primis,		
Tum maxime,		

*Cum con su completiva.* Cic. lib. 16. Ep.

6. *Cum gratulor , tum vero , quibus ver-  
vis gratias agam , non reperio.*

*Cum sin completiva.* Cic. pro Mar. Cum  
aliquid clementer , mansuete , juste , mo-  
derate , sapienter factum aut audimus, aut  
legimus: Quo studio incendimur ?

At Attamen,		Quamquam,	
Sed tamen,		son	Etsi,
Verum, verum tamen,		com-	Tametsi,
Certe , at certe,		pletivas	Quambis, si,
Sed certe,		de	Quod si,
Profecto,			Etiamsi. lie
		ut, ut, ut.	

*Quamquam con su completiva.* Cic. 3. de orat. Quamquam sunt omnes virtutes æquales, & pares: sed tamen est species alia magis alia formosa, & illustris.

*Quamquam sin completiva.* Terent. Quamquam est scelestus, non committeret hodie ut vapulet.

*Licet con su completiva.* Cic. in Vat. Veritas licet in causis nullum patronum, aut defensorem obtineat: tamen per se ipsa defenditur.

*Licet sin completiva.* Cic. post red. Licet corpus abesset meum: dignitas jam in patriam reverterat.

eo,	Non comple- tivas de	Quod,
ideo,		y
idcirco,		Quia.
Propterea.		

*Quod con su completiva.* Cic. ad Att. lib. 8. Quod ego putabam dispersos nos, idcirco ad Domitium litteras misi.



*Quod sin completiva.* Cic. pro leg. M.  
Legati quod erant appellati superbius : Co-  
rinthum patres vestri , totius Græciæ lu-  
men extinctum esse voluerunt.

ita,	Son com- pleti- vas de	Quasi,	come com- paran do.
item,		Quemadmodum,	
itidem,		Quomodo,	
sic,		Sicut,	
		Sicuti,	
		Tamquam,	
		Ut,	
	Velut,		
		Veluti,	

*Ut ( como ) con su completiva.* Cic. 2.

Phil. Ut Helena Trojanis ; sic iste huic  
reip. causa belli , causa pestis , atque  
exitii fuit.

*Ut ( como ) sin completiva.* Hor. lib. 1.  
Ep. 18.

Ut matrona meretrici dispar erit,  
atque

Discolor : infido scurræ distavit ami-  
cus... esto es.

Como la mala muger  
 De la matrona de honor:  
 Asi el verdadero amigo  
 Se distingue del bufon.

Talis,		Ut,
Tantus,		y
Tam,		qui,
Ita,		æ,
Adeo,		di,
Usque adeo,		
Usque eo,		

Son comple-  
 tivas de

Ut ( que ) con su completiva. Cic. de Amic. *Tanta* vis probitatis est, *ut* eam etiam in hoste diligamus.

Ut ( que ) sin completiva. Cic. pro Marc. Quos amissimus cives, eos Marti vis perculit, non ira victoriæ: *ut* dubitare debeat nemo; quin multos, si fieri posset, Cæsar ab inferis excitaret. Horat. lib. 1. Satyr. 1.

Viinnidius quidam ( non longa est  
fabula) dives,

Ut metiretur nummos, ita sordi-

Non unquam servo melius vestiret...

Tan rico Vinidio, y tan  
puerco estaba, que media  
el dinero, y parecia  
en el vestir un gañan.

idem. lib. 1. Sat. 3.

..... At est bonus, ut melior vir  
Non alius, quisquam, Suple :  
adeo bonus.

Confestim,	Cum,	
Continuo,	Cum primum,	
Illico,	Ut,	
Præsto,	Ut primum,	Asi
Quamprimum	Simul,	como,
Statin,	Simul ut,	o
Subito,	Simul ac,	luego
Tum,	Simul atque,	que
		Tum



Tum denique,		Simul ac primum,	
Tum demum,		Ubi,	
		Ubi primum,	

*Ut* ( luego que ) *con su completiva*. Titus Liv. lib. 1. *Ut Hostilius cecidit, confestim Romana inclinavit acies.*

*Ut* ( luego que ) *sin completiva*: Horat. lib. 2. Satir. 1. *Quid faciam? Saltat Milonus ut semel icto*

*Accesit fervor capiti, numerus-  
que lucernis, esto es.*

Luego que las venas  
se hinchan con el Baco,  
rompe Bato en mil  
cabriolas, y saltos.

Todos los objetos  
Los mira doblados,  
Y andan candelillas  
Delante sus cascos.

*Simul* ( luego que ) *con su completiva*.  
Cic. lib. 16. Ep. 16. *Simul accepi à Sa-  
leuco tuas litteras, statim ab eo.*

*Simul* ( luego que ) *sin completiva*. Hor.  
lib. oda 9.

Permitte divis cœtera : qui simul

Stravere ventos, æquore fervido

Depræliantes : nec cupressi,

Nec veteres agitantur orni.

Luego que el viento airado  
Enfrenó Dios con brazo Onnipotente,  
Ni el mar alborotado  
Opone al Cielo la espumosa frente,  
Ni en la Selva vecina  
Gime el Ciprés, y la robusta Encina.

LECCION X.

DEL PARELCON, O PLEONASMO

4. figura de la elegancia.

§. I.  
QUE ES PARELCON, O PLEONASMO.

La 4. figura, que es causa de la elegancia,  
es el *Parelcon*, ò *Pleonasmo*.

*Parecon*, ò *Pleonasma* segun el Bro-  
cense en su Minerva, es un adorno del  
lenguage, quando à una oracion completa,  
perfecta, y legitima se le añade algo pa-  
ra donosura, gusto, y elegancia. *Pleonas-  
mus*, sive *Parecon fit*, cum ad legiti-  
mam constructionem aliquid additur: ut  
adesdum: llegate acà: donde se añade  
aquel *dum*: Ubique terrarum en qual-  
quiera parte: donde se añade *terrarum*.

## §. II.

## PARELCON, O PLEONASMO DEL

Verbo.

1. Los imperativos de los verbos se sustituyen elegantemente con *fac*, *ut*: *cura*, *ut*, &c. Ter. Bono animo *fac*, sis Sostrata. ( pro esto. ) Cic. *fac*, *valeas*, meque mutuo *dilige* ( pro vale, & dilige. ) Terent. in Andria. Per ego te Deos oro, ut ne illis animum inducas credere ( pro ne credas illis. )
2. *Age*, *agedum*, *agesis* se juntan à verbos, para exortar, y para pasar à proponer otra cosa; pero para esto ultimo

se



se les añade *nunc* & *ergo*, ò *vero*. Cic. Age *vero*, cæteris in rebus quali sit temperantia, considerate.

3. *Ecce*, ò *ecce* tibi se llegan á los verbos, para denotar cosas repentinas, gustosas, ò admirables. *Ecce nova turba*, atque *rixarum*.

4. *Amabo* (por Dios, ò por nuestra amistad) con alguno de estos acusativos *me*, *te*, *se*, *nos*, *vos*, ò *sin el*, se junta á los verbos, con que se pregunta, ò se suplica. Cic. *Cura amabo te Ciceronem*. Cuida por nuestro amor de mi hijo Ciceron.

5. *Sodes* (te ruego, si te gusta) se llega á los verbos de mandar, aconsejar, y pedir. Cic. *Jube sodes nummos curare*. Horat. lib. i. Satyr. 9.

Tene relinquam? an rem? me so-

des. Non faciam ille.

6. *Næ* se junta á los verbos para afirmar algo con vehemencia. Cic. *Næ illi vehementer errant*.

7. *Facile, longe, y multo* à los verbos, que significan exceso, ó aumento, ó se componen de præ Cic. *Facile præstat æqualibus, & omnes scientia facile vincit.*

8. *Usque* á los verbos, y adjetivos, para significar continuacion, y diligencia. Virg.

*Cantantes licet usque, minus via lædet, eamus.*

Hor. *Nihil habeo quod agam, & non sum piger, usque sequar te.*

9. El ablativo nomine se llega à los verbos nuncupativos, ó de llamar. Cic. *Socrates nomine dicebatur. Se llamaba Socrates.*

10. En las oraciones de peso se suele poner por adorno *pondo*, ablativo de *pondus*, i, que no está en uso, y significa peso; y entonces está tacito, ó espreso el nombre libra, æ, Livius. *Dictator coronam auream libræ pondo in Capitolio Jovi donum posuit. El Dictador ofreció à Ju-*

*piter una Corona de oro, que pesaba una libra, o de peso de una libra. Plauto. Nec piscium libram unam hodie pondo cepi. Ni aun he cogido una libra de peces. Idem. Tu quidem haud etiam es octoginta pondo (suple octoginta librarum.) Tu aun no eres de ochenta libras.*

- ii. Quando vienen en una oracion muchos supuestos, cuyo exercicio se pudiera manifestar con solo un verbo, es mas elegancia poner muchos. Cic. Clodii mortem æquo animo ferre nemo potest:  
 luger senatus;  
 mœret equester ordo;  
 Tota civitas confecta senio est,  
 Squalent municipia,  
 affliçantur coloniae;  
 agri denique ipsi tam beneficum,  
 tam mansuetum, tam salutarem  
 civem desiderant.

### §. III

## PARELCON, PLEONASMO DE ADJETIVOS.

- i. Los dos adjetivos unus, & idem se juntan con elegancia, concertando con un so-



lo sustantivo, o haciendo relacion de una misma cosa. (Cic. 5. Verr.) Duobus pretiis unum, & idem frumentum vendidit (idem) in hac causa omnes unum, & idem sentiunt.

2. Los adverbios *facile*, y *longe* se allegan lo 1. à los adjetivos, que significan excelencia, como se componen de la preposición *præ* v. g. *ò Primus, Princeps, admirandus, eximius, præcipuus.*

Lo 2. à los adjetivos, que significan distincion, diversidad &c. v. g. *alius, alienus, dissimilis, dispar, diversus &c.* Salust. *Longe mihi est palia mens.*

3. A los nombres numerales, y de muchedumbre se llega con frecuencia el ablativo numero. Curt. *Viginti millia numero militum.* Horat. *Plures numero.*

4. Los comparativos se hacen mas significativos, y elegantes, lo 1. añadiendoles *longe*, *ò multo*. Cic. *Hoc vero multo acerbius, multoque est durius.* Virg.

At pedibus longe melior *Lieus*.

Lo 2. añadiendoles magis. (*Justinus* lib. 3.) Non inventione earum legum magis, quam exemplo clarior. *Virg.*

Quis magis optato queat esse beator ævo.

5. Los superlativos tambien se hacen mas significativos, y elegantes de los tres modos siguientes: Lo 1. juntandoles los adverbios longe, facile, o multo. *Quint.* lib. 11. Declamandi ratio multo utilissima est. *Cic.* Vir unus totius Græciæ facile doctissimus, & longe omnium in dicendo & gravissimus, & eloquentissimus *Plato.*

Lo 2. añadiendoles las conjunciones vel, etiam, quam, o perquam: pero estas dos no permiten caso despues. *Cic.* Nisi te, *Cæsar*, salvo, & in ista sententia, quam cum antea, tum hodie vel maxime usus es, manente, salvi esse non possumus. *Idem.* Avaritiæ tollatur etiam minima suspicio. *Curt.* Bessum perquam maximo exercitu coacto, ad se descendere jubet.

Lo 3. añadiendoles el adjetivo unus, expresando, ò callando el genitivo omnium.

Una excellentissima virtus justitia Cic.

Unus omnium loquacissimus. Cic.

Vir unus totius Græciæ justissimus Plauto. Cic.

#### §. IV.

### PARELCON, O PLEONASMO DE LOS participios.

1. A los participios se antepone, y repite muchas veces por adorno, y mayor significacion la particula de aquella oracion que se envolvió por participio, como se colige de las autoridades siguientes. Cum Horat. Art. Poetica.

Telephus, & Peleus, *cum pauper & exul uterque.*

Projicit ampullas, & sesquipedalia verba.



Telefo, y Peleo, que antes  
 eran muy grandes Monarcas,  
 ahora pobres mendigantes  
 hablan con voces muy parcas,  
 no sobervias, ni arrogantes.

Dummodo. Ovid. lib. 5. pastor.

Et parere, intacto, dummodo cas-  
 tra, viro.

Esto es, con tal que sea casta, sin tocar  
 á varón.

Nisi Cic. Quoniam tu nisi perfecta re, non  
 conquiesti. *No descansastes sin acabar es-  
 te negocio.* Senec. lib. 6. quæst. 2. Nisi  
 mundi partibus motis, perire non pos-  
 sumus. *Sin que las partes del mundo se  
 mueban.* &c. Cic. pro Marc. Nisi te, Cæ-  
 sar, salvo, & in ista sententia, qua  
 cum antea, tum hodie vel maxime usus  
 es, manente, salvi esse non possumus  
*sin que gocés salud, y permanezcas en es-  
 te dictamen &c.*

Quamvis. Cic. Phil. 2. Cæsar res bello ges-  
 serat, quamvis reipublicæ calamitosas, at-  
 tamen magnas. Hizo cosas grandes, aun-  
 que fueron dañosas à la republica.

Quamlibet. Ovid.

Occupat, *pregressas quamlibet ante rates.*

Mi nave alcanza à las otras, por mucho antes, que hayan salido. Idem lib. 3. *fastorum.*

Lana sit, *ad temperas quamlibet, apta manus.*

*Para las manos, por mas tiernas que sean.*

Quippe. Cic. Sol Democrito magnus videtur, *quippe homini erudito; El sol parece grande à Democrito, como quien era hombre sabio.*

Horat. lib. 1. oda. 31.

Mercator. . . . .

Diis charus ipsis, *quippe ter, & quater*

*anno revisens æquor Atlanticum impune.*

El mercader querido  
 es de Dios, pues sin daño,  
 muchas veces à el año  
 se pasea por el mar enfurecido.

Ut Quint. lib. 10. c. 1. Nitor materiæ, *ut ad delectationem audientium compositæ*: El resplandor del asunto, como quien se compone para gusto de los oyentes.

Utpote. Hor.

Populus numerabilis, *utpote parvus*.  
 Pueblo facil de contarse, como quien era pequeño.

Velut. Titus Liv. Cum, *velut posito bello, fundamentis templi jaciendis intentum se esse simulasset*. Fingiendo, como si se dejara la guerra, que se aplicaba à fabricar un templo. Vixdum Cic. 1. Catilin. Hæc, *vixdum cætu vestro demisso, comperi*: Averigue yo estas cosas, apenas se deshizo vuestra junta.



## §. V.

PARELCON, O PLEONASMO DE LOS  
Pronombres.

1. La oracion sale mas dulce, y sonora añadiendo á los pronombres las particulas siguientes.

Met. a		ego.		en qual-		Ego met.	
		tu.				quier	Tu met.
		nos.				caso.	Nos met.
		vos.					Vos met.
		sui.				Sui met.	

Te. a		tu. . . . .		tute.
		y		
Se. a		te. . . . .		tete.
		se. . . . .		sese.

Pte. á los		Ablativos		mea. . . . .		meapte.
		de singu-		tua. . . . .		tuapte.
		lar feme-		sua. . . . .		suapte.
		ninos.		nostra. . .		nostrapte.
				vestra. . .		vestrapte.

Cic. Reliquum est, ut tute tibi imperes. Cic. Virtus suapte natura amanda est. Cine a hic, hæc,

*hæc*, hoc en los casos acabados en C. principalmente en las exclamaciones, admiraciones, interrogaciones &c. Cic. *Hic*ine vir, patriæ natus, usquam nisi in patria morietur? *Ce* á todos los pronombres en los casos acabados en S. de donde nacen los genitivos.

Hujusmodi, vel hujuscemodi.		tal, ò semejante.
Istiusmodi, vel istiuscemodi.		
Illiusmodi, vel illiuscemodi.		
Ejusmodi, vel ejuscemodi.		

Et,		Etquis		Estos 5. sirven solo para preguntar, ò dudar con determinante, ò sin èl.
y a		quis		
Num.		Quis. . Quisnam.		
Nam. a		Ecquis. . Ecquisnam.		
		Numquis. Numquisnam.		

Terent. Numquidnam hîc, quod nolis vides?

2. Tambien sale la oracion mas elegante, si se juntan algunos pronombres entre si. v. g. *idem*, *eadem*, *idem* se postpone à *qui*, *quæ*, *d.* Cic. Quod *idem* fecit Livius Philippus.

*Id* se antepone à *quod*, para hacer relacion de una oracion entera. Cic. *secedant improbi, muro denique, id quod sæpe jam dixi, secernantur à bonis.*

*Id idem, id totum, id omne* se postponen á *quidquid*. Cic. *Ego autem quidquid in me est studii, consilii, laboris, ingenii, id omne ad hanc rem conficiendam tibi & populo Romano polliceor, ac defero.*

*Ipsè, a, m,* Si el caso antes, y despues del verbo es uno mismo, es locucion Ciceroniana, y donosa el poner por supuesto *ipse, a, m,* y despues *mei, tui, sui, ò mihi, tibi, sibi, ò me, te, se.* Cic. *ipse me diligo. Sum mihi ipse testis. Nihil audacter per se ipsi sines ylla facere poterunt.*

Hic. hæc. hoc.		a	meus. . . . a. um.
Iste. a. ud.		a	Noster. . . a. um.
Ille. a. ud.		a	Tuus. . . . a. um.
		a	Vester. . . a. um.
		a	Suus. . . . a. um.

Cic. *Quandiu etiam furor iste tuus nos eludet?*



Alter.		se Ilegan à quisquam		alter quisquam.	Al- guno. Nin- guno.
Unus.				Quisquam unus	
Omnium.				Quisquam omn.	
Nemo.				Nemo quisquam	

Unus. a.		Aliquis. . . Unus aliquis Ullus . . . . Unus ullus. Quivis. . . . Unus quivis.		alguno
				para
				apocar.

Quot. a. . . Quisque. . Quotusquisque. Quien  
Nemo. a. Unus, e. unus. Ninguno Quisquam.  
Nemo quisquam Ninguno. Nemo hercle quis-  
quam vivit me hodie fortunator.

Cic. Cur nunquam tam frequens senatus  
fuit, quo unus aliquis tuam sententiam se-  
cutus sit?

### §. VI.

## PARELCON, O PLEONASMO DE LOS adverbios.

El Pleonasma de los adverbios se contie-  
ne en estas 5. reglas.

La hermosura de las voces.  
Quanto menos duren  
Que parece ser de bronca.  
Si se arrian los Palacios.

## REGLA I.

*Estos tres adverbios dum, jam, y usque se juntan con otros en una misma diction, para hacerles mas sonoros, y mas significativos: del modo siguiente,*

<i>Dum</i> se jun- ta con.	Non... Nondum.	no... aun no.
	Ne... Nedum.	No solamente, Quanto mas.
	Nec... Necedum.	Quanto menos,
	Neque, Nequedum.	Ni, ni aun
	Nihil... Nihildum...	Nada.
	Vix... Vixdum....	Apenas.

Horat. de Art, Poet.

mortalia facta peribunt,

Nedum sermonum stet honor,  
& gratia vivax: esto es.

Si se arruinan los Palacios,  
Que parece ser de bronce:  
Quanto menos durará  
La hermosura de las voces.

( Cic. )

(Cic.) Nequedum Roma est profectus. (Cic. lib. 12. epist. 7.) Nihildum audieramus, nec ubi esses, nec quas copias haberes.

Jam se junta con.	{	Diu. . . . . Jamdiu.	{	Ha mu-
		Dudum. . Jamdudum.		cho tiem-
		Olim. . . . . Jamolim.		po que.
		Pridem. . Jampridem.		

Horat. lib. 3. od. 24.

Tyrrhena regum progenies, tibi  
Non ante verso lene merum cado  
*Jam dudum* apud me est. . . . .

Usque ante- puesto, ó pos- puesto se lle- ga a.		Adeo. Usque adeo. Tanto de suerte.
		Eo. Usque eo. . Tanto de suerte alla.
		Huc. . Usque huc. . Hasta aquí.
		Adhuc. . Usque adhuc. . Ahora,
		Illo. . . Usque illo, . allà.
		Hinc. . Usque hinc. . de aquí.
		Quo. . Usquequo. . Hasta donde.
	Qua. . Usquequa. . Por donde.	
	Qua. . Usquequa. . Por todas partes.	

Virg.

. . . . . Usque adeo ne mori miserum est?

RE-



## REGLA II.

*Un mismo adverbio se repite elegantemente con conjuncion, para significar con mas vehemencia: como son los 4. siguientes.*

*Etiam, atque etiam* (en gran manera, muy mucho) se junta à verbos, y adjetivos, y a veces con vehementer (Cic. lib. 1. Ep. 2.) *Te prorsus etiam, atque etiam vehementer rogo.* (Hor. lib. Epist. 18.)

*Qualem commendes etiam, atque etiam aspice, ne mox*

*Incutiant aliena tibi peccata pudorem,*

*Iterum, atque iterum, ó iterum, iterumque* (muchas, y repetidas veces) para denotar repeticion de alguna accion. Hor. lib. Satyr. X.

*Ne redeant iterum, atque iterum spectanda Theatris.*

Ving. Æn. 2.

Implevi clamore vlas , mœstusque  
creusam

Nequidquam ingeminans , iterumque,  
iterumque vocavi.

*Magis , ac magis , ò magis , magisque*  
( *mas , y mas* ) para denotar mayor claridad ; y à veces mayor fuerza. Cic. magis ac magis suspicor te in Epirum profecturum. Horat. lib. 2. Satyr. 4.

..... Perna magis , ac magis hillis  
Flagitat in morsus refici...

esto es,

Con pernil , y salchichas  
tal apetito  
moveràs ; que te tragues  
muchos quartillos.

*Minus minusque* ( *muy poco , ò cada vez menos* ) para significar diminucion. Terent. Nam mihi jam minus , minusque obtemperat.

## REGLA III.

Algunos adverbios distintos se juntan con conjuncion, para aumentar la significacion, y significar tambien con mas vehemencia, como se ve en los siguientes.

*Diu, multumque* ( por mucho tiempo ) para significar duracion. Cic. Libri oratoris *diu, multumque* in manibus fuerunt.

*Iterum, ac sæpius* ( muchas veces ) para significar repeticion. Cic. Testis *iterum, ac sæpius* Italia.

*Longe, lateque* ( por todas partes ) para significar anchura, y largura. Cic. Solis candor illiustrior est, quam ullius ignis, quippequi immenso mundo tam *longe, lateque* collucet.

*Longe, multumque* ( muy mucho ) para significar exceso. Cic. Quam *longe, multumque* præstet mens, atque ratio.

*Vix, ac ne vix quidem, ò vix, aut nullo modo* para negar mas fuertemente. Cic.

*Vix, aut nullo modo* possum.

*Usque, superque quam satis est*, ( muy mucho, en gran manera ) Horat. lib. Satir. 2.



Villius in Fausta poenas dedit  
*usque, superque*

*Quam satis est, pugnis cæsus, ferroque petitus. . . . esto es.*

Villio estaba muy gustoso con Fausta : pero salió, à coces ; porque allí entrò otro quidam mas gracioso.

#### REGLA IV.

*Algunos adverbios distintos se juntan sin conjuncion ; para hacer la oracion mas copiosa , y abundante. como los 4. siguientes.*

Omnino	Ne.	De ningun modo.
se junta con	Non.	
	Nihil.	
	Numquam.	
	Nusquam.	
	Vix.	

Cic. Poetas omnino non conor attingere.

Facile.	se lle- gan à	Los adverbios de diversi- dad v. g. multo secus, lon- ge aliter : de otro modo.
Longe.		
Multo.		

### REGLA V.

*Finalmente à algunos adverbios se les juntan otras partes de la oracion, para hacerles mas sonoros. De este modo se llega.*

Omniū		Maxime omniū. <i>R.</i> muy mucho.
		Minime omniū. de ningun modo.

Numero à sæpe. Sæpenumero. muchas veces.

Terræ, ò terrarum.	à los adverbios de lugar, v. g.
Gentis, ò gentium.	

Loci, ò Locorum.	Ubique terrarum.
------------------	------------------

Cic: Quod quidem tu minime omniū igno-  
ras.

(Cic. Filius ad Tyron.) Sum totos dies cum  
eo, & noctis sæpenumero partem.

Adsum, y venio con nominativo.	La, en, y Ecce.
Video, y aspicio con acusativo.	

Sum,

Sum, es, fui, à Væ.

Ovid. 3. met.

Ecce Lycaoniæ proles ignara  
parenti.

Arcas adest.

Idem. 2. met.

Tortos en aspice crines.

Livius lib. 5. Auditaque intoleranda Ro-  
manis vox, væ victis esse. Apost. Væ  
mihi est, si non evangelizavero.

§. VII.

PLEONASMO DE LAS PREPOSICIO-  
nes.

1. Las preposiciones siguientes se juntan  
por adorno,

A, vel ab con.	Longe. . . . . Longe a, vel ab.
	Jam. . . . . Jam a, vel ab.
	Usque. . . . . Usque a, vel ab.
	Jam inde. . . . . Jam inde a, vel ab.
	Jam usque. . . . . Jam usque a, vel ab.



Ad.			Usque ad.
In.			Usque in.
Ante	con	Usque	Usque ante.
Post.			Usque post.
Ex.			Usque ex.
Sub			Usque sub.

Coram con cum. . . . . coram cum.

( Longe a, vel ab Hor. lib. 1. Satyr. 6. )

Quid oportet

Nos facere, à vulgo longe, lateque  
remotos?

( Usque a, vel ab. Virg. )

Dardanium siculo prospexit ab  
usque Pachyno.

( Jam usque a, vel ab Cic. ) Verus Opi-  
nio est, jam inde usque ab heriscis de  
ducta temporibus.

( Usque ex Cic. 3. Verr. ) Usque ex ul-  
tima Syria, atque Ægypto navigavit.

( Coram cum. Cic. pro leg. man. ) li-  
benter Et coram cum Quinto Catulo,  
& Quintio Hortensio disputarem, summis,  
& clarissimis viris.

## §. VIII.

PARELCON, O PLEONASMO DE LAS  
conjunciones.

- i. El Primer Pleonasma de conjunciones se hace, quando en la oracion se repite muchas veces una misma conjuncion por elegancia. Curtius lib. 4. Num, quod & scire expecto, & quærere pudet, ausus est, & donulus, & juvenis? Cic. pro domo. Qua propter si diis immortalibus, si senatui, si cunctæ Italiæ, si provinciis si exteris nationibus, si vobismet ipsis gratum, ac jucundum meum reditum intelligitis esse: quæso, obtestorque vos Pontifices, ut me manibus quoque vestris in sedibus meis collocetis.
2. El 2. Pleonasma de conjunciones se hace, quando en la oracion se ponen juntas, ò separadas muchas conjunciones, ò particulas, que significan lo mismo. Quales son las siguientes.

Anne.  
 Annum.  
 Numme.  
 Numnam.

Deinde postea.  
 Post deinde.  
 Mox deinde.  
 En, ecce . . . . .  
 Etsi quamvis.  
 Quantumvis licet.  
 Quamvis licet.  
 Olim quondam . . . . .  
 Quoque etiam.  
 Quin etiam.  
 Quidem certe.  
 Quidem profecto.  
 Quidem revera.  
 Quidem sane.  
 Quia nam?  
 Quia enim.  
 Quippe cum.  
 Quippe quia.  
 Quippe quod.  
 Quippe quoniam.

Sed autem.

Si dudando,

o

Acaso?

o

Por ventura?

Despues.

Mira, o mirad.

Aunque.

En otro tiempo.

Tambien.

Ciertamente.

Por,

o

Porque.

Sed



Sed enim.

Sed tamen. *Heu! quis tam rari?*

Sed vero. *Pero*

Sed verum.

Verum enim. *Cic. in III. C.*

Verum enim vero.

Verum tamen. *El. in III. C.*

Tandem denique. *Finalmente.*

Ubi quando. *Quando.*

Utpotest cum. *Por, ó porqué.*

Ut ut. *Aunque. De qualquier modo que.*

*Anne.* Cic. 2. Academ. Non internoscatur, vera illa visa sitit, anne falsa.

*Idem.* de finib. An partus ancillæ sit one in fructu habendus?

*Etsi quamvis.* Cic. lib. 26. Ep. 7. *Atico.*

Etsi quamvis non fueris suavor professionis meæ, approbator certe fuisti. *Mox deinde.*

Tibul. lib. 1. eleg.

*Et simulat transire domum, mox deinde recurrit.*

*Quippe quia.* Terent. Heaut. *Quippe quia magnarum sæpe id remedium ægriitudinum est.*

*Quia nam.* Virg.

Heu ! quia nam tanti cinxerunt  
æthera nimbi ?

Cic. ut ut est , indulge valetudini.

3. El tercer Pleonasmó de las conjunciones se hace , quando en la oracion se ponen juntas , ò separadas conjunciones , O particulas , que significan cosas distintas , para que signifiquen una sola. Tales son las siguientes.

Ad hoc.		Quia.	
Eo.		Quod.	
Ideo.		Quo.	
Idcirco.	se llegan	Quoniam.	Porque
In hoc.	a	Ut.	
Propterea.		Ne.	
Simul.		Ut ne.	

Cic. *Propterea scripsi , ut me non sine causa laborare intelligeres.*

Juxta.	acsi , y	como si
Perinde.	Quasi.	

Cic. Juxta ac si meus frater esset, sustentavit.

Nisi se llega à Si. *Nisi si* : á no ser que Terent. Nisi si id est, quod suspicor.

Perinde,	a. . Ut	Perinde ut,	como	
Præ.		Præut.		compa-
Pro.		Prout.		
Proeo.		Pro eo ut.		

Cic. 3. off. Habes á Patre munus magnum: Sed *perinde* erit, *ut* acceperis.

Idem 5. ver. *Pro eo ut* temporis difficultas tulit.

Statim se llega a.	Ut.	Asi como,	
	Simul ac.		o
	Simul ut.		

Cic. *Statim ut* ille prætor est factus. Idem. Ego ad te statim habeo, quod scribam, simul ac Curionem videam.

Simul	a.	Ac.	Asi como,	
		Ac primum.		o
		Atque.		
		Ut.		



Cic. pro Rosc. Omne autem animal *simul*  
*ut* ortum est, & se ipsum, & partus suos  
 diligit.

Usque.				Mientras.
Usque eo.				Dum.
Usque adeo.		a		Hasta.
Interim.				Donec.
Interea.				Hasta tanto
Hactenus.				Quoad.
Tandiu.				
				Quandiu.

Terent. in Andr. Oravit *usque eo donec* per-  
 tulit.

Cæsar lib. 1. de bello civ. Interea quoad fi-  
 des esset data, cæsarem facturum, quod  
 polliceretur.

Ut se llega à ne. . . . . Ut ne.

Cic. lib. 13. Ep. 69. Suspicio eo semihoram  
 mihi à Laviemo præstitutam, *ut ne* plura  
 de pudicitia dicerem.

§. IX.

PARELCON, O PLEONASMO DE LA conjuncion *Quidem*.

El uso de la conjuncion *quidem*, que es de mucha importancia, y elegancia en la lengua latina se entendera con las reglas que se siguen.

REGLA I.

Si vinieren dos oraciones juntas con conjuncion, de las quales una tiene alguna oposicion, excepcion, ò relacion respecto de la otra: es elegancia sobresaliente, poner en

„ la 1. *quidem*, y en la segunda *Sed*. Ta-

„ men. *Sed tamen*, *vero*, *verum*, *verum-*

„ *tamen*, ò *cæterum*. v. g. *Corpus homi-*

„ *nis est mortale*, & *anima immorta-*

„ *lis*. mejor:

„ *Corpus quidem hominis est mortale*, *Sed*

„ *anima immortalis*.

„ *Multi sunt vocati*, *pauci vero elec-*

„ *ti*. mejor:

„ *Multi quidem sunt vocati*, *pauci vero*

„ *electi*.

- „ Cic. phil. 9. Itaque, Patres conscripti, Si  
 „ Servio Sulpicio casus mortem attulisset:  
 „ dolorem *quidem* tanto reip. vulnere, mor-  
 „ tem *vero* ejus non monumentis, sed luctu  
 „ publico esse honorandam putarem.

Nota: que si la oracion 2. es negativa,  
 se puede poner en ella *quidem* con non, ò  
 ne*quidem*. Cic. pro Marc. „ Vagabitur no-  
 „ men tuum longe, atque late, sedem  
 „ *quidem* stabilem, & domicilium certum  
 „ non habebit. Idem. phil. 2. Proficisci-  
 „ tur in Hispaniam Cæsar, ne tu *quidem*  
 „ sequeris.

## REGLA II.

Ciceron pone con frecuencia *quidem* despues  
 de los verbos, repitiendo el nominativo, si  
 es la 1. ò 2. persona, ò poniendo ille,  
 a, ud, si es 3. lo que se hace con mas  
 elegancia, si despues del verbo, viene ad-  
 verbio, adjetivo, ò participio. „ Cic. pro  
 „ Planc. Egisti nimis iracunde tu *quidem*,  
 „ & intemperanter. Idem de univ. To-  
 „ tum animal movebatur illud *quidem*, sed  
 „ immoderate, & fortuito.



## REGLA III.

*Se pone quidem por elegancia con el ille, a, ud, que se expresa, ò se puede expresar en las oraciones, que por acompañar à otras de particula, se llaman segundas, ò con-siguientes. Cic. 5. de fin. ,, Cum autem pro-grediens confirmatur animus, cognos-cit ille quidem naturæ vim. Idem. de amic. Novitates autem si spem offe-runt, non sunt illæ quidem repudian-dæ.*

## REGLA IV.

*Se pone quidem por elegancia, despues de los nombres propios en principio de oracion. ( Cic. lib. 2, quæst. Tusc. ) Neoptole-mus quidem apud Ennium philosopha-ri sibi ait necesse esse, sed paucis.*

## REGLA V.

*Se pone quidem por elegancia despues de qual-quier pronombre, principalmente despues del re-lativo qui, æ, od; ,, Cic. Quæ quidem ego, neque mea prudentia, neque humanis consi-sili*

„ liis fretus, polliceor vobis, Quirites. Idem  
 „ lib. 7. fam. Cui quidem litteræ tuæ per  
 „ jucundæ fuerunt : mihi *quidem* humani-  
 „ tas tua mirabilis visa.  
 „ Idem. Atque hujus *quidem* rei Marco  
 „ Marcello sum testis.

### REGLA VI.

*Se pone quidem por elegancia despues de las  
 particulas si, y quando, siempre que se  
 tomen en la oracion para significar : ia que  
 puesto que, supuesto que.* „ Cic. 2. phil.

„ Confiteor eos, nisi liberatores populi  
 „ Romani, conservatoresque patriæ fue-  
 „ runt, plus quam sicarios, plus etiam  
 „ quam parricidas, esse : *Siquidem* est atro-  
 „ cius, patriæ parentem, quam suum  
 „ occidere.

Virg.

Dicite, quandoquidem in molli conse-  
 dimus herba.

### REGLA VII.

*Se pone quidem por elegancia despues de ne  
 (poniendo en medio de las dos alguna otra  
 pala-*

palabra) en lugar de nec „ Cic. 2. Phil.

„ Tu ne verbo quidem violatus „ ultro

„ maledictis me lacesisti. Ibidem. Quod-

„ quidem ego fuisse me tibi, fateor: suas-

„ sisse ne tu quidem dicis: At Miloni

„ ne favere quidem potui.

### REGLA VIII

*Se pone quidem por elegancia despues de la  
conjunction & antes, o despues del verbo,  
pero perdiendo esta conjuncion la T. si el  
nominativo del verbo es ego.*

*Et quidem antepuesto.*

„ Cic. 2. Phil. Et quidem vide, quam te

„ amarit is.

*Et quidem pospuesto.*

Ibid. Me aspicias „ & quidem „ Quis videris,  
iratus.

*Equidem antepuesto.*

Cic. lib. 1. Ep. 9. Equidem non desinam tua  
decreta defendere.

Equi-



Equidem pospuesto.

Cic. lib. 12. Ep. ult. Non dubitabam equidem. Ibid. Requisivi equidem proprias ad me unum à te litteras.

Equidem ego.

Cic. Filius ad Tir. Nunc equidem ego te horror, ut omnem diligentiam adhibeas ad convalescendum.

### REGLA IX.

*Se pone quidem (para afirmar con mas fuerza, y elegancia) despues de qualquier palabra en lugar de certe, de vero, ó saltem, (esto es) ciertamente, pero, por lo menos, ó à lo menos)*

Quidem: ciertamente.

Horat. lib. 1. Ep. 9.

„ Multa quidem dixi, cur excusatus

abirem.

Qui-

Quidem : Pero.

Horat. lib. 1. Ep. 2.

„ Hunc amor , ira quidem communi-  
ter urit utrumque.

Quidem : Por lo menos.

„ Cic. de prov. cons. Quam sapienter dispu-  
to, constanter quidem, & fortiter certe.

REGLA X.

Quando se toma esta conjuncion quidem por  
certe , vero , o saltem , se junta elegan-  
temente con certe , profecto , sane , y re-  
vera.

Quidem con certe.

Cic. 2. Phil. Habet quidem certe respublica  
adolescentes nobilissimos , paratos defen-  
sores.

Quidem con profecto.

Cic. lib. Ep. 5. Et Catoni quidem profecto  
resistimus.

Qui-

## Quidem con' sane.

Terent. in Andria act. 1. Scena 2. versic.

24.

Nempe. ergo aperte vis, quæ res-  
tant, me loqui? sane quidem.

## Quidem con' revera.

Cor. Nep. Con. 2. Hunc adversus Pharna-  
bazus habitus imperator, *re quidem vera*  
exercitui præfuit. Conon.

**PARELCON, O PLEONASMO DE LA**  
conjuncion *Quam.*

La particula *quam* se adorna con los siguien-  
tes Pleonasmos.

Nimisquam.

Oppido quam.

Papæ quam.

Perquam.

Plusquam.

Sane quam.



Y se junta de este modo à verbos, y nombres adjetivos para aumentar la significacion.

*Perquam.*

(Plin. in Ep. ) Perquam velim scire.

(Terent. in Hecira act. 1. sc. 1.)  
Perpolquam paucos reperias meretricibus, fideles evenire amatores!

*Oppido quam.*

(Casar coment. 13.) Oppido quam pauci sub pellibus acquiescebant.

*Sane quam.*

(Cic. lib. 4. Ep. 5.) Postea quam renuntiatum est mihi de obitu filiae tuae, Sane quam pro eo, ac debui graviter, molesteque tuli.

Y se junta de este modo á verbos y nom-  
 pres adjetivos para formar la significacion.

## §. XI.

## PARELCON, O PLEONASMO DE LAS negaciones:

### CASO I.

Si solo se niega una cosa,

I. Con son sola una negacion.  
 v. g. *Improbis Deum non amat.*

Hay dos formulas de negar. II. Poniendo negacion al verbo, y *nequidem* á algun caso del verbo v. g. *improbis non amat nequidem Deum.*

(Cic. lib. 9. Ep. 26.) *Me quidem nihil istorum ne juvenem quidem movit.* (Idem ad Att. lib. 9. Ep. 1.) *Mirabar nihil allane rumoris quidem.*

## CASO II.

Si se niegan muchas cosas:

I. Con sola una negacion v. g. non feram, patiar, aut sinam.

II. Poniendo negacion à todas las cosas, ò miembros v. g. non feram, non patiar, non sinam.

III. Poniendo en el principio negacion, ó nombre negativo, y despues otra negacion à cada cosa, ó miembro, que se niega; v. g. Neutiquam nec feram, nec patiar, nec sinam.

Hay tres formulas elegantes de negar.

(Cic. lib. 9. ad Att.) Non mediusfidius, prælachrymis possim reliqua nec cogitare, nec scribere.

Virg. eclog. 4.

Non me carminibus vincet nec Thracius Orpheus,

Nec Linus, huic mater quamvis, atque huic pater adsit,



Orphei Calliopea, Lino formosus Apol-  
lo.

CASO III.

DE LA NEGACION QUE VIENE DES-  
pues de non modo, non solum, non  
tantum.

- La negacion,**  
que viene  
despues de  
non modo,  
non solum,  
non tantum
- I. No se puede callar, si la ora-  
cion, que se sigue, es afir-  
mativa: v. g. Cie. Senectus  
non modo non est molesta, sed  
etiam jucunda: La vejez no  
solamente no es molesta, sino  
tambien es gustosa.
- II. Se puede callar, ò expresar  
si la tal oracion es negativa  
v. g. non solum non solvit,  
sed nec solvet, vel non so-  
lum solvit, sed nec solvet.  
No solo no paga; pero ni  
pagará.

*Exemplo* de la negacion callada despues de  
non modo, non solum, non tantum.

(Cic. 2. Phil.)

Caius Cassius in ea familia natus , quæ non modo dominatum , sed ne potentiam quidem cuiusquam ferre potuit , me autorem , credo , desideravit.

*Exemplo de la tal negacion repetida.*

( Cic. lib. 10. Ep. 10. ) Cuius rei non modo non præterit tempus , sed ne maturum quidem etiam nunc meo quidem iudicio fuit.

§. XII.

**PARELCON, O PLEONASMO DE LA**  
*Oracion en comun , y I. de la*  
*Isomeria.*

El Pleonasma , ò Parelcon de la oracion en comun consiste en aumentar , y adornar toda la oracion con modos , expresiones , y formulas que la den mayor realze , y gravedad.

Este Pleonasma contiene diez especies.

El Pleonasmo de la Oracion en comun, es de diez maneras.

- I. Isomeria.
- II. Dysomeria.
- III. Exclamacion.
- IV. Synonymia.
- V. Anaphora.
- VI. Interrogacion.
- VII. Hyperbole.
- VIII. Epitheto.
- IX. Periphrasis.
- X. Expolicion.

### ISOMERIA.

Se aumenta, y adorna la oracion por Isomeria, ò igualdad, quando viniendo en ella dos partes, ò dos miembros iguales, que se refieren à una misma cosa, se proponen con los 5. modos, ò formulas siguientes.

Lo 1.	poniendo á	Er.
	ambos	Tum.
		Simul.
		o
		Vcl.



Deus est æternus , & immensus ,

Et æternus , & immensus.

Tum æternus , tum immensus.

Simul æternus , simul immensus.

Vel æternus , vel immensus.

Si son nega-  
tivos ponien-  
do

I  
Al 1. negacion , y al 2. aut.

II  
A ambos negacion.

III.  
Al principio negacion , y á am-  
bos nec.

v. g.

I. Anima hominis non est corporea , aut  
mortalis.

II. Nec est corporea , nec mortalis.

III. Neutiquam est nec corporea , nec mor-  
talis.

Lo 2. po-  
niendo al  
1.

Æque.

Exæquo.

Haud secus.

Juxta.

Non minus.

Perinde.

Pariter.

Similiter.

Simul.

Al se-  
gundo

ac.  
atque.  
quam.

Deus est perinde æternus, atque immensus.

Anima perinde non est corporea, quam non mortalis.

Lo 3. poniendo al i.	Ut.	al se- gundo.	Ita.
	Uti.		Item.
	Sicut.		Idem.
	Sicuti.		Sic.
	Quemadmodum.		

Deus sicut est æternus, sic immensus.

Anima ut non est mortalis, sic non corporea.

Lo 4. poniendo al i.	Nec modo.	Al se- gundo.	Sed.
	Non modo.		Sed etiam.
	Non solum.		Sed quoque.
	Non tantum.		Verum.
			Verum etiam.
			Imo et sed.
			Sed ne,
			nequidem,
			(si non negativos.)

Deus non modo est æternus, sed etiam immensus.

Anima non modo non est corporea, sed ne  
mortalis quidem. Vel non modo corporea,  
sed ne mortalis quidem est.

Lo 5. po-

niendo al

Præter

al se-

etiam.

1.

quam quod.

gundo

Deus præterquam quod est æternus, etiam  
immensus.

Anima præter quam quod non est corporea,  
etiam non mortalis.

### §. XIII.

## SEGUNDO PLEONASMO DE LA ORA- cion en comun, que es la *Dyso-* *meria.*

Lo 2. se aumenta, y adorna la oracion en  
comun por *Dysomeria*, o desigualdad,  
quando viniendo en la oracion dos partes,  
o miembros desiguales, que se afirman de  
una misma cosa, usamos de las tres ele-  
gancias siguientes.



Lo 1.		A lo	tum.	
ponien-			cum	tum alias.
do á lo			mas	tum etiam.
menos				tum in primis.
				tum maxime.
				tum vel maxime.
				tum præcipue.
		tum vero.		

v. g.

Christus est Deus, & homo: vel Christus cum est homo, tum in primis Deus.

Cic. 1. off. Luxuria cum omni ætati turpis, tum maxime senectuti fedissima est.

Lo 2.		A lo	Sed.	
ponien-			Nec modo.	Sed etiam.
do á lo			Non modo.	Sed quoque.
menos.			Non solum.	Verum.
			Non tantum.	Verum etiam.
			Imo &.	

Christus non solum est homo, sed quoque Deus.

Lo 3. ponien do à lo mas nada.	A lo menos		Nedum. Non modo. Non solum. Non tantum.
---	---------------	--	--

Christus est Deus, nedum homo.  
Dysomeria negando.

Pero si los dos miembros desiguales se niegan, ò traen negacion, usaremos de las seis formulas siguientes.

Lo 1. ponien- do à lo mas		Nec modo non. Non modo non. me- Non solum non. nos Non tantum non.	A lo 	Sed nec. Sed nequidem Verum nec. Verum ne- quidem.
------------------------------------	--	---	----------	--

Homo nec est Deus nec Angelus.

Non modo non est Deus, sed ne Angelus  
quidem.

Lo 2. ponien- do à lo mas		Nec modo. Non modo. me- Non solum. nos. Non tantum.	A lo 	Sed nec. Sed nequidem. Verum nec. Verum nequidem
------------------------------------	--	--	----------	---

Homo

Homo non modo Deus sed ne Angelus quidem est.

Lo 3.	A lo	Nedum.
ponien-	me-	Non modo.
do à lo	nos.	Non solum.
mas so-		Non tantum.
la nega-		
gacion.		

Homo non est Deus, nedum Angelus.

Lo 4. à lo menos negacion, y à lo mas *tantum abest* ut sit Deus.

Lo 5. à lo mas *tantum abest* ut, y à lo menos *ut nequidem*.

*Tantum abest*, ut homo sit Deus, ut ne Angelus quidem sit.

Lo 6. à lo mas *adeo*, ò *usque adeo*, y à lo menos; *ut nec*, ò ne quidem.

Adeo homo non est Deus, ut nec Angelus.

Lo 7. à lo mas *quid dicam*, y à lo menos *imo nec*.

Homo non est, quid dicam, Deus, imo nec Angelus.



## §. XIV.

**DEL TERCERO PLEONASMO DE LA**  
*Oracion en comuh, que es la Syno-*  
*nymia.*

Lo 4. se adorna, y se aumenta la oracion  
 por *Synonymia*.

*Synonymia*  
 es

Colocacion, y repeticion de  
 palabras que significan lo  
 mismo, no para vana, y  
 ostentosa locucion, sino pa-  
 ra significar con algun nue-  
 vo modo, con mas fuerza, o  
 con mas lustre, y retum-  
 bancia de la oracion.

v. g. Cic. i. Catil. Abiit, excessit, erupit,  
 evasit.

## COROLARIO.

La *Synonymia* adorna la oracion, si usa-  
 mos de ella, y la introducimos en las fra-  
 ses con estos quatro (sines) ó respetos.

**I**  
 Para sapheneia, ò mayor claridad de lo dicho.

**II.**  
 Fines, ò usos de la  
 Synonymia. Para sphodrotes, ò mayor vehemencia.

**III.**  
 Para pathopoiia, ò commocion de algun afecto, ira, amor, &c.

**IV.**  
 Para ilamprotes, ò mayor sonido, y amplitud de la oracion.

**LO PRIMERO PARA SAPHENEIA, O mayor claridad.**

(Cic. pro Milon) Est igitur hæc iudices, non scripta, sed nata lex, quam non didicimus.

*accepimus*

*legimus* & verum ex natura ip-  
sa *arripuimus*,

*hausimus*,

*expressimus*.

ut si vita nostra aliquas, *insi-*  
*dias*,

si in *vim*

si in *tela*

aut latronum, aut inimicorum incidisset,  
omnis honesta ratio esset expediendæ sa-  
lutis.

## LO SEGUNDO PARA SPHODROTES,

ò mayor vehemencia.

(Cic. 2. Phil.) Confiteor, eos nisi liberato-  
res Populi Romani, & conservatores rei-  
publicæ sint, plusquam

*sicarios*, plusquam

*homicidas*, plus etiam quam

*parricidas* esse, siquidem

est atrocius, patriæ parentem,

quam suum occidere.



LO TERCERO PARA PATHOPOIA, O  
*commocion de afectos.*

( Cic. in Pison ) Sua

*Fraus, suum*

*Scelus, sua*

*Audacia*

de | *Sanitate,* deturbat, *Hæ sunt*  
 ac mente

impiorum

*furia,*

*hæ flammæ*

*hæ faces*

Ego te

*non recordem,*

*non furiosum,*

*non mente Captum,*

*non Tragico illo Ores.*

*te aut Athaman*

*te dementiorem*

*Putem?*

LO QUARTO PARA LA LAMPROTES,  
 ò mayor sonido, y amplitud de la  
 oracion.

Lo 4. sirve la Synonymia para hacer à la  
 oracion mas llena, mas copiosa, sono-  
 ra, y elegante,

La Synony-  
 mia hace à la  
 oracion mas  
 llena, y ele-  
 gante,

I. Aplicando muchas palabras,  
 que significan lo mismo,  
 à diversas, à quienes bas-  
 taba una sola.

II. Aplicando muchas palabras, que  
 significan lo mismo, à una  
 sola.

(Cic. pro leg.) Ciceron pudo haber dicho:  
 Ut ejus voluntatibus cives, socii, hos-  
 tes, venti, & tempestates obedierint. Pe-  
 ro dijo para mas sonido, y elegancia  
 por el modo primero.

Itaque non sum prædicaturus, Quirites  
 quantas res ille domi, militiaeque terra, ma-

rique, quanta fœlicitate gesserit: ut ejus  
voluntatibus non modo

Cives assenserint,

Socii obtemperarint

Hostes obedierint,

Sed etiam ventri,

Tempestatesque obsecundarint.

Pero quando á una palabra sola se aplican  
muchas, que significan lo mismo: todas  
pueden ser sustantivos v. g. ( Cic. pro

Ligar. ) ò clementiam omni

Laude,

Prædicatione,

Litteris,

monumentisque

decorandam!

ò todas adjetivos, v. g.

( Cic. pro Sext. ) Alter, ó dii

boni! quam reter incedebat!

quam truculentus!

quam terribili

aspectu!

O todas verbos ( Cic. pro Mil. )

Hæc tanta virtus ex hac urbe

expelletur?

exterminabitur?

eiicietur?



Repetición de una misma pa-  
 O todas **adverbios** (Cic. 1. Offic.)

intelligemús,

quam sit turpe diffluere luxuria,

& delicate,

ac molliter

vivere, quamque honestum

Parce,

Continenter,

Sevère,

Sobrieque,

§. XV. CO.

**DEL QUARTO PLEONASMO DE LA**

oracion en comun que es la Anaphora,

I. ò repetición.

Lo 4. se adorna, y aumenta la oracion en  
 comun por el Pleonasma de la Anaphora,  
 ò repetición.

II.

III.

(. . . . .)  
**Anafora** | Repetición de una misma palabra en el principio, en el medio, ò en el fin de una oración para hacerla mas expresiva, mas afectuosa, y retumbante.

v. g. Cic. *in Carthod*  
 Nihil agis,  
 Nihil moliris  
 Nihil cogitas, quod ego non  
 videam planeque sentiam.

### COROLARIO.

La Anaphora adorna usada principalmente para estos tres fines.

I.  
 Para pathopoia, ò moción de afectos con entusiasmo, esto es, con enfurecimiento, celeridad, ò turbación.

### II.

Para alabar, ò reprender.

### III.

Para engrandecer la oración.

LO PRIMERO PARA MOVER AFEC-

tos, con rapidéz.

De esta suerte la Sybila, arrebatada del furor Divino repite las palabras en

Virgilio. A. 5. Æn. I. TERCIERO

*Deus, ecce Deus*  
*Cessas in vota, precesque,*  
*Tros, ait, Ænea, cessas? nec enim ante*  
*dehiscent,*  
*Attonitæ magna ora domus.*  
 ..... *bella horrida, bella*  
*Et multo Tibrim spumantem sanguine cer-*  
 no.

LO SEGUNDO PARA ALABAR, IO

reprender.

De esta suerte Ciceron con el Pleonasma

de la repetición parece que pone fuego à lo que dice ( pro Quint. )

*Quid hæc amentia?*

*Quid hæc festinatio?*

*Quid hæc maturitas tanta significat?*

*Non vim?*



*non scelus?*

*non latrocinium*

*non denique omnia potius*

*quam ius,*

*quam officium,*

*quam pudorem?*

## LO TERCERO SIRVE LA ANAPHORA

Para dár mayor magestad á la oracion, mayor grandeza, mayor resonancia, y energia. Por lo qual todos los Latinos han observado cuidadosamente en la repetición de las palabras esta regla.

### REGLA GENERAL SOBRE LA ANAPHORA, ó repetición.

Si una parte de la oracion se refiere, se atribuye, ó vá á muchas, se puede repetir con elegancia en todas ellas.

#### EXEMPLO EN EL NOMBRE

( Cic. pro Marc. )

*Nihil* sibi ex ista laude Centurio,

*Nihil* præfectus

*Nihil* cohors,

*Nihil turba decerpit.*

**EXEMPLO DE LA REPETICION DEL**  
*Pronombre.*

(Cicer. in Verr. ) *Puras ne, (te posse . . . )*  
*quæ Verres in quæstura,*  
*quæ in legatione,*  
*quæ in prætura,*  
*quæ Romæ,*  
*quæ in Italia,*  
*quæ in Achaia , Asia , Pamphiliaque*  
*patraerit, quæ quemadmodum locis, tempo-*  
*ribusque divisa sunt, sic criminibus, &*  
*oratione distinguere ?*

**EXEMPLO DE LA REPETICION DEL**  
*adjetivo.*

(Cic. pro leg. Man. ) *Ac primum*  
*Quanta innocentia debent esse impera-*  
*tores ?*

*Quanta deinde in omnibus rebus tem-*  
*perantia ?*

*Quanta fide ?*

*Quanta fœlicitate ?*

*Quanto ingenio ?*

Quanta humanitate?

**EXEMPLO DE LA REPETICION DE**  
el verbo.

( Cic. 2. Catil. ) Qui vero se commoverit,  
sentiet , in hac urbe

esse consules vigilantes,

esse egregios magistratus,

esse fortem senatum,

esse carcerem , quam vindicem nefario-

rum , ac manifestorum scelerum ma-  
iores nostri esse voluerunt.

**EXEMPLO DE LA REPETICION DE**  
la preposicion.

( Cic. pro Marc. ) Nam posteri &

sine amore , &

sine Cupiditate , & rursus

sine odio , &

sine invidia judicabunt.

**EXEMPLO DE LA REPETICION DE**  
la conjuncion.

( Cic. 2. Catil. )

Cum



*Cum arma,*

*Cum securès,*

*Cum fascès,*

*Cum tubas,*

*Cum signa militaria,*

*Cum Aquilam illam argenteam scirem  
esse præmissam ?*

§. XVI.

DEL QUINTO PLEONASMO DE LA

Oracion en común , que son los Epithetos.

Lo 5. se adorna , y aumenta la oracion en común con el Pleonasmo de los Epithetos.

Epitheto es

Una palabra , ò diccion que para dár fuego à la oracion, esto es, para hacerla mas significativa, ò mas lustrosa , ò ó sonora mas grave , ò eficaz, se añade à otras dicciones , ò palabras

COROLARIO I.

Los Epithetos tambien se llaman *Apuestos,* ò *Añadiduras.*

## COROLARIO II.

Los Epithetos no deben ser *ociosos*, ni  
superfluos, sino que:

Los Epithe-  
tos deben  
causar

I.

Engrande-  
cimiento,  
como

Ingenium excel-  
lens. Bellum hor-  
rificum

II.

Abatimiento  
como

Ingenium tardum  
Bellum exiguum.

III.

Adorno  
como

Imperator augus-  
tus.

IV.

Discerni-  
miento como

Fortuna secunda.  
Ætas puerilis.

## COROLARIO III.

Los Epithetos se sacan en los hombres

## I.

De los bienes, ò males del animo, como		Pius, vel virtutis splendor, Impius, vel scelerum patror.
--	--	--

## II.

De los bienes, ó males del cuerpo como		Fortis, vel vir strenuus, Pusillanimis, vel vir imbellis.
--	--	--

## III.

De los bienes, ó males de fortuna, como		Nobilis, vel nobilitatis flor, Ignobilis, vel vir inglorius.
---	--	---

En otras cosas



De sus pro-  
piedades, y  
afecciones,  
como

volup-  
tas

Effræna

vel

Escala malorum.

Histo-  
ria

Iucunda,

vel

Magistra vitæ

#### COROLARIO IV.

LOS EPITHETOS SON DE TRES  
maneras.

Los epithe-  
tos son de  
tres maneras.

I.  
Epithetos de sustantivos.

II.

Epithetos de Adjetivos.

III.

Epithetos de verbos.

# DE LOS EPITHETOS DE LOS SUSTANTIVOS.

## I.

Los epithetos de los Sustantivos son tres.

Otro sustantivo continuado de alabanza, ò vituperio. v. g. *Virtus bonorum fons.*

## II.

Un adjetivo concertado de alabanza, ò vituperio. v. g. *virtus amabilis.*

## III.

Algun atributo suyo, puesto en su caso, y el en genitivo v. g. *virtutis majestas.*

## PRIMERO EPITHETO DE LOS SUSTANTIVOS.

Es algun, ò algunos sustantivos continuados, que significando alguna excelencia, defecto, ò propiedad del primero, dèn

yor realze à su significacion , y á su sonido v. g. Corintho, luz de toda la Grecia. (Cic. pro leg. Man.) *legati quod orant appellati superbis , Corinthum Patres vestri , Totius Græciæ lumen extinctum esse voluerunt.*

## SEGUNDO EPITHETO DE LOS SUSTANTIVOS.

Es algun , ò algunos adjectivos , que hagan el mismo oficio , que los sustantivos continuados. v. g. (Cic. pro leg. Man.) & cum ei Imperatorem præficere possitis, in quo sit.

*Eximia belli scientia,*

*Clarissima authoritas,*

*Egregia fortuna,*

*Dubitabitis , quirites , &c.*

## EL TERCER EPITHETO DE LOS SUSTANTIVOS.

Es, ponerlos en genitivo , y en su caso otro sustantivo , que signifique alguna excelencia , defecto , ò propiedad suya,

Virg.

Iure



Vim que Deum infernam,  
et duram Sacra Ditis.

En lugar de: Iuro Deos infernos. Virg.

Et labor, & duræ rapit incle-  
mentia mortis.

En lugar de mors inclemens

Cicerón para decir, que el Asia excede  
en campos, frutos, pastos, y cosas de co-  
mencias, lo dice con este genero de Epi-  
theto de este modo.

Excede en fertilidad de campos, variedad  
de frutos, grandeza de pastos, y multitud  
de cosas. &c.

(Cic. pro leg. Man.) Asia vero tam opima  
est, & fertilis, ut & ubertate agrorum,  
& varietate fructuum, & magnitudine pas-  
tionis, & multitudine earum rerum, quæ  
exportantur, facile omnibus terris ante-  
cellat.

## DE LOS EPITHETOS DE LOS ADJETIVOS.

Los Epithetos de los adjetivos son tres.

**I.**

*Poner antes del adjetivo la conjuncion & con algun adverbio que signifique ciertamente v. g. sane, certe, profecto, &c, y principalmente quidem v. g. virtus, & quidem amabilis.*

**II.**

*Poner antes del Adjetivo la conjuncion & con hic; iste, ipse, ille, is. v. g. Virtus & ipsa amabilis.*

### III.

*Poner antes del adjetivo alguno de estos pronombres, hic, iste, ipse, ille, is, ( pero principalmente ille ) con la conjuncion quidem v. g. Virtus illa quidem amabilis.*

PRIMER EPITHETO DE LOS ADJE-  
tivos.

Es poner por elegancia ante de ellos la con-  
juncion & con algun adverbio que sig-  
nifique ciertamente v. g. certe, sane, pro-  
fecto &c. principalmente quidem. ( Cic.  
fam. lib. 10. ep. 22. )

Litteras tuas vehementer expecto, &  
quidem tales, quales maxime opto. ( Idem. 2. Phil. )  
Duo millia iugerum ei  
assignasti, & quidem immunita.

( Tacit. 44. ) Clausula sub custode  
& quidem ferino.

SEGUNDO EPITETHO DE LOS ADJE-  
tivos.

Es, poner antes de ellos la conjuncion & con  
alguno de estos pronombres hic, iste, ip-  
se, ille, is, ( Cic. Phil. 9. ) Mihi gratior  
illi videtur aenea statua futura, & ea pe-  
destris, quam inaurata equestris.

( Curt. lib. 4. n. 4. ) Thraces quoque & cre-  
tenses ante agmen, & ipsi leviter armati,  
procedebant.



## TERCER EPITHETO DE LOS ADJE- tivos.

Es poner antes de ellos por elegancia alguno de estos pronombres hic, iste, ipse, is, pero mejor ille, con quidem (Cic. fam. lib. 12. ep. ult.) ó hominem, semper *illum quidem*, mihi aptum, nunc vero etiam *suavem!*  
(Idem i. Offic.) *ut res geras, magnas illas quidem, & maxime utiles.*

## DE LOS EPITHETOS DE LOS VERBOS.

Los epithetos de los verbos son dos.

I.  
*Poner con el verbo algun, ó algunos adverbios que esfuerzen la significacion, y den sonido à la oracion.*

II.  
*Poner con el verbo algun ablativo de modo, instrumento, &c. para mayor significacion, y consonancia.*

El

El primer Epitheto de los verbos es algun adverbio ( Cic. pro Marc. ) cum aliquid.

Clementer,

Mansuete,

Iuste,

Moderate,

Sapienter

Factum aut audimus, aut legimus: quo studio accendimur?

## EL SEGUNDO EPITHETO DE LOS VERBOS.

Es algun ablativo de modo, instrumento &c. ( Cic. pro leg. Man. ) Etenim talis est vir, ut nulla res tanta sit, ac tam difficilis, quam ille non sup.

Et *Consilio* regere

Et *integritate* tueri,

Et *virtute* conficere possit.

## DEL SEXTO , Y SEPTIMO PLEONAS-

mo

## DE LA ORACION EN COMUN

## QUE SON

## LA EXCLAMACION , Y LA INTER-

rogacion.

Lo sexto , y septimo. Se adorna , y aumenta la oracion en comun por *exclamacion* , y *interrogacion*.

**Exclamacion** es una palabra , que añadida à la oracion, hace que se pronuncie con mayor rapidèz , y entonamiento , i la:-;

La **interrogacion** es un tono , sonido, ò modo de pronunciar la oracion, que

Vuelve tan sonora, y expresiva , que engrandece las cosas, abulta los pensamientos , y aviva los afectos.



empezandola con imperu , prosiguiendola con ardor , y acabandola à manera de estallido , la ::

## COROLARIO VII.

*La exclamacion , y interrogacion :* Son una gala , un lustre , y espiritu , que hermosea , esmalta , y reanima de tal suerte à la Oracion , que lo vulgar aparece mas heroico , ò mas horrendo , mas gracioso , ó desabrido , mas digno de aprecio , ò de desprecio.

### EN LA ADMIRACION.

*Eutonia , ò  
vigor.*

*Atonia , ò desfalle-  
cimiento.*

Heu fuge nate Dea  
Ipsa autem patria, Di  
immortales! vix di-  
ci potest , quid ca-  
ritatis! quid volup-  
tis habet!

Fuge Nate Dea.  
Ipsa autem patria mul-  
tum habet caritatis,  
& voluptatis.

O tempora , ó mores!  
Senatus hæc intelli-

Senatus hæc intelli-  
git , consul vi-  
git,

git , consul videt: hic  
tamen vivit.

det: hic tamen vi-  
vit.

## EN LA INTERROGACION.

*Eutonia* , ò  
*vigor.*

*Atonia* , ò *desfalleci-  
miento.*

Stulte quid est som-  
nus , gelidæ nisi  
mortis imago ?

Stulte , somnus est  
gelidæ mortis ima-  
go.

Nonne Deus est pa-  
ter tuus, est pater  
tuus, qui creavit te?

Deus est pater tuus,  
qui creavit te.

Usque ad eo ne mori  
miserum est ?

Non est miserum mo-  
ri.

## COROLARIO II,

Los efectos  
de la exclama-  
cion , y in-  
terrogacion  
son dos:

I. Aumentar los Pensamien-  
tos , y objetos

II. Commover las pasiones.

El primer efecto de la *exclamacion*, y de la *interrogacion* es aumentar las cosas, para que se aprendan mayores: como los Microscopios, que dispuestos por la Dioptrica, aumentan los objetos, para que la vista los perciba, segun sus mas pequeños rasgos, y vestigios.

El segundo es mover los afectos, juntando, y realzando las palabras; para que entrando como de un golpe en el alma sus significados, levanten tambien mas fuertes commociones; así como los espejos juntan los rayos en el focus, ó en un punto para que inflamen, y enciendan con mayor actividad.

### FORMULAS DE LA EXCLAMACION.

I. Formulas para excla- mar.	O!	O! Hai!
	Ah!	
	Hei!	
	Eheu!	
	Heu!	
	Pro!	
	Proh!	

V. g.  
..... Hei mihi quantum Præsidium  
Ausonia, & quantum tu perdis, Jule!

Dii



I I. Formulas para excla- mar.	Dii boni!	O Santo Dios
	O Di boni !	
	Dii immortales !	
	Pro di immortales !	
	O Superi !	
	Proh Superi !	
	Sancte Jupiter !	
	Pro Sancte Jupiter!	
Proh dolor !		
Proh Deum, atque hominum fidem!		

Ovid.

..... Agimus , pro Jupiter ! inquit,  
Ante ratem causam , & mecum confertur  
Ulysses.

III Formulas para excla- mar.	Immane quam tum !	O lo que !
	Nimirum, quam tum !	
	Nimium , quam tum !	
	Quam !	
	Ut !	
	Malum !	
	Nefas !	
	Heu nefas!	
		Proh

Pro nefas !  
 Me miserum ? | Ay de mi !

Cic. 3. Verr. Quæ, malum? est ista tanta audacia, atque amentia !

Hor. oda 27. Lib. 1.

Vino, & lucernis Medus acinaces  
*Immane quantum discrepat ! im-*  
*pium*

III. Lenite clamorem, sodales,  
 Et cubito remanete presso.

Esto es :

De donde anda Baco  
 con sus aleluyas,  
 huya luego Marte,  
 Belona luego huya.  
 Ea, Camaradas,  
 fuera escaramuzas ;  
 solo el gorgorito  
 suene, y meta bulla.

IV

Formulas para exclamar.		Quis, v. qui, a. d.		Que !
		Quantus, a. m.		

Cic. Phil. 2. Qui tu vir, Di immortales! &  
& quantus fuisset, si illius diei mentem  
servare potuisses?

	Sola la Oracion v. g.	Cessas in vota precesque? Trös, ait, Ænea, cessas?
	An ? Ne (pospu- esto) Num ? Utrum ?	Por ventura? Que ? Como ? Como que ? Como asi ?
Formu- las para pregun- tar.	Ita ne vero ? Ergone ? Qui ?	
	Quin ? Quid ni.	Por què no ?

V. g. Lucan.

Est ne Dei Sedes, nisi terra, &  
Pontus, & aer,  
Et Coelum, & virtus ? Superos  
quid quærimus ultra ?  
Jupiter est quod cumque vides,  
quocumque moveris.



*USOS, Y FINES DE LA EXCLAMACION, y interrogacion.*

Los fines, por los quales se adorna la oracion de exclamaciones, y interrogaciones son los siguientes.

Los fines de exclamacion, y interrogacion son	I. Mover algunos afectos de	Gozo, Dolor, Ira, indignacion,&c.
	II. Alabar, ò vituperar.	
	III. Adornar otras figuras.	
	IV. Hablar con Emphasis, ò con el modo emphatico, ò potencial.	

## G O Z O.

*Exclamando.*

(Cic. 2. Catil.) Hunc vero si sui fuerint comites secuti, si ex urbe exierint desperatorum hominum flagitiosi greges, ò nos beatos! ò rempublicam fortunatam! ò præclaram laudem consulatus mei?

*Preguntando.*

(Cic. 1. Catil.) Hic tu qua lætitia perfruere? Quibus gaudiis exultabis? Quanta in voluptate bacchabere?

## D O L O R.

*Exclamando.*

(Cic. 2. Phil.) Bona me (me miserum! consumptis enim lachrymis, tamen infixus animo hæret dolor!) bona inquam

*Preguntando.*

(Cic. pro Mil.) Quo quid miserius, quid acerbius, quid lucuosius vidimus, curiam templum sanctitatis, amplitudinis-

Æn. Pompei Magni, fuere acerbissimæ voci subjecta præconis!

nis, mentis, caput urbis, aram sociorum, portum omnium gentium, inflammari, excindi, funestari?

### IRA, O INDIGNACION.

*Exclamando.*

(Cic.)

O Di immortales! ubinam gentium sumus? In qua urbe vivimus! Quam rempublicam habemus!

*Preguntando.*

(Cic. in Verr.) In crucem agere ausus es quemquam, qui se civem Romanum esse diceret?

### ELOGIAR PERSONAS.

*Exclamando.*

(Cic. Pro leg. Man.) Proh di immortales! tantamne unius hominis incredibilis, ac divina virtus tam

*Preguntando.*

(Cic. pro Reg. Deiot.)  
Quis Consideratior illo?  
Quis rectior? Quis prudentior?

bre-



brevi tempore lu-  
cem afferre repu-  
blicæ potuit?

ELOGIAR VIRTUDES, Y REPREEN-  
der vicios.

*Exclaman-  
do.*

(Cic. Paradox.) Dii  
immortales! non in-  
telligunt homines;  
quam magnum vec-  
tigal sit parsimonia.

*Preguntan-  
do.*

(Virg. 4. Æn.) Auri  
sacra fames, quid  
non mortalia pecto-  
ra cogis?

*La exclamacion, y interrogacion, son  
nuevo adorno de otras figuras.*

Lo tercero sirven la exclamacion, y interro-  
gacion para adornar otras figuras, dando  
mayor adorno, y realce á los mismos adorno-  
s, ó coloridos que suelen hermohear la  
locucion, para que salga mas galana, re-  
luciente, y elegante.

## E X E M P L O .

*EN QUE LA EXCLAMACION, Y INTERROGACION se juntan, adornandose mutuamente.*

(Cic. 2. Phil.) Quæ enim res unquam, proh Sancte Jupiter! non modo in hac urbe, sed & in omnibus terris est gesta major? Quæ gloriosior? Quæ commendatior erit hominum memoriæ sempiternæ?

## E X E M P L O .

*EN QUE LA INTERROGACION ADORNA al Hyperbole.*

(Cic. pro leg. Man.) Quis igitur hæc homine scientior aut fuit, aut esse debuit? Qui sapius cum hoste conflixit, quam quisquam cum inimico concertavit? Plura bella gessit, quam cæteri legerunt? Plures provincias confecit, quam alii concupiverunt?

EXEM-

## E X E M P L O .

*EN QUE LA INTERROGACION SE  
junta , y adorna à la Syno-  
nymia.*

(Cic. post. red. ad Sen.) Quæ enim tanta potest existere ubertas ingenii , quæ tanta dicendi copia , quod tam divinum atque incredibile genus orationis , quo quisquam possit vestra in nos universa promerita dicere?

MODO EMPHATICO , O MODO  
Potencial.

Lo quarto sirven las exclamaciones , é interrogaciones , para hablar con emphasis , ó con el modo potencial,

Hablar con emphasis , ó modo poten- cial es	Hablar con tal brevedad , y tal vehemencia, que por el modo de la pronunciacion , y por el carácter , union , y contexto de las palabras se entiende , y percibe mucho mas , que significan.
--	--



## COROLARIO I.

Este modo de hablar con *emphasis* es tan sublime , y fecundo , que dice mucho , y explica en pocas palabras las pasiones mas enormes , y los efectos mas grandes. Por lo qual sobresale entre las demás frases, como la Luna entre los Astros menores, y como el efecto , y estruendo de cañones, y culebrinas al de los fusiles , y escopetas.

## COROLARIO II.

Este modo de hablar con *Epitome* , ó con *Emphasis* , se llama modo *potencial* , ó *equivalente* , porque una oracion sola puede lo mismo que muchas , ó equivale à muchas.

EXERGASIA , ARTIFICIO , O FORMACION del modo *Emphatico* , ó *Potencial* ,

En Castella- | con  
no. | I, *Interrogacion* , sin ser para  
preguntar.

El modo emphatico, ò potencial en Castellano viene.

con  
II. Què? Como? Como què?  
Como asi? O sin ellas.

con  
III. Tiempo llano, ò con de.

con  
IV. Tiempo de indicativo, ò  
subjuntivo, ò infinitivo.

con  
V. Es posible, ò sin èl.

con  
VI. *Es bueno*, ò sin èl,  
con el verbo

VII. Poder, ò sin èl.

En latin.

con presente,  
ò futuro imperfecto

I A futuro imperfecto.

II A presente,  
ò

en Castellano

III A futuro de subjuntivo.

IV A presente de infinitivo

El modo emphatico ò potencial en latin sale

no

I A preterito imperfecto;

ò

con preterito

II Perfecto,

con *ne* postpuesta:

ergo *ne*,  
*ita ne*  
vero, ò  
sin ella.

to en Cas-	III O plusquam
tellano,	perfecto de
	sujuntivo.
	IV O infiniti-
	vo.

EXEMPLO.

DEL MODO EMPHATICO, O POTENCIAL en presente.

- |   |              |
|---|--------------|
| I. Tu que eres Dios Omnipotente, y mi Criador me lavas los pies á mi, que soy una criatura vil? | Sanct. Joan. |
| II. Tu lavarme á mi los pies?   | cap. 13.     |
| III. Tu me has de lavar los pies?   | Κύριε σὺ μου |
| IV. Que tu me has de lavar los pies?  | λύπτεις τοὺς |
| V. Como lavarme tu á mi los pies?   | πούδας;      |
| VI. Como que tu me has de lavar los pies?   | i. e.        |
| VII. Como asi lavarme tu á mi los pies?   | Tu Domine    |
|   | lavas mihi   |
|   | pedes?       |



- VIII. Es posible que tu me laves, ò me has de lavar los pies ?
- IX. Es bueno que tu me has de lavar los pies ?

### EXEMPLO.

#### DEL MODO EMPHATICO, O POTENCIAL en Preterito.

- I. No haver podido yo morir en los Campos de Troya? Virg. 2. Æn.
- II. Que yo no pudiese morir &c. Mene Iliacis
- III. Que yo no huviese podido morir &c. occumbere campis non potuisse ?
- IV. Que yo no huviese de haver podido morir &c.
- V. Es posible que yo no pude morir &c.

### EXEMPLO

#### DEL MODO EMPHATICO, O POTENCIAL en Futuro.

- I. Un hombre tan virtuoso será desterrado de la Ciudad?

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| II. Ha de ser desterrado ?<br>&c.                                 | Cic. pro Mil.<br>Hæc tanta vir-   |
| III. Ser desterrado ?   | tus ex hac urbe<br>expelletur ?   |
| IV. Es posible , que se des-<br>terrara de &c.                    | exterminabi-<br>tur ? eiicietur ? |
| V. Serà justo , ò bueno que<br>se destierre ?                     |                                   |
| VI. Poder desterrar de la Ciu-<br>dad un hombre tan bueno?<br>&c. |                                   |

## OTROS EXEMPLOS

### *DEL MODO EMPHATICO , O Potencial.*

- I. Proh Iupiter? scelestum , audacem homi-  
nem ! Terent.
- II. Proh Di ! Facinus egregium ! Terent.
- III. Dii boni ! Quid hoc morbi est? Ira homines  
immutarier ex amore , ut non cognoscas  
eundem esse ? Ter. Eun. act. 2. scen. 2.
- IV. Nulla ne in re esse homini cuiquam fi-  
dem ? Ter. Andr. act. 2. scen. 5.
- V. Tantæ ne animis Cælestibus iræ ? Virg.

I. Æn.

- VI. Me ne incepto desistere victam :: Nec posse Italia Teucrorum avertere gentem?
- VII. Terga dabo? Et Turnum fugientem hæc terra videbit? Virg.
- VIII. Medea fugiam? Senec.
- IX. Quis finis quæritur armis? Quid satis est, si Roma parum? Lucan.
- X. Mopso Nysa datur. Quid non speramus amantes? Virg.
- XI. . . . . Proh, Iupiter, ibit,  
Hic, ait, & nostris illuserit adveria regnis?

### §. XVIII.

#### *DEL OCTAVO PLEONASMO DE LA Oracion en comun que es el Hyperbole.*

Lo octavo se adorna, y aumenta la oracion en comun con el Hyperbole.

El Hyperbole es	Un adorno, y modo de hablar, con el qual de tal suerte se engrandece, ò disminuye alguna cosa, que no solamente excede la realidad, sino tambien el poder, las fuerzas, y modos naturales.
-----------------	--



## COROLARIO I.

*El Hyperbole no miente.*

Porque se conoce por las expresiones, y contexto de las voces, que es una mera exageracion, para fijar en los animos, ò lo grande, ò lo pequeño de las cosas. V. g. Diciendo Dios: *Dabo vobis terram, lacte, & melle manantem*: Y Christo: *Facilius est: Camelum per foramen acus transire, quam divitem ingredi in Regnum Cælorum*: Solamente expresan unos Hyperboles, y proponen unas exageraciones, para imprimir mas altamente en los animos la fertilidad de la tierra de promision, y la dificultad en la salvacion de un rico.

## COROLARIO II.

EL HYPERBOLE SE DIVIDE EN

*Auxesis, y Meiosis.*

Auxesis es	}	<i>El Hyperbole, que pondera ensalzando, y engrandeciendo.</i>
---------------	---	--

V. g. Virg. 7. Æn.

Illa vel intactæ segetis per summa vo-  
laret

Gramina , nec teneras cursu læsisset aris-  
tas :

Vel mare per medium fluctu suspensa  
rumentis ,

Ferret iter , celeres nec tingeret æquo-  
re plantas.

Esto es :

Era tan veloz Camila,

que , si empezaba à correr

sobre flores , à las flores

no tocarian sus pies.

Y aun por el medio del mar

con tan grande rapidez

pasara , que ni una gota

los llegará à humedecer.

Meiosis  
es

El Hyperbole , que ponde-  
dera , disminuyendo , ò apo-  
cando.

V. g. Este de la pequenez de un hombre

Esp algo, ó nada? no es nada, ó algo? sí, porque es un síes, no es por arte de Merlin.

Un Preceptor de Niños  
Maestro de escribir,  
por poco no le pisona  
por vilde de unna.

DEL USO DEL HYPERBOLE.

REGLA I.

Que el Hyperbole se proponga como encubierto, y disfrazado.

Porque el poner à las claras algunas figuras, tiene visos de engaño, y se hace sospechosos de artificio: Como si la verdad para convencer, necesitara de afeytes, y de arreos, casi como necesita coturnes, ó borceguies, y para parecer áho, el que es menudo. Se ocultara de algun modo el Hyperbole, si despues de haber dicho poco à poco cosas



grandes ; que acaloren , se ilustran finalmente con Hyperboles.

V. g. Gongora primero dixo , que Alcino era un Orfeo : y despues que movia los montes , y detenia los rios con su musica , como Orfeo.

O que bien se queja Alcino  
Orfeo de Guadiana  
de unos bienes sin firmeza,  
de unos males sin mudanza.

Pulsa las templadas cuerdas  
de su Cytara dorada,  
y al son desata los montes  
y al son enebra las aguas.

## REGLA II.

Que el *Hyperbole* sea moderado : segun aquello de Quiniliano , lib. 8. Sed hujus quoque rei serveretur mensura quædam. Quamvis est omnis Hyperbole ultra fidem, non tamen debet esse ultra modum : nec alia magis via in Κακοζυλιαν itur.

Contra esta regla hay dos defectos:

El de- masia- do	Ensalza- miento, Ody Apoca- miento,	que	Hacen á la oracion ridicula , y <i>estra- vagante</i> : á el esti- lo frio , y <i>paren- thirso</i> .
------------------------	---	-----	---

Por esto es reprendido Floro , que dijo de las naves de Antonio : Urbium specie non sine gemitu maris , & labore ventorum ferebantur : Que tan grandes como unas Ciudades eran llevadas con muchos gemidos del Mar , y trabajo de los vientos. Y el que dijo:

Su tierra , que jamás pudo medirse,  
En la honda pudiera despedirse.

## DE LAS FUENTES DE LOS

Hyperboles.

### I.

De la multitud , ò numero.

### II.

Los Hyperboles se sa-  
can,

De la magnitud , ò grandeza.

De

## III

De algun hecho , hechura,  
hazaña , ò accion.

## IV.

De alguna semejanza , ò com-  
paracion.

Lo primero : Los Hyperboles se sacan de la multitud , ò numero ; quando para ponderar la muchedumbre , ò repeticion de alguna cosa , se expresa , y pone un numero ; que excede la verdad. v. g.

Se suele decir con Hyperbole :

Infinitas veces vine.

Mil veces te lo he dicho.

Habia infinitas almas.

Un Mundo de hombres.

Un sin numero de gentes.

Una infinidad de Pobres.



Con este Hyperbole se dixo à Abraham : *Multiplicabo semen tuum sicut stellas Cœli, & velut arenam quæ est in litore maris.*

Lo segundo : Se sacan los Hyperboles de la magnitud, ò grandeza de alguna cosa; quando, para ponderar, ponemos una, que exceda la verdad, como se dice en la escritura : *Faciamus nobis turrim, quæ pertingat ad Cœlum.* I. Virg. de la fama.

*Parva metu primo, mox sese  
attollit in auras,*

*Ingrediturque solo, & caput  
inter nubila condit.*

Lo tercero : Se sacan del hecho, acción, ò hazaña, quando para ponderarla se la da un exceso increíble, y un grado desmesurado. Ciceron dixo de Pompeyo : *Plura bella gessit, quam cæteri legerunt, plures provincias confecit, quam alii concupiverunt.*

Lo quarto : De las semejanzas, y comparaciones, quando comparamos unas cosas con otras, que las exceden infinito. Virg. dixo de los Caballos. de Turno.

Qui

Qui candore nives ante irent,  
& cursibus auras.

**DE LOS MODOS CON QUE EL**  
*Hyperbole adorna la*  
*oracion.*

El Hyperbole adorna à la oracion de 7. modos.

I.

Metaphoras.

II.

Synonymias.

III.

Periphrases.

El Hyperbole adorna la oracion formando.

IV.

Expoliciones.

V.

Semejanzas, ò comparaciones.

VI.

Epithetos.

VII.

Palabras emphaticoterias.

Lo primero : El Hyperbole adorna la oracion, ministrandola, y dandola metaphoras hyperbolicas. Asi se dice en el Evangelio : *Qui non odit patrem, & matrem, non potest esse discipulus meus.* Donde el *odit* es un *Hyperbole* metaphorico, que se toma por estimar en menos, que à Christo.

Lo segundo : Formando Synonymias. V. g. Ciceron dixo :

I. Non ego te vecordem,

II. Non furiosum,

III. Non mente captum.

IV. Non Tragico illo Oreste, aut Athamante dementiorem putem? Donde trae quatro Synonomos, y el ultimo es un *Hyperbole*.

Lo tercero : Adorna la oracion el Hyperbole formando periphrazes, ó oraciones, que dicen con muchas palabras, lo que se puede con pocas. V. g. *Dabo vobis terram lacte, & melle manantem: por terram fertilem.*

Lo quarto : Formando alguna *expolicion* que ( como veremos despues ) es un agregado de periphrazes, que significan lo mismo.



mo. V. g. La siguiente *expolición* de Góngora, que consta de quatro *periphrases* Hyperbolicas, las quales todas ponderan la estatura enorme del Gigante Polyfemo:

OCTAVA.

I. Sentado à la alta palma no perdona  
Su dulce fruto mi robusta mano:

II. De pies sombra capaz es mi persona  
A innumerables cabras en verano:

III. Què mucho? Si de nubes se corona,  
Por igualarme la montaña en vano?

IV. Y en el Cielo desde esta roca puedo,  
Escribir mis desdichas con el dedo?

Lo quinto: Adorna la oracion el Hyperbole formando semejanzas, y comparaciones. V. g. Esta comparacion Hyperbolica de la escritura: *Multiplicabo semen tuum sicut stellas Cœli, & velut arenam, quæ est in litore maris.*

Virg. 2. *Æn.*  
 Instar montis equum divina Palladis arte

*Ædificant.* . . . . .

Esto es

Como un monte un Caballo edifican  
 con arte de Palas : que la ciencia sabe ha-  
 cer cosas grandes.

Lo sexto: Añadiendo, y introduciendo en  
 la oracion Epithetos Hyperbolicos, y pon-  
 derativos. v. g.

### EPITHETOS HYPERBOLICOS.

Alter Aristoteles.  
 Bibliotheca viva.  
 Museum ambulans.

| por Docto.

Flumen eloquentiæ. . . por eloquente.  
 Fulmen belli . . . por valiente.  
 Nero . . . . . por cruel.  
 Cræsus . . . . . por rico.  
 Irus . . . . . por pobre.

V. g. Ovid. Irus & est subito, qui modo  
 Cræsus erat.

Cic.

Ciceron usa de muchos Epithetos Hyperbolicos para alabar al Cesar. ( Orat. pro Marc. )

Domuisti gentes

Immanitate . . . . . *Barbara,*

Multitudine . . . . . *Innumerabiles,*

Locis . . . . . *Infinitas,*

Omni copiarum

genere . . . . . *Abundantes.*

Lo septimo : Adorna la oracion el Hyperbole , dandole palabras *Emphaticoteras*, esto es , mas vehementes ; ò mas significativas, v. g. los sustantivos abstractos en lugar de los adjetivos.

### *PALABRAS EMPHATICOTERAS.*

Dedecus,				Dedecorosus.
Monstrum,				Monstruosus.
Pestis,				Pestilens.
Portentum.		por		Portentosus.
Prodigium.				Prodigosus.
Scelus.				Scelestus.
Vitium.				Vitiosus.

Cic. Nulla jam perniciēs à monstro illo , atque prodigio mœnibus ipsis intra mœnia comparabitur.



## §. XIX.

**DEL NONO PLEONASMO DE LA**  
*oracion en comun, que es la*  
**Periphrasis.**

Lo nono.: Se aumenta, y adorna la oracion en comun con la Periphrasis.

Periphrasis es		Una locucion, la qual para que la oracion salga mas expresiva, sonora, y elegante, dice, y manifiesta con muchas palabras, lo que con menos se podria decir, ò manifestar.
-------------------	--	--

**PERIPHRASES CICERONIANAS.**

I.		Animal providum, sagax, multiplex, acutum, memor, plenum rationis, & consilii.		Homo.
----	--	--	--	-------

II.

Negant intreri lucem fas esse ei:		Negant vivere fas esse ei.
-----------------------------------	--	----------------------------

## III.

Potest tibi hujus vitæ lux, aut hujus Cœli spi- ritus esse jucundus ?	Potest tibi hæc vita esse jucun- da ?
---	---

## IV.

Nullum à me amoris, nullum studii, nullum pietatis officium defuit ti- bi.	Semper te amavi.
---	---------------------

**DEL MODO DE FORMAR LAS**  
*Periphrases, y de sus*  
*fuentes.*

El entendimiento volteando, y gyrando al rededor de las cosas, indaga sus causas, efectos, propiedades, y relaciones. Despues, para declarar las ideas, y conceptos, que ha formado, profiere varias proposiciones, definiciones, ò explicaciones, que son otras tantas periphrases, que ilustran, y declaran el ser, y atributos de las cosas.

DE COROLARIO.  
**FUENTES DE LA PERIPHRAISIS.**

I. *Eficiente.*  
*De las causas.* *Material.*  
*Formal.*  
*Final.*

II.  
*De los atributos, ó propiedades.*

III.  
*De las operaciones, y efectos.*

IV.  
*De las relaciones, y semejanzas.*

De las cosas.

Las periphra-  
 ses se sacan.



PERIPHRASES A CERCA DE  
Christo sacadas :: :

I.	I.	Messias promissus.	
De las causas eficientes.	II.	Verbum incarnatum.	
	III.	Filius Virginis.	
II.	IV.	Homo Deus.	
De la causa formal.	V.	Salvator mndj.	Chris- to.
III.	VI.	Redemptor generis humani.	
De la causa final.	VII.	Novæ legis conditor.	
IV.	VIII.	Virgo, & flos de radice Jesse.	
De los efectos.			

V.

De las  
compa-  
racion-  
es, ò se  
mejor-  
zas.

IX.

Leo de Tribu Iuda.

X.

Agnus, qui tollit pecca-  
ta mundi.

**USOS, Y FINES DE LAS PERIPHRA-  
ses, para adornar la  
oracion.**

La *Periphrasis* adorna la oracion, si se usa  
en ella por estos quatro fines.

I.

Para evitar la *Æschrologia*, ò  
palabras indecentes.

II.

La *Periphra-  
sis* sirve. Para *Metaphrasis*, esto es, pa-  
ra interpretacion, ò defini-  
cion.

III.

Para *Lamprotes*, ò mayor lu-  
cimiento, o sonido de la ora-  
cion.

## IV.

Para *Sphodrotes*, ó mayor  
vehemencia, y viveza de la  
oracion. X

Lo primero: Sirve la *Periphrasis*, para evi-  
tar la *Æschrologia*, ó pronunciacion de  
palabras indecentes, v. g. el decir *redde-  
re lotium*, vel *urinam*, por *mejere*, ó  
*mingere*.

Lo segundo: Para *Metaphrases*, ó interpre-  
tar, y declarar lo que està oculto; por lo  
qual son periphrases las *defniciones*, *des-  
cripciones*, *interpretaciones* de sola una ora-  
cion. v. g.

... Qui res hominum, ac  
Deorum

Qui mare, & terras, variis-  
que mundum.

Temperat horis. . . . Hor.

Igneus est ollis vigor, & cœ-

lestis origo. . . . . Virg.

Deus.

Anima.



Candida venit avis longis in- |  
 visa colubris. | Ciconia.

Qui consulta patrum, qui le- | Vir  
 ges, juraque servat..... Hor. | bonus.

Furor brevis..... Hor. | Ira.

Malus interpres, re- |  
 rum..... Claud. | Metus.

Pestis blanda..... Senec. | Luxuria.

Ultima rerum linea..... |  
 Hor..... | Mors.

Illustris, ac pervagata vel in suos, |  
 vel in patriam, vel in omne | Gloria.  
 genus hominum fama meri- |  
 torum..... Cic. |

Lo tercero : Sirve la *Periphrasis* para *Lam-  
 protes*, esto es para conciliar mas luci-  
 miento, ò sonido à la oracion, como esta  
 de Cic. ( 1. Catil. )

Quæ libido ab oculis,  
 Quod facinus à manibus  
 unquam tuis, quod flagi-  
 gitium à toto corpore ab-  
 fuit?

Quod ma-  
 lum non  
 commis-  
 ti?

Lo quarto: Sirve la *Periphrasis* para *Sprodrotes*, ò para dar mayor vigor, y vehemencia al pensamiento, ò pensamientos, que se expresan; v. g. esta de Cic.

Nulla jam perniciēs à  
 monstro illo, atque pro-  
 digio mœnibus ipsis in-  
 tra mœnia comparabitur.

Nulla perni-  
 cies à Catili-  
 na urbi com-  
 parabitur.

## LECCION XI.

DEL ULTIMO PLEONASMO DE LA  
 oracion en comun, que es la *Expolicion*,  
 ò variacion de una oracion.

### §. I. QUE ES EXPOLICION.

Lo decimo: Se adorna, y aumenta la oracion en comun con la *Expolicion*.

Expolicion

es

Un agregado, ò continuacion de Periphrases, expresiones, ò definiciones, que todas explican una misma cosa, pero cuentan diversas flores, adornos, y pensamientos, quantas son las diversas Periphrases expresiones, ò definiciones, de que consta.

## COROLARIO I.

## DEL ADORNO DE LA EXPOLICION.

La Expolicion engalana de tal suerte à la oracion, que ella sola la comunica tantos arreos, quantos difunden los otros manantiales de la elegancia.

## COROLARIO II.

## LOS REQUISITOS, O CONDICIONES de la Expolicion.

I.

El primero, que conste de muchas oraciones, proposiciones, ò periphrases, que cada una declare una mis-



Los re-  
quisitos  
de la ex-  
poli-  
cion  
son dos

misma cosa por sus causas, efectos,  
propiedades &c.

II.  
El segundo,  
que cada una  
de estas oracio-  
nes, ó Periphra-  
ses contenga  
dos significacio-  
nes, ó signifi-  
cados :::

I.  
Uno *inmediato*, y  
particular de cada  
voz, el qual debe  
ser distinto, en ca-  
da oracion, ó *Peri-*  
*phrasis*.

II.  
Otro remoto, y to-  
tal, el qual debe ser  
uno mismo en todas  
las oraciones, ó *Pe-*  
*riphrases*.

### COROLARIO III.

#### FUENTES DE LA EXPOLICION.

La *Expolicion* se saca de las mismas fuen-  
tes, que las *Periphrases*, de que consta,  
que son

Las

Las Periphrases, y Expoliciones se sacan de las	Causas	De las cosas, de que tratan.
	Efectos	
	Propiedades	
	Partes	
	Circunstancias	
	Similes	
	Relaciones	

## EXEMPLO I.

## DE LA EXPOLICION.

Expolicion de tres Periphrases.	Significados particulares diversos.	Significado total comun.
I. Filius Virginis.	Hijo de la Virgen.	Christo.
II. Verbum incarnatum.	Verbo encarnado.	
III. Homo Deus.	Hombre Dios.	

## EXEMPLO II.

## DE LA EXPOLICION.

Virg. 2. Æn. trae la siguiente Expolicion.

Quem si fata virum servant, si ves-  
citur aura

Ætherea; nec adhuc crudelibus oc-  
cubat umbris.

La qual consta de tres Periphrases: v.g.

Expolicion de tres Peri- phrases.	Significados particulares diversos.	Significado total co- mún.
I. Quem si fa- ta virum ser- vant.	Si los hados lo conser- van.	Si vive.
II. Si vescitur aura æthe- rea.	Si goza del aire vital.	Si vive.
III. Nec ad- huc crudeli- bus occubat umbris.	Ni aun no le oprimen las sombras crue- les.	



En esta Ex-  
policion las  
Periphrases  
se sacan:::

La primera de la causa eficiente.

La segunda de la causa instrumental de la vida , que es el aire.

La tercera de los efectos de la muerte , que es la eterna obscuridad.

### EXEMPLO III.

#### DE LA EXPOLICION.

Geronymo Vido trae esta hermosa Expolicion del amor de Dios , que se compone de diez periphrases.

Sisque aliis metus , ut libet , ac  
formidinis horror :

At mihi blandus amor , mihi sis  
placidissimus ardor :

Noctes , atque dies toto te pectore  
versem :

Te sine sit mihi dulce nihil , te præ  
omnibus optem :

Unum

Unum depeream: totis hunc sensi-  
sibus æstum

Implicitem: hunc imis exardens ossi-  
bus hauriam:

Hoc mihi solvantur flagrantibus igne  
medullæ:

Hos mihi mens unos semper suspiret  
amores.

Explicion de diez Peri- phrases.	Significados particulares diversos.	Significado total, y co- mun.
I. At mihi blandus amor.	Seas para mi blando amor.	
II. Mihi sis placidissimus ardor.	Seas para mi gustosisimo ardor.	
III. Noctes, at- que dies toto te pectore ver- sem.	De dia, y no- che te tenga en el cora- zon.	
IV. Te sine sit mihi dulce nihil.	Sin ti nada me guste.	

V. Te præ omnibus optem.	Te amo mas que à todos.	Solamente yo amo á Dios.
VI. Unum depeream.	A ti solo amo yo.	
VII. Totis hunc sensibus æstum implicitem.	Imprima yo en mis sentidos este fuego.	
VIII. Hunc imis exardens ossibus hauriam.	Reciba en todos mis pensamientos este ardor.	
IX. Hoc mihi solvantur flagrantis igne medullæ.	Arrebatadas de esta llama se consuman mis entrañas.	
X. Hos mihi mens uos semper suspirer amores.	Solo suspire mi alma por este amor.	

*La misma Expolicion del amor  
de Dios traducida al  
Español.*



## SONETO.

Tu grandeza Señor , tu Omnipoten-  
cia

Mueve en unos terror , miedo , y  
espanto :-

Pero mi corazon con quanto , quan-  
to

Volcan de dulce amor te reveren-  
cia !

De este amor la blandura , y la  
violencia

Tanto me inflame , y me consuma  
tanto ,

Que sea todo de amor el gozo , el  
llanto ,

El deliquio , la muerte , y la dolen-  
cia.

Por este ardor suspire , aceze,  
anhele ,

Me arrebate este ardor , me agite,  
y hiera ,

De tal modo encendiendome , me  
hiele.

Que

Que acendrado del todo à la alta  
esfera

De tus luces eternas gyre , y vue-  
le ,

Y à todo lo caduco acabe , y mue-  
ra.

§. II.

*DE LAS DIFERENCIAS DE  
Expolicion , ò del perifrascar ,  
y variar una oracion , y primero  
de la Battologia.*

Hacer una  
Expolicion ,  
Perifrascar ,  
ò variar una  
oracion

Es usar de muchas expre-  
siones , ò oraciones , que sig-  
nifiquen lo mismo ,

O

Es manifestar , y declarar  
una misma sentencia , ò una  
misma cosa con diversas locu-  
ciones , ò frases ; como si una  
misma persona saliera vestida  
sucesivamente con diversas ga-  
las , ropages , y telas.

La Expolición,  
ò  
variación de  
una oración  
es de dos ma-  
neras.

I.  
Battologia, ò inanis ejusdem  
rei repetitio.

II.  
Isodynamia, ò Æquipollentia.

Expolición,  
ò  
variación por  
Battologia se  
hace

Quando se muda la oración  
por meras palabras sin nove-  
dad de adorno, de figura, ò de  
aumento, de significación. v.g.  
Esta.

Hor.

- I. Virtus est vitium fugere.
- II. Bonitas inest scelus evadere.
- III. Probitas extat crimen desinere.
- IV. Justitia adest flagitium relinquere.
- V. Integritas existit culpam deserere.
- VI. Puritas subest vitiositatem vitare.
- VII. Honestas apparet turpitudinem missam  
facere.

### COROLARIO.

#### PROVECHOS DE LA BATTOLOGIA.

Esta especie de *Expolición*, ò de *variación*  
solo sirve para ostentar el ingenio, y  
exer-



exercitar los muchachos ; para que adquieran la abundancia , propiedad , facilidad , y elegancia de la lengua ; porque in adolescentibus ( dice Erasmo ) orationis luxuries non displicet Quintiliano.

Pero fuera de esto es charlataneria , y *perissologia* , ò loquacidad enfadosa ( segun el mismo Erasmo ) á los oidos : Nihil humanis auribus fastidiosius.

### §. III.

## DE LA EXPOLICION , OVARIACION por Isodynamia.

<p>La Expolición, ò variación por Isodynamia.</p>	<p>Se hace quando se transforma una oracion en otras, que significan lo mismo , ò cosas muy semejantes , pero con nueva <i>emphasis</i>, ò vehemencia, con nuevos trages , adornos , coloridos , ó semblantes , para mover , admirar , enseñar , ò deleitar.</p>
---	--

*ADORNOS DE LAS FRASES, O  
Perifrases de la Expolicion.*

Los adornos, con que se deben matizar las frases, ó perifrases en la variacion son :

Adorno de frases en la variacion.	I. Auxesis, ó aumento,
	II. Climax, ó subida.
	III. Axioma, ó dignidad.
	IV. Metaphora, ó traslacion.
	V. Hyperbole, ó ponderacion.

**AUXESIS.**

Se adorna la nueva frase por *Auxesis* quando significa lo mismo, que la antecedente, pero con mas fuego, mas intension, y eficacia, como en esta Expolicion de tres perifrases. (Cic. 2. Phil.)

- I. O audaciam immanem? Tu ingredi illam domum ausus es?
- II. Tu illud sanctissimum limen intrare?
- III. Tu illarum ædium diis penatibus os importunissimum ostendere?

## CLIMAX.

Se adorna la nueva frase por *Climax* quando significa lo mismo, que la antecedente, pero que va subiendo como de grado en grado por Escalas, como en esta Expolicion de nueve frases ( Cic. pro Ligar. )

- I. Quid enim, Tubero, districtus ille tuus in acie Pharsalica gladius agebat?
- II. Cujus latus ille mucro petebat?
- III. Qui sensus erat armorum tuorum?
- IV. Quæ tua mens?
- V. Oculi?
- VI. Manus?
- VII. Ardor animi?
- VIII. Quid cupiebas?
- IX. Quid optabas?

## A X I O M A.

Se adorna la nueva frase por *Axioma*, ó Magestad, quando significa lo mismo que la antecedente, pero con mas magestad por algunos Epithetos, ó añadiduras, que la hacen mas florida, y elegante. Como en esta Expolicion de tres perifrases.

Virg.



Olli *dura* quies oculos , & ferreus  
urget

Somnus, in æternam clauduntur  
lumina mortem.

- I. Olli *dura* quies oculos,  
II. Et *ferreus* urget somnus,  
III. In æternam clauduntur lumina noctem.

### METAPHORA.

Se adorna la nueva frase por *Methaphora*, quando dice lo mismo , que la antecedente , pero con palabras , que dexando su significado se toman por otro semejante : Como en esta Expolicion de tres perifrases , que todas dicen , que Dido estaba herida de amor.

I. At regina gravi dudum jam saucia  
cura,

II. Vulnus alit venis ;

III. Et cæco carpitur igne.

## HYPERBOLE.

Se adorna la nueva frase por *Hyperbole* quando dice lo mismo , que la antecedente, pero ponderando , y abultando tanto , que parezca imposible , lo que afirma ; como en esta Expolicion de quatro perifrases.

( Cic. pro Balbo. )

- I. Pompeius , qui pueritiæ tempus extremum principium habuit bellorum , atque imperiorum maximorum:
- II. Cujus plerique æquales minus sæpe castra viderunt , quam hic triumphavit :
- III. Qui tot habet triumphos , quot oræ sunt , partesque terrarum :
- IV. Tot victorias bellicas , quot sunt in rerum natura genera bellorum.

## USOS , Y FINES

## DE LA EXPOLICION , O VARIACION.

Los fines, y usos de la expolicion, ò variacion son cinco.		I. Saphaneia , ò claridad.
		II. Euphrosyne, ò gusto.
		III. Lamprotes , ò resonancia.
		IV. Sphodrotes , ò vehemencia.
		V. Parauxesis , ó amplificacion.
		VI. Chria , ò necesidad.

## SAPHANEIA.

Lo primero : Sirve la Expolicion , y variacion , para *Saphaneia* , ò para explicar lo que se ha dicho con mayor claridad. Como lo hizo Ciceron en esta variacion de cinco perifrases , donde las ultimas dan claridad à las primeras ( 2. Catil. )

- I. Quod vero non cruentum mucronem , ut voluit, extulit :
- II. Quod , vivis nobis, egressus est :
- III. Quod ei ferrum de manibus extorsimus :
- IV. Quod incolumes cives :

Quod



V. Quod stantem urbem reliquit: quanto tandem illum mœrore afflictum esse, & profligatum putatis?

### LAMPROTES.

Lo segundo: Sirve la Expolicion, ò variacion de una oracion para Lamprotes, ò mayor resonancia; porque así como es mas agradable á el oido un pasage musico, quando sin variar de sentido, es glosado, ò vestido de diversas modulaciones floridas: De la misma suerte, segun Longino (de Stil. Subl. c. 28.) las perifrases volteando al rededor de una misma cosa con diversidad de aire son gustosas; como se ve en esta Expolicion de quatro Perifrases, que todas dicen lo mismo con diversa gala. (Cic. pro Rosc.)

I. Per Deos immortales! Quæ ista tanta crudelitas est?

II. Quæ tam fera, immanisque natura?

III. Quis unquam prædo' fuit tam nefarius?

IV. Quis pirata tam barbarus? Ut cum in-

tegram prædam sine sanguine habere posset, cruenta spolia detrahere mallet?

## EUPHROSYNE.

Lo tercero: Sirve para Euphrosyne, ò para aliviar, ò deleitar à los oyentes con el adorno, variedad, y harmonia de las nuevas locuciones. Con este fin viò Lope de Vega en una misma octava de estas cinco Perifrases; que significan lo mismo.

- I. Mas es que fiera;
- II. Mas que Tigre Hyrcana:
- III. Bien le pueden llamar vivora humana.
- IV. De què nació?
- V. Que Lybia ardiente mora?

## OCTAVA.

Mas es, que *fiera*, mas que *Tigre Hyrcana*

El que viendo llorar sobre la nieve  
De un rostro hermoso, convertido en  
grana,

Perlas de amor, no se enternece, y  
mueve:

Bien le pueden llamar *vivora humana*,  
Que si al ardor la compasion se debe,

Y el no la tiene de muger , que llora,  
*De què nació ? Què Lybia ardiente  
 mora ?*

### SPHODROTES.

Lo quarto : Sirve la Expolicion , ò variacion para *Sphodrotes* , ò mayor vigor de la locucion.

### PARAUXESIS.

Lo quinto : Para *Parauxisis* , esto es, para amplificacion , y commocion de los afectos.

Porque amplificacion es *pompa de palabras* , y *abundancia de razones para mover los afectos*. Todò lo qual concurre prodigiosamente en la Expolicion , ò variacion de una oracion , como se vè en sus efectos.

### EFFECTOS DE LA EXPOLICION.

#### I.

Mayor harmonia , y magestad de la oracion.

Ma-



## II.

Mayor explicacion de la dignidad , ò indignidad de la cosa.

Los efectos  
de la Expolición , o variación por  
Isodynamia  
son

## III.

Mayor impresion de esta dignidad , ó indignidad en los animos.

## IV.

Mayor fervor de los animos, trastorno , persuasion , y moción de amor , odio , ira , terror , tristeza , ò compasion.

Asi Ciceron , queriendo amplificar la maldad de Catilina , usa de una variación de quatro oraciones , que significan lo mismo.

- I. Tandem aliquando , Quirites , Catilinam furentem audacia ,
- II. Scelus anhelantem ,
- III. Pestem patriæ nefarie molientem ,
- IV. Vobis , atque huic urbi ferrum , flammamque minitantem , vel ejecimus , vel emisimus vel ipsum egredientem prosecuti sumus .

## C H R I A.

Lo sexto: Sirve la *Expolicion*, ò *variacion* para *Chria*, ò *urgencia*, quando es preciso evitar la *Tautologia*, ò *Homologia*.

Lo sexto, sirve la Expolicion, y variacion para evitar la	I. Tautologia que es	Repeticion de unas mismas palabras, de una misma frase, ò locucion.
	II. Homologia, que es	Semejanza de frases, de locuciones, ò oraciones.

## PRIMERA EXPOLICION VIRGILIANA.

*Para evitar la Tautologia.*

Homero para explicar el nacimiento de la Aurora, repite mil veces.

Ἦμος δ' ἠριγενεία Φάνη ροδοδάκτυλος ἠως.

Esto es:

Cum mane genita apparuit roseis digitis  
aurora.

Quan-

Quanto mejor Virgilio , que propuso lo mismo muchas veces con diversidad de perifrasis , gustosas , hermosas , y elegantes ?

I. Jamque rubescebat , stellis , aurora,  
fugatis. 2. Æn.

II. Jamque rubescebat radiis mare , &  
æthere ab alto

Aurora in roseis fulgebat lutea  
bigis. 7. Æn.

III. Et jam prima novo spargebat lumine  
terras,

Tithoni croceum linquens aurora  
cubile. 9. Æn.

IV. Oceanum interea surgens aurora  
reliquit. 11. Æn.

V. Cum primum crastina Cœlo Puniceis in-  
vecta rotis aurora rubebit. 12. Æn.

VI. Postera cum primum stellas oriente  
fugarat



Clara dies . . . . . 5. Æn.

VII, Postera Phœbea lustrabat lampade  
terras

Humentemque aurora polo dimoverat  
umbram.

## SEGUNDA EXPOLICION CICERONIANA para evitar la Tautologia.

Tambien Ciceron siendole preciso decir seis veces seguidamente en la Filipica segunda esta oracion: *Seria yo causa de matar al Cesar?* Para evitar la Tautologia, la diversifica de estos modos.

- I. Brutos ego impellerem?
- II. Cassius me auctorem desideravit?
- III. Domitium mea auctoritas excitavit?
- IV. Ego Trebonio persuasi?
- V. Tullius Cimber me est auctorem  
secutus?
- VI. Servilios auctoritate mea censes  
excitados?

**TERCERA EXPOLICION CICERONIANA**  
para evitar la Tautologia.

El mismo Ciceron repite en sus Cartas muchas veces esta clausula : *Si lo puedes hacer sin molestia* : pero variandola asi :

- I. Quod sine molestia tua fiat.
- II. Quod dignitas tua patietur.
- III. Quod tuo commodo facere possis.
- IV. Quod honeste , & pro tua dignitate facere possis.
- V. Quoad tibi æquum , & rectum videbitur.
- VI. Quoad ejus fieri possit.

§. IV.

**MODOS DE VARIAR UNA ORACION,**  
*y primero por meras Mutaciones de la locucion.*

De dos modos se puede variar , ò diversificar una oracion. Lo primero , por *meras heteroses* , ò *mutaciones* de la locucion : Y lo segundo por *heteroses adornadas* , ò *figuradas*.

Los modos de variar una oracion por *meras mutaciones*, son quatro.

Por *mutaciones de la lengua materna*, por *mutaciones de los casos*, por *mutaciones de las negaciones*, y por *mutaciones de los correlativos*.

### MUTACIONES DE LA LENGUA MATERNA.

El modo de *perifrasear*, ó de *transformar* una oracion en otras de la misma significacion por *heteroses de la lengua materna* se hace, buscando en la lengua Española muchas frases, ó locuciones de una misma significacion, y convirtiendolas despues en un latin acomodado. v. g. en la siguiente oracion.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Siempre me acordarè de ti.                | Semper meminero tui.  |
| 2. Siempre vivirás en mi memoria.            | Dum vivam, usque viver in me tui memoria.                   |
| 3. Por toda mi vida te tendré en la memoria. | Mihi, dum spiritus hos reget artus, tui recordatio subibit. |



- |  |   |
|--|---|
| 4. Siempre estaràs presente en mi memoria.                     | Animo tu quidem meo semper hærebis, obversaberis, manebis.              |
| 5. Siempre florecerà en mi tu memoria.                         | In meis semper defixa præcordiis tui recordatio florebit.               |
| 6. Qualquiera cosa puede suceder antes, que yo me olvide de i. | Quodvis potius potest evenire, quam me tui capiat oblivio.              |
| 7. Todo tiempo me hallara acordadizo de ti.                    | Nullius ævi diuturnitas meum tui immemorem animum habebit.              |
| 8. Solo la parca podrà hacer, que no estès en mi pensamiento.  | Prius Atropos fatale filum secuerit, quam finem de te cogitandi fecero. |

### MUTACIONES DE CASOS.

El modo de *Perifrasear*, ò de variar una oracion por *Heteroses de los casos* se hace poniendo algun nombre de ella en cada caso, y acomodando à èl la *Syntaxis*, ò construccion de las otras voces. v. g. esta oracion de Cicero. *Nihil est virtute pulchrius, nihil formosius.*

Nominativo. *Virtus* omnium rerum pulcherrima est.

Genitivo. *Virtutis* splendor cuncta aliarum rerum decora præcellit.

Dativo. *Virtuti* nihil par pulchritudinis majestate reperias.

Accusativo. *Virtutem* talis comitatur venustas, qua nulla major dici, excogitarive possit.

Vocativo. O *Virtus*, cæteris omnibus rebus infinitis partibus illustrior, & in immensum formosior!

Ablativo. A *virtute* elegantior, quam à reliquis rebus decoris, atque honoris pompa repullular.

### MUTACIONES DE NEGACIONES.

El modo de *Perifrasear*, ò mudar una oracion por *Heteroses de negaciones* consiste en hacer una oracion equivalente á otra, ò de una misma significacion, añadiendo, ò quitando negaciones, lo que se puede

executar de dos maneras. Lo 1. poniendo dos negaciones à un verbo del mismo significado, que el primero. Las negaciones pueden ser principalmente las siguientes.

Nemo. Nullus. Nequis.

Non. Nec. Neque. Nihil.

Haud. Minime. Haud minime.

Haud quaquam. Nequaquam. Neutiquam. Nunquam.

Parum. Absit. Minus.

Quidvis potius. Omnia citius.

V. g. aquel dicho del Ecclesiastico. cap. 21.

Quasi à facie colubri fuge peccatum.

1. Delectationes mundi contemnere debemus.

2. Nunquam delectationes mundi non debemus contemnere.

3. Nullo nobis tempore mundani luxus parum sunt aversandi.

4. Nihil voluptatum carnalium haud est nobis negligendum.



5. Nullas nos rerum caducearum delicias minime spernere oportet.
6. Nequid intemperantiæ nunquam nobis est fastidiendum.
7. Nullibi peritura nos delectamenta neutiquam despiciere decet.
8. Ecquænam hominibus illecebræ non sunt respuendæ vitiorum?
9. Ecquis nostrum mundanas libidines susquedeque habere non debet?

Lo 2. poniendo à un verbo , que signifie lo contrario , que el primero, una , dos , ò tres negaciones segun las formulas de remover , y negar. V. g. la misma oracion.

Delectationes mundi contemnere debemus.

1. Nunquam delectationes mundi amare debemus.
2. Nullo nobis tempore mundanæ voluptates sunt in deliciis habendæ.

3. Nihil voluptatum carnalium amore est usquam nobis, aut studio prosequendum.
4. Nullas rerum caducarum delicias vel in juvena, vel in senecta nos concupiscere oportet.
5. Nullos carnales luxus nec in juvena, nec in senecta nos decet ambire.
6. Carnis delectamenta nec in juventute, nec in senectute sunt nobis avenda.

### MUTACIONES DE CORRELATIVOS.

El modo de *Perifrasear*, ó *de alterar* una oracion por *Heteroses de correlativos* consiste en hacer, que una oracion signifique lo mismo, que otra de tal suerte, que las cosas de la una, sean correlativas de las cosas de la otra.

llamanse correlativas aquellas cosas, que son tales, que el uno ni puede ser, ni estar, ni ser entendido sin el otro; como *Padre*, y *hijo*: *Criatura*, y *criador*. Por este modo se mudan las oraciones con mucha elegancia de esta suerte.

- Alexandro fuè discipulo de Aristoles.
1. Alexander fuit discipulus Aristotelis.
  2. Aristoteles fuit Magister Alexandri.
  3. Alexander didicit disciplinas ab Aristotele.
  4. Aristoteles docuit Alexandrum artes liberales.
  5. Alexander Aristotelis fuit auditor.
  6. Aristoteles Alexandri fuit præceptor.
  7. Alexander exaudivit scientiarum elementa ab Aristotele.
  8. Aristoteles tradidit Alexandro litterarum principia.

§. V.

**MODOS DE VARIAR UNA ORACION**  
*por Heteroses, ò mutaciones adornadas,*  
*ò figuradas.*

Variar una oracion por mutaciones figuradas es variarla por mutacion de figura:



do una misma cosa , proposicion , ó sen-  
tencia se dice , ó propone con los ador-  
nos , y trages de diversas figuras : De  
suerte que primero sale revestida , y her-  
moseada con los esmaltes de una , luego  
con los coloridos de otra ; despues con los  
primores de esta , y ultimamente con los  
matices de aquella.

Las figuras , que sobre todas sirven para es-  
tillo , son las siguientes.

1. Enallage.

2. Synonymia.

3. Interrogacion.

4. Subjeccion.

5. Imprecacion.

6. Exclamacion.

7. Hyperbole , ó exageracion.

8. Metaphora.

9. Graduacion.

*Enallage* se comete , quando una parte de la oracion se toma por otra.

Por lo qual se transformará una oracion en otra por *Enallage*.

Lo 1. si se pone por el Verbo algun nombre substantivo , ò adjetivo , ò al contrario. v. g. Non sum dubius: por non dubito.

Lo 2. si se pone por el nombre sustantivo algun adjetivo , ò al contrario. V. g. Non est mihi dubius: por non sum dubius. Exemplo. *Los libros me delectan infinito.*

1. Libri me magnopere delectant.

2. Libri mihi sunt valde jucundi.

3. Libri mihi ingenti voluptati , jucunditati que sunt.

Lo 3. si por el verbo se ponen sus derivados verbales , como son los verbos *passivos* en *or* , los *frequentativos* en *ito* , los *meditativos* en *rio* , y los *inchoativos* en *scō*.  
V. g.

4. Librorum lectione unice, delector.

5. Libri me vehementissime, delectant.

6. Libri me *delectantur* supramodum.

Lo 4. si por el verbo se ponen sus derivados, adjetivos verbales como son los verbales en *bilis*, y los participios en *ns*, en *or*, en *us*, en *bundus*, en *ibus*, en *rus*, y en *us*. V. g.

7. Libri admodum mihi sunt *delectabiles*.

8. Librorum *delectabundis* doctrinis, semperque *delectaturæ* me variarum eruditioni rerum acquiesco.

9. Animi mei libri sunt *delectatores* eximii.

Lo 5. Si por el verbo se ponen sus derivados, verbales sustantivos en *a*, *io*, *or*, *um*, y *trix*. V. g.

10. Miram ex libris *delectationem* percipio.

11. Singulari *delectamento* me libri perfundunt.

12. In deliciis libros habeo.

13. Libri mihi *delicium* suavissimum sunt.



14. Libri cordi meo lepidissimum sunt deliciolum.
15. Inter librorum amœnissimos flores perquam delectabiliter versor.

### VARIACION POR SYNONYMIA.

La figura synonymia se comete, quando se ponen palabras, que son de un mismo significado, ò que tienen una misma significacion, y sentido.

Por lo qual se transforma una oracion en otra, quando se ponen nuevas palabras, que significan lo mismo. V. g. aquello de Ciceron. *Nihil est in hac vita magnopere expetendum, nisi laus, & honestas.*

1. *Nihil magnopere expetendum est nobis, nisi virtus.*
2. *Nulla nobis res summopere desideranda præter honestatem.*
3. *Nequidquam ultra probitatem supra modum optandum.*

4. Haud ullum negotium, bonitate excepta, unice avendum est nobis.
5. Nihil aliud magnifice est nobis affectandum, quam integritas.
6. Nequid præter modum nobis, præter quam justitia, est cupiendum.

### VARIACION POR INTERROGACION.

La figura interrogacion ( como queda ya explicado ) se comete , quando preguntamos , no para saber algo , sino para otros fines , y motivos , que la hacen tambien provechosa , para diversificar con elegancia una oracion. V. g. aquella sentencia. *Omnia malorum origo est peccatum.*

1. Nonne gravissimis peccatum & corpus doloribus , & mentem angoribus afficit ?
2. Quodnam est aut tam horrendum , aut tam infandum telluris spatium , unde tot , quot ex peccato silvescant strages , repullulent perniciës , aut fructificentur incommoda ?

3. An, mortalis, te fugit innumeras inveni á peccato miserias?
4. Ego te, Peccator, non recordem, non furiosum, non mente captum putem, qui peccatum tot malorum abyssum contra proprium caput admittis?
5. Cur peccatum, immensam terribillarum calamitatum scatebram, non ablegamus, execramur, extrudimus?
6. Nuncuinam peccatum detrimento, excidio, atque exitio non fuit?

### VARIACION DE LA ORACION POR Subjeccion.

La figura Subjeccion se comete, quando uno se pregunta asimismo, y se responde. Como Ciceron. An domus tibi deerat? at habebas. An arma? at non ita pridem ad te missa fuerant.

La qual figura se mira ejecutada con primor en los Distichos siguientes.

Auro quid melius? Iaspis.

Quid Iaspide? Virtus.

Quid



Quid virtute ? Deus.

Quid Deitate ? nihil.

Pluma quid levius ? Pulvis.

Quid pulvere ? ventus.

Quid vento ? mulier. Quid

muliere ? nihil.

Se puede variar una oracion por esta figura del modo siguiente en esta oracion.

### IGNORANTISSIMUS ES.

1. Ingenio superbis ? istud sane quidem stupidissimum nactus es.
2. Eruditione te jactas ? Bonas litteras ne primis quidem labris attigisti.
3. Scientiarum insolens splendore es ? at artium liberalium ignorantia es obscurissimus.
4. Supercilium contrahis , quia inter conspicios musarum choros tibi videris , laurea redinitus , incedere ? Di te perdant , spurcissime blenne , corvosque in cruce , stupide nebulo , pascas.

5. Super alios denique rerum notitia te extollis ? Sed stipite tardior es , plumbo hebetio , Glaucoque stupidior.

## VARIACION DE LA ORACION POR Imprecacion.

La figura *imprecacion* , ó *maldicion* se comete , quando para confirmacion de alguna verdad nos deseamos algun daño. Esto se suele hacer por ciertas espresiones , ó formulas , que son como juramentos en contestacion de alguna cosa. V. g.

A. membris divellar.

Crudelibus occumbam umbris.

Dii me perdant.

Dii mihi male omnia vertant.

Dispeream.

Emoriar.

Fulmine percutiar.

Ira Jupiter me diligat.

Misas habeam iratas.

Mihi tellus ima dehiscat.

Virg.

Vel pater omnipotens adigat me  
fulmine ad umbras

Pal-

Pallentes umbras erebi, noctemque profundam.

Por las quales se puede variar una oracion de esta manera. V. g. la misma oracion, *Eres un ignorante.*

1. Emoriar, si turpi litterarum non laboras inscitia.
2. Dii mihi male omnia vertant, siquid peritiæ ex scientiarum thesauris hausisti.
3. Ita Jupiter me diligat, quemadmodum de litterarum eruditione male mereris.
4. Tellus mihi prius ima dehiscat, quam ut, disciplinarum te intelligentiæ esse gnarum, autunem.
5. Dispercam, si tu quidem vel tantillo optimarum artium studio perpoliris, ornaris, excoleris.
6. Fulmine percutiar, si rerum, vel humanarum, vel divinarum calles notitiam,



7. A feris belluis dilanier , si Mathematicum palatium vel à limine salutasti.

## VARIACION DE LA ORACION POR Exclamacion.

La figura Exclamacion se comete , quando, para manifestar la vajeza , ò grandeza de alguna cosa , levantamos la voz , usando de algunas expresiones mas vehementes: como se vé en la variacion de esta senten-  
cia.

Las malas compañías corrompen las costum-  
bres de los juvenes.

1. Quam effræni perulantia homines perdi-  
ti mores puerorum contaminant ?

2. Me miserum ! Idum tot juvenum animos  
identidem falsorum amicorum corruptela  
depravari nuntiatur !

3. Heu quantum flagitiorum dedecus ado-  
lescentum animis familiares impudentes  
inurunt !

4. O execrandam, atque infra omnes terras impunitatem amandandam, qua comites procces in deterrimam Juvenes, turpemque vitæ conditionem adducunt!

5. Evax! si minus vafri, versutique socii subdolis voluptatis blanditiis primos annos allicerent!

### VARIACION DE LA ORACION POR Metaforas.

La figura *Metafora*, ò traslacion ( como ya diximos ) se comete, quando dejando una voz su propio significado, se traslada, y toma por otro algo semejante; v. g. *Leon*, que se toma muchas veces por el hombre fuerte.

Por esta figura se puede variar la mencionada oracion de esta manera.

1. Pravus socius impietatis venenum in sinceros juvenum oculos fascinator instillat.
2. Collega vitiosus virus teneris annis inhalat, atque insibilat suum.
3. Contubernia improba bonorum, & tabes miseranda, & pestis infensissima sunt.
4. Teneræ, adhuc, florescentesque Christianæ

- næ pietatis propagines putidi sodalis afflatu exarescunt.
5. Purpureum virtutis splendorem, coruscantemque juvenescentium morum facem nequam socius extinguit.
6. Malus convictor suæ pravitatis æstu, velut carybdis luxuriæ salutem juvenum vorat, atque ore virgineo ad pudicitiaæ perpetranda naufragia, ceu renidens scylla blanditur.
7. Contubernalis improbus, tanquam Diabolus pirata, captiosa secum juvenibus portat vincula irretiendis.

## VARIACION DE LA ORACION POR Hyperbole.

La 8. figura para variar una oracion es Hyperbole: quando ponderamos, ò desminuimos algo en grã manera: la que por esto es muy oportuna para variar la oracion; ve g. esta: *Te amo mucho.*

1. Qua in te benevolentia corripior, immensa sane, nedum ardentissima est.
2. Ferreus essem, atque ex duris caucasi horrentis cantibus genitus, si exæstantibus te amoris vorticibus non urgerem.



3. Adeo arcto necessitudinis , ac studii vinculo te afficio , ut nihil conjunctius dici, excogitarive possit.
4. Benevolentia in te mea sic pervenit ad summum , cui nihil addi posse videatur.
5. Amorem in te meum verbis exprimere qui possum , cuius vim , & magnitudinem vix mente comprehendam ?

### VARIACION DE LA ORACION POR Climax.

La 9. figura para la variacion es la Climax, de la qual ya digimos que va aumentando de claridad en la significacion , y de vehemencia. Por esto se puede variar la oracion antecedente de los modos siguientes.

1. Te vehementer amo.
2. Qui te vehementius diligit , concedo nemini.
3. Cum te multi prosequantur observantia, & affectu , omnes tamen in amore vinco.
4. Ego quidem te , ut oculos meos , aut , si quid est oculis carius , diligo.
5. Amore te sic in potente depereo , ut neminem magis , ne me ipsum quidem.

6. Amor in te meus tantus est , quantus potest esse maximus.

## LECCION XII.

### DEL ESTILO , O CARACTER DE LA locucion.

#### §. I.

#### QUE ES ESTILO , Y DE SUS diferencias.

##### I.

De

la naturaleza del estilo.

De la explicacion de la locucion , y de su elegancia depende la inteligencia.

##### II.

De

las diferencias del estilo.

Un modo de hablar, que por la especialidad de sus palabras , de sus frases,

Estilo, ò caracter de la locucion es	ses, y adornos tiene tambien especial, y diferente forma de expresar las cosas, y de manifestar los pensamientos, ò ideas.
--------------------------------------	--

## COROLARIO I.

### I.

Si las ideas, ó pensamientos se manifiestan con pocas palabras.....

Breve.

### II.

Si las ideas, ò pensamientos se manifiestan con muchas palabras....

Resulta Difuso.  
el estilo.

### III.

Si las ideas, ò pensamientos, se manifiestan con palabras selectas, y frases adornadas.....

Alto.



Si las ideas, y pensamientos se manifiestan con palabras, y frases regulares.....

Bajo.

I I COROLARIO II

I I I

Las diferencias del estilo se toman

La primera de la brevedad, ó difusion de la oracion en declarar las ideas.

I I I

La segunda del mayor, ó menor adorno de la oracion en declarar las ideas.

**DEL ESTILO LACONICO; RHODIO,  
y Asiatico, &c.**

I.

Laconico.

El estilo por la brevedad, ò difusion es de tres maneras.

I I.

Rhodio.

I I I.

Asiatico.

Estilo laconico  
es.....

Un modo de hablar, en que hay mas ideas, ò conceptos, que palabras, ò en que se entienden mas cosas, que se oyen; v. g. Medea fugiam?

Estilo Rhodio  
es.....

Un modo de hablar, en que las palabras son iguales à los conceptos, y los conceptos à las palabras; v. g. (Virg.)

Vo-

## Volat irreparabile tempus.

Estilo Asiatico es :: Un modo de hablar, en que una misma cosa, ò una misma idea se manifiesta con muchas palabras: ò en que las palabras exceden à las cosas, ò ideas. V. g. Moyses.

Generatio.	Prava,	
	atque	
Popule	Perversa	hæccine reddis
	Stulte,	Domino ?
	atque	
	Insipiens	

Num quid	possedit	
non ipse est	fecit,	te ?
pater tuus,	&	( Deut. 32. )
qui	creavit	

## COROLARIO I.

## I.

Los dos estilos Laconico, y Rhodio son se- A una centella, que de un golpe, y en un instante destroza, raja, y hiende.

## II.

O al rio Tigris, que con la violencia, y rapidèz de su corrien-



mejantes. | riente traga , sumerge , y arre-  
bata.

I. Una misma cosa , o una misma  
idea se manifiesta con muchas  
diferentes palabras.

A un gran Sol , ó aun mon-  
ton de rayos , que dorando  
El estilo Asiatico es semejante. | quanto encuentran , todo lo  
ilustran , lo encienden , y lo  
inflaman.

I. I.  
I. I.

O al rio Nilo , que en seño  
reandose con su profusion  
de la campaña , la fecunda , y  
la divierte.

COROLARIO II.

CONDICIONES DE LOS TRES ESTI-  
los Laconico , Rhodio , y Asiatico.

Las condiciones del es-  
tilo Laconico , Rhodio ,  
y Asiatico son 5.

I. Elegancia.  
II. Claridad.  
III. Agudeza.  
IV. Naturalidad , ó fuga de  
follage , afectacion , y nu-  
midèz.

## COROLARIO III.

DEL USO DE LOS DICHS TRES  
estilos.

Los estilos Laconico, y Rhodio, sirven para		Las Cartas. Los argumentos, ò pruebas. Los Alegatos. &c.
---	--	--

Ciceron usa de el *Laconico* en algunas cartas á Affico, y Plinio en otras á sus Amigos.

Pero Cesar, Nepote, y Titolibio usan del *Rhodio*.

El estilo Asiatico sirve para		La Historia Las digresiones escientificas. Las oraciones Panegyricas.
-------------------------------------	--	---

Ciceron usa de este estilo en las Cartas, y oraciones; pero en la Filipica 2. de todos.

## §. III.

**EXEMPLOS DE LOS ESTILOS**  
*caracteres Laconico, y Asiatico, y*  
*Rhodio.*

**EXEMPLO I.**  
**SOBRE LO INEVITABLE DE LA**  
*muerte*

**CON ESTILO LACONICO.**

- |  |   |                 |
|--|---|-----------------|
| I. Omnia mors æquat.                                   | } | Todos<br>mueren |
| ( Claud. )   |   |                 |
| II. Omnibus est eadem lethi-<br>via. ( Cornelio Gal. ) | } | Todos<br>mueren |

**CON ESTILO RHODIO.**

- |  |   |                 |
|--|---|-----------------|
| I. Neque ulla est Aut mag-<br>no, aut parvo lethi fuga.  | } | Todos<br>mueren |
| ( Horat. )   |   |                 |
| II. Pallida mors æquo pulsat<br>pede pauperum tabernas, Re-<br>gumque turres, ò beate<br>Sexti. ( Hor. ) | } | Todos<br>mueren |



## CON ESTILO ASIATICO.

(Horat. Lib. 1. od. 18.)

- I. . . Omnes una manet nox,  
 Et calcanda semel via lethi;  
 Mixta senum, ac juvenum densantur funera: nullum  
 Sæva caput Proserpina fugit.
- II. Fata manent omnes: Omnes expectat  
 avarus  
 Portitor, & turbæ vix satis una ratis:  
 Tendimus huc omnes: metam properamus  
 ad unam:  
 Omnia sub leges mors vocat atra suas.  
 (Ovid.)

## EXEMPLO II,

**EL PERDONAR A LOS ENEMIGOS**  
*es mas gloria, que el vencerlos.*

## CON ESTILO LACONICO.

Un Poeta dixo con estilo *Laconico*.

Gloria vincendi juncta est  
 cum milite, Cæsar:

Cæ-

Cæsar , parcendi gloria tota  
tua est.

CON ESTILO RHODIO.

Ciceron dijo esto mismo con estilo *Rhodio*  
(Orat. pro Marc.)

Marco Marcello restituto , dignitatem  
suam reddidisti, nobilemque familiam,  
iam ad paucos redactam pœne ab interi-  
tu vindicasti. Hæc enim res unius est pro-  
pria Cæsaris: Ceteræ, duce te , gestæ, mag-  
næ, illæ quidem , sed tamen multo, mag-  
noque comitatu.

CON ESTILO ASIATICO.

El mismo Ciceron habia dicho lo mismo con  
estilo Asiatico en la dicha oracion de es-  
te modo:

I.

Lo 1. propone, que el  
vencerse hace en  
compañia , y con  
socorro de muchos.

Nam bellicas laudes  
solent quidem ex-  
tenuare verbis, eas-  
que detrahere du-  
cibus , communi-

ca-





care cum multis  
 prodigis sine impo  
 ratorum.

ILLY EST

ILLY EST  
 V.

Lo 5. confirma todo esto excluyendo de ello los socorros, que conocieren para vencer.

Maximum vero  
 in

re totius sibi ven  
 dicat & quidam  
 V I.

Lo 6. excluye à la casualidad, ò fortuna.

ILLY EST  
 V.

ILLY EST  
 V.

neminem. Totum hoc, quantumcumque est, quod certe maximum est, totum est, inquam tuum.

ILLY EST  
 V.

Nihil sibi ex ista laude centureo, nihil præfectus, nihil cohors, nihil turma decerpit.

ILLY EST  
 V I.

Quin etiam illa ipsa rerum domina fortuna, in istius se societatem gloriæ non offert: tibi cedit: tuam esse totam, & propriam fatetur. Numquam enim temeritas cum sapientia commiscetur: nec ad consilium casus admittitur.

## §. IV.

DE EL ESTILO SUBLIME, Y DE SU  
formacion.

I.

*Sublime, Magnifico, ò Pathe-  
tico.*El estilo por  
el mayor, ó  
menor adorno  
de la ora-  
cion es de  
tres maneras

II.

*Medio.*

III.

*Infimo, Tenue, ò Sencillo.*

*Un modo de hablar, que por la magnificencia de los pensamientos, y nobleza de las circunstancias, por la vehemencia de las palabras, y el adorno de las frases, por la gravedad de las sentencias, magestad de las imagenes, y energia de las figuras deleyta, arrebatada, y llena de estupor.*

El estilo Sublime es:

## COROLARIO I.

Este estilo se llama *sublime*, *magnifico*, *grave*, y *pathetico*; porque no solo deleyta, enseña, y mueve, sino que tambien embelesa, avasalla, trastorna, y arrebara: como un rapido corriente, que derramandose por la campaña, se lleva entre sus olas las mieses, los arboles, las majadas, y las peñas.

## COROLARIO II.

DE LA FORMACION DEL ESTILO  
*Sublime.*

## I.

De palabras, y frases vehementes; sonoras, magestuosas, y adornadas.

El estilo sublime

## II.

De epithetos enfaticos, y expresivos.



## III.

Se saca de  
estas seis  
fuentes.

*De la proposicion , y represen-  
tacion de cosas grandes , ò  
pensamientos excelsos.*

## IV.

*De amplificaciones admirables,  
de similes gustosos tomados de  
los Cielos, astros, elementos,  
flores, rios, &c. y de image-  
nes, ò descripciones vivas.*

## V.

*De las sentencias agudas , y  
graves, sacadas de la Sa-  
grada Escritura, de la Fi-  
losofia Natural, y Moral,  
&c.*

## VI.

*De las figuras mas selectas,  
como son Metasforas, Hyper-  
boles, Perifrases, Escla-  
maciones, Reverciones, Proso-  
popeias, y Hypotyposes, &c.*

## EXEMPLOS DEL ESTILO SUBLIME.

Quinto Curcio en el lib. 6.<sup>o</sup> introduce à Filotas hablando en estilo Sublime de esta suerte :

Fides amicitiae , veri consilii periculosa libertas , vos me decepistis : Vos , quae sentiebam , ne reticerem , impulsistis. Ergo , charissime pater , & propter me morieris , & mecum. Ego tibi vitam adimo : ego senectutem tuam extinguo. Quid enim me procreabas infelicem , adversantibus Diis ? An , ut hos ex me fructus caperes , qui te manent ? Nescio , adolescentia mea miserior sit , an senectus tua ? Ego in ipso robore aetatis morior : tibi carnifex spiritum adimet , quem si fata expectare voluissent , natura ipsa reposebat.

Tambien Virgilio introduce à la Reyna Dido hablando en estilo sublime de este modo. ( Æneid. 4. )

Talia dicentem iam dudum aversa tuetur,

Huc , illuc volvens oculos , totumque pererrat.

Luminibus tacitis , & sic accensa profatur:

Nec tibi , diva parens , generis nec Dardanus auctor,  
 Perfide : sed duris genuit te cautibus horrens.

Caucasus , Hyrcanæque admorunt ubera Tigris.

Finalmente Gongora describe la velocidad de Polifemo en estilo sublime, diciendo en esta Octava.

No la Trinacria en sus montañas fiera,  
 Armò de crueldad , calzó de viento,

Que redima veloz , salve ligera,

Su piel , manchada de colores ciento:

Pellico es ya , la que en los vosques era  
 Mortal horror , á el que con paso lento

Los Bueyes à su alvergue conducia,

Pisando la dudosa luz del dia.



## §. V.

**DEL ESTILO, MEDIO, Y DE SU  
formacion.**

Estilo me-  
dio, ò tem-  
plado es :::

Un modo de hablar, que cons-  
tando de palabras floridas,  
y sonoras, de epithetos, no  
comunes, de sentencias agu-  
das, y de figuras medianas,  
excita en el animo con dul-  
zura, y energia las image-  
nes, y conceptos de las cosas.

**COROLARIO I.****I.**

De palabras, y frases media-  
namente sonoras, vehemen-  
tes, y adornadas.

**II.**

De epithetos regulares.

El estilo me-  
dio se saca de

De

estas seis  
fuentes.

I I I.

De la proposición de una cosa  
mediana, y de sus circuns-  
tancias ordinarias.

I V.

De amplificaciones, similares, y  
descripciones no muy altas,  
ni muy frecuentes.

V.

De sentencias comunes, y cla-  
ras.

V I.

Del uso de figuras, ni muy  
patheticas, ó vehementes, ni  
muy frecuentes.

## EXEMPLOS DEL ESTILO MEDIO.

Plinio propone en estilo medio la alegría común en la venida de Trajano á Roma.

Ergo non ætas quamquam, non valetudo, non sexus retardavit, quominus oculos insolito spectaculo impleret. Te parvuli noscere, obstentare iuvenes, mirari senes, ægri quoque neglecto medentium imperio, ad conspectum tui, quasi ad salutem, sanitatemque prorepere. Alii, se satis vixisse, te viso, te reperto; alii, magis vivendum esse sibi, prædicabant. Videres referta tecta, & laborantia, oppletas undique vias, alacrem hinc, inde populum.

Virgilio en los Georgicos pinta à la primavera tambien en este estilo.

Ver adeo frondi nemorum, ver utile sylvis.

Vere tument terræ, & genita talia semina poscunt:

Avia tunc resonant avibus virgulta canoris,

Et repetunt venerem certis armenta diebus.



En nuestro Español tambien Mendoza  
 empieza la Vida de la Madre de Dios con  
 estilo medio.

Hermosa , fecunda Estrella

Del Mar , donde en vez de puerto

Naufragante Sol humano

buscó tierra , y hallò Cielo:

En siempre ocultos juicios,

Formada Muger primero,

Que el Hombre, y que fuese el Angel

Despeñado de si mesmo.

Gloriosamente ceñida

De mas candidos luceros,

Que Estrellas costò à los Orbes

Un solo vaiben sobervio.

Cuya tierna planta hermosa

Pisa del Dragon mas fiero

El voraz , rugiente , altivo

Sañudo , erizado cuello.

Celestial dulce Maria,

Que à vuestra hermosura atento,

Si permitió el primer daño,

Fue por dalle en vos remedio.

En nuestro Español tambien Mendosa  
 empieza la Vida. §. VI. de Dios con  
 este medio.

## DEL ESTILO INFIMO , Y DE SU

Formacion.

Un modo de hablar , que cons-  
 tando de palabras propias , y  
 vulgares , de colocacion na-  
 tural , y sencilla , de senten-  
 cias comunes , y de figuras  
 pocas , y regulares , deleyta  
 con su pureza , hermosura , y  
 claridad.

### COROLARIO I.

De palabras puras , y frases vul-  
 gares.

El estilo in-  
 fimo se hace,  
 y debe cons-  
 tar de

De sentencias comunes.

De algunas Figuras quasi fami-  
 liares.

EXEM-

EXEMPLOS DEL ESTILO INFIMO.

Ciceron en las *Questiones Tuscúlanas* (lib. 1. cap. 27.) explica, lo que es Dios en estilo infimo.

Deus ipse, qui intelligitur à nobis, non alio modo intelligi potest, nisi manè soluta quædam, & libera, segregata ab omni concrezione mortali, omnia sentiens, & movens, ipsaque prædita motu sempiterno.

Tambien Lucrecio explica la suma pequeñez de algunos animales con estilo elegantísimo, aunque infimo. (lib. 4.)

Primum animalia sunt iam partim tantula,  
eorum

Tertia pars nulla ut possit ratione  
videri:

Horum intestinum quodvis? Quale  
esse putandum?

Quid cordis globus, aut oculi? Quid  
membra? Quid artus?

Quantula sunt? Quid præpterea primordia  
quæque?

Unde anima, atque animi constet natura  
necessum est.

Nonne



Nonne vides, quam sint subtilia?  
 quamque minuta?

Finalmente el gran Solis, dixo con estilo  
 infimo.

Sufren los Dioses, mas sufren,

por castigar el insulto;

Amagan, pero el amago,

Aunque es piadoso, es sañudo.

Pues quando levanta el brazo su Justicia

contra alguno,

Con lo que retira el golpe, va duplicando

el impulso.

El estilo debe ser apto, o acomodado a

las cosas, que se dicen.

A cerca de esto se debe observar el si-

guiente precepto de Ciceron.

Magna graviter,

Mediocria tem-

perate,

Humilia subti-

liter offerat.

Orator

perate,

Humilia subti-

liter offerat.

Orator

perate,

Humilia subti-

liter offerat.

## COROLARIO I.

## REGLA I.

Infimo.		Para enseñar.
Medio.	Sirve.	Para deleitar.
Sublime		Para mover.

## §. VII.

## SE ILUSTRAN LOS ESTILOS INFIMO,

Medio, y Sublime con similes, y exemplos.

SIMIL DEL ESTILO INFIMO EN *estilo infimo.*

A la casa de un Labrador, en la qual aunque las paredes son de tierra, las puertas, y ventanas de pino, el techo de chopo, las mesas de nogal, los escaños, bancos, y taburetes de fresno, el pi-

El estilo infimo es semejante

so de ladrillo , sin mas perlas , ni esmeraldas , que un verde prado , que està enfrente , y un arroyuelo , que lleva sus cristales entre menudas guijas por medio de este prado : hay con todo tal disposicion , tal aseo , donaire , y hermosura , que causa gusto particular , y diversion muy apreciable.

*SIMIL DEL ESTILO MEDIO EN  
estilo Medio.*

El estilo medio es semejante

A la casa de un gran Señor , en la qual el marmol finisimo de las paredes , el nacar de los Zaquizamies , el cedro fragante de puertas , y ventanas , el ebano graciosisimo de los aparadores , la vagilla de oro , y plata , las colgaduras de seda Turquí guarnecidas con franjones carmesies , los sitials de damaseo encarnado con filetes de oro puro , el donaire de los quadros , que represen-



tan con mucha naturalidad, y  
 muy al vivo espectaculos di-  
 versos; y finalmente los mu-  
 chos florones, esmaltes, y  
 molduras prodigiosamente tra-  
 zados en arcos, columnas,  
 y paredes; producen un ge-  
 nero de admiracion, y de  
 gusto, que no puede la fan-  
 tasia apartarse de aquel sitio.

**SIMIL DEL ESTILO SUBLIME EN**  
*estilo sublime.*

Al Palacio magnifico de un  
 Rey, donde todo deleita,  
 trastorna, y embelesa, los  
 pedestales, y columnas de  
 bronce resplandeciente con  
 frisos, y architrabes de bru-  
 ñida plata; los arcos de lo  
 mismo, rasgados con arti-  
 ficio extraño, y estupendo:  
 los altivos torreones, que se  
 encaraman hasta el Cielo: las  
 galerias dilatadas con esta-  
 tuas, y retratos, que pare-  
 ce, que respiran, repre-  
 sentando con primor las His-

El estilo su-  
 blime es se-  
 mejante

y historias de los siglos : el oro,  
 que centellea en bufetes, pa-  
 vellones, toldos, canapees,  
 estapices, y tapetes : las val-  
 dosas de plata, con que es-  
 tà allanado el piso : los dia-  
 mantos, y esmeraldas, con que estan reca-  
 madas estas cosas : finalmente  
 los Jardines deliciosos por  
 las flores, que bermejean,  
 por las fuentes en forma de  
 Delfines, que arrojan por  
 sus huecas narices mares de  
 agua, y por los arboles, que  
 hospedan en sus verdes ci-  
 mas mil pintados pajarillos,  
 que andan endulzando el ay-  
 re con trinos, y gorjeos.

EXEM-

**EXEMPLO SEGUNDO DE LOS ESTI-**  
*los infimo , medio , y sublime.*

Ciceron para dar el nombre de *Loco* usò  
 de los tres estilos de este modo.

**LOCO EN ESTILO INFIMO.**

( Cic. Catil. 1. )

Ad hanc te amenfiam na- tura peperit , voluntas exer- cuit , fortuna servavit.		Eres un loco.
--	--	------------------

**LOCO EN ESTILO MEDIO.**

( Cic. pro )

( reg. Dei. )

Dii te perdant , fugitive, ita non modo nequam , & improbus , sed etiam fatuus, & amens es.		Eres un loco.
--	--	------------------



**LOCUS EN ESTILO SUBLIME.**

( Cic. in Pison )

Eres un  
loco.

Ego non te recordem , non  
furiosum , non mente cap-  
tum , non Tragico illo Ores-  
te aut Athamante demen-  
torem putem?

**§. VIII.**

**DEL USO DEL ESTILO INFIMO,  
Medio , y Sublime.**

**PRECEPTO DE CICERON SOBRE  
el uso de los estilos.**

Orator	Magna graviter,	Efferat.
	Mediocria temperate,	
	Humilia subtiliter,	

## COROLARIO.

## REGLA I.

	Infimo		Para enseñar.
El estilo	Medio	Sirve	Para deleytar.
	Sublime		Para Mover.

## REGLA II.

	Los Coloquios.
El estilo infimo sirve para	Las narraciones, ò historias humildes.
	Las Cartas familiares.
	Los escritos Doctrinales.
	Las Comedias.

	Para las historias, y narraciones medianas.
El estilo Medio sirve	Para las Cartas mas altas, y eruditas.
	Para las oraciones, ò razonamientos comunes, y Academicos.
	Para las Elegias.
	Para las Satyras.
	Para las Historias mas illustres.
El estilo sublime sirve	Para las oraciones Panegyricas, y Superiores.
	Para las Epopeias.
	Para las Tragedias.

### REGDA III.

Ciceron usa de todos estos tres estilos del modo siguiente.



## Ciceron usa

- En las Cartas familiares.
- Del estilo infimo En las Quesciones Tusculananas.
- En las oraciones.
- En los libros de Officiis.
- Del estilo medio En los de Amicitia, de Senecure, y otros Dialogos.
- En muchas oraciones. V. g. Pro lege Manilia.
- Del estilo Sublime Pro Marcello.
- Contra Catilina.
- Philipica 2. &c.

## R E G L A I V.

*Algunas veces en las cosas humildes se usa de el Estilo medio, y Sublime : ò porque ocurre alguna cosa mas illustre, ò porque se debe mover algun afecto mas vehemente segun Horat, ( art, Poet, )*

Interdum tamen, & vocem Comœdia

Iratusque Chremes tumido delitigat

*Al contrario en las cosas grandes se puede usar del estilo infimo, si es preciso contar con sencillez alguna cosa vulgar segun el mismo Horat.*

Et Tragicus plerumque dolet sermone pedestri.

## §. IX.

## DE LOS ESTILOS VICIOSOS.

Estilo vi- cioso es:		Un modo de hablar, que carece de las qualidades, y adornos propios del estilo.
-------------------------	--	--

## COROLARIO I.

El estilo viciosos es de 4. maneras.

I. Si el adorno es florido, pero aparente.

*Frio,  
ò  
Pueril.*

II. Si el adorno es grande, pero extravagante, y fuera de tiempo.

Resulta el estilo.

*Parenthyrso.*

III. Si el adorno es desigual.

*Desigual.*

IV. Si el adorno es impropio, y irregular.

*Seco.*

El estilo } Un modo de hablar, que se viste de un adorno engalanado, pomposo, retumbante, y ahuecado, que solo contiene cosas frivolas, ridiculas, y extravagantes.



## COROLARIO II.

El estilo  
frio,  
consta

I. De palabras , y frases campanudas.

I I.

II. De epithetos violentos.

I I I.

III. De pinturas difusas , y afectadas , y similares pueriles.

I V.

IV. De sentencias inútiles.

El estilo  
Parenthytso  
es:

Un modo de hablar tan lleno de furor , y de entusiasmo, que fuera de propósito , y sin pedirlo la materia , se remonta con varias imaginaciones, se engrie con frases preñadas , se enciende con hyperboles terribles , y dejandose

se arrebatarse de los afectos,  
pondera, *Tristitia*, relampa-  
guea, y produce por ulti-  
mo en lugar de asombros,  
risas, y desprecios.

## COROLARIO III.

I I

I.

El estilo  
Parenthyrso  
consta

De palabras, y frases sobervias.

I I.

De ponderaciones furiosas.

I I I.

De Arrebatamientos excesivos.

El estilo de-  
sigual, ò  
Fluctuante  
es

Un modo de hablar desigual, ò  
porque ya es *Laconico*, ya es  
*Asiatico*, ya *Infimo*, ò *Me-  
dio*, ya *Sublime*, ò porque  
es sin regularidad de perio-  
dos, ni correspondencia de  
particulas suspensivas, y com-  
pletivas, ò de *Protasis*, y  
*Apodosis*.

## COROLARIO IV.

I.

De desigualdad de estilos.

El estilo desigual consta

I I.

De irregularidad en la correspondencia del Protasis, y Apodosis.

El estilo seco es:

Un modo de hablar, que por carecer de Syntaxis, esto es, de regimen, y concordancias, ò de propiedad en palabras, y frases, ò de mensura en Miembros, y Períodos, ò de bondad en sentencias, y sentido, carece tambien de dulzura, gracia, y limpieza.



## COROLARIO V.

O I.

El estilo seco consta De regimen, y concordancias viciosas.

II.

De Periodos, y numero oratorio viciosos.

## COROLARIO VI.

## DE LA OPOSICION DE LOS ESTILOS

El estilo

Frio,

Parenthyrso

el Desigual,

el Seco.

se oponen

Al Sublime,

al medio,

à el infimo.

## METROLOGIA

I O

## VERSIFICACION

METODO NUEVO PARA SABER BRE-  
vemente todo genero de verso latino.

PARA EL USO DE LOS ESTUDIOS DE  
la Ciudad de Astorga.

## LECCION I.

## DEL PIE, Y SEMIPIE POETICO.

El pie Poetico es cierta union de Syllabas  
breves, ò largas, que sirven para el ver-  
so. Es de tres maneras: Pie *propio*, pie  
*comico*, y pie equivalente.

El pie Poetico *propio* consta de dos syllabas,  
que son los 3. siguientes.

Espondeo de dos largas. . . . . *possunt*  
Trocheo de larga, y breve. . . . . *annus*.  
Jambo de breve, y larga. . . . . *meos*.

El pie Poetico equivalente consta de mas de dos syllabas, pero que equivalen à dos; y son los 4. siguientes.

*Dactylo* de larga, y dos breves, que equivalen al espondeo. . . . . *Tempora.*

*Anapesto* de dos breves, y una larga, que equivalen al espondeo. . . . . *Fuerant.*

*Tribachys* de 3. breves, que equivalen al trocheo, ò al jambo. . . . . *Fuerat.*

*Proceleusmatico* de 4. breves, que equivalen al espondeo. . . . . *Fueritis.*

El pie comico solo sirve para las comedias: y es el

*Cretico* consta de larga, breve, y larga. V. g. . . . . *Colligant.*

*Semi pie poetico*, ò cesura es la ultima syllaba larga de alguna diction, que queda en medio, ò fin del verso despues de haber echo algun pie.

*Corolario.* Los pies equivalentes se pueden poner en el verso por aquellos, à quienes equivalen. V. g. El *Proceleusmatico*, por el espondeo.



## LECCION II.

## DEL VERSO.

## §. I.

GENEROS , O DIFERENCIAS DE  
versos.

El verso es de dos maneras : Verso *metrico*,  
y *Rhythmico*.

Verso *metrico* es el que consta de cierto numero de pies , ó de syllabas , que deben ser con precision , y con determinada disposicion breves , ó largas.

Verso *Rhythmico* es el que consta de cierto numero de syllabas , que pueden ser sin precision , ni determinada disposicion breves , ó largas.

Los versos *metricos* son de ocho generos , ó diferencias.

*Binarios* , ó de dos pies.

*Ternarios* , ó de tres pies.

*Quaternarios* , ó de quatro pies.

*Quinarios* , ó de cinco pies.

*Senarios* , ó de seis pies.

*Septenarios* , ó de siete pies.

*Octonarios* , ó de ocho pies.

Hypermetros son aquellos versos , á quienes en el medio , ó en el fin sobra una syllaba que es el semipie , ó la cesura.

### REGLA GENERAL.

**PARA CONOCER CON BREVEDAD** cualquier genero de verso latino, dispuesta en dos avisos.

#### AVISO PRIMERO.

*Qualquier verso solo puede ser Trochaico , ó Jambico. Los trochaicos no admiten pie jambo , ni los jambicos pie Trocheo. En el verso trochaico todos los pies pueden ser trocheos: però ( exceptuando el ultimo , que siempre debe ser trocheo ) los pares 2. 4. 6. 8c. y aun en las comedias los nones 1. 3. 5. &c. pueden ser qualquiera de los 7. pies Espondeo , Trocheo , Dactylo, Anapesto , Tribachys , Proceleusmatico, ó Cretico.*

*En el verso jambico todos los pies pueden ser jambos: però ( exceptuando el ultimo , que siempre ha de ser jambo ) los nones, y aun en las comedias los pares pueden ser qualquiera de los 7. pies Espondeo , Jambo, Dactylo , Anapesto , Tribachys , Proceleusmatico, ó Cretico.*

Hiponimos son aquellos versos que comienzan con el mismo número de sílabas

## AVISO SEGUNDO.

De el verso jambico se usan todas ocho especies. El Binario, Ternario, Quaternario, Quinario, Senario, Septenario, y Octonario. Pero de estos

el Binario,		
el Ternario,		Solo con semi pie
el Quinario,		en el fin.
el Septenario,		

el Senario.		
y		Sin semipie en
el Octonario.		el fin.

El quaternario con semipie, ò sin el en el fin.

Del verso Trochaico solo se usan 4. especies que son el ternario, el quaternario, el quinario, y el septenario. Pero de estos

el quinario,		
y		Solo con semipie
el septenario		en el fin.

El quaternario sin semipie en el fin.

El ternario con semipie, ò sin el en el fin.



# NOTA SOBRE EL USO DE ESTOS VER- SOS.

	En las come- dias.	los Binarios. los Ternarios. los Quaternarios. los Quinarios. los Senarios. los Septenarios. los Octonarios.
De to- dos es- tos ver- sos se usan	En las Odas, Hymnos, ò can- ciones lyricas.	los Binarios. los Ternarios. los Quaternarios. los Quinarios. los Senarios.
	En las Trage- dias En el Coro de las Tragedias.	los Senarios. Todos los lyricos.

## COROLARIO

Con las luces de esta regla se entienden, y explican todas las diferencias de versos, que se hallan en el Breviario, Horatio,

Catulo, Terencio, Plauto, Seneca, &c.  
que son los siguientes.

### VERSOS BINARIOS SON DOS.

Versos Binarios.		Binario Adonico.
		Binario Hypermetro.

### VERSOS TERNARIOS QUATRO.

Versos Ter- narios.		Ternario Dactylico Glyconico.
		Ternario Trocaico.
		Ternario Trocaico Hyperme- tro.
		Ternario Iambico Hyperme- tro.

### VERSOS QUATERNARIOS SON SIETE.

Versos Qua- ternarios.		Quaternario Trocaico.
		Quaternario Iambico.
		Quaternario Iambico Hyper- metro.
		Quaternario Heroico primero.
		Quaternario Heroico segundo.
	Quaternario Anapestico; ò Es- pondaico.	
	Quaternario Hypermetro Ascle- piadeo.	

## VERSOS QUINARIOS SON CINCO.

Versos quinarios		Quinario Pentametro.
		Quinario Trocaico Sáfico.
		Quinario Trocaico Falco.
		Quinario Trocaico Hypermetro.
		Quinario Iambico Hypermetro.

## VERSOS SENARIOS SON TRES.

Versos Senarios		Senario Heroico , ó Exametro.
		Senario Iambico.
		Senario Escazon , ó cojo.

## VERSOS SEPTENARIOS SON DOS.

Versos Septenarios.		Septenario Trocaico Hypermetro.
		Septenario Iambico Hypermetro.

## VERSOS OCTONARIOS.

	Octonario Iambico.
--	--------------------



## VERSOS BINARIOS O DE DOS PIES

son dos.

1. *Binario acatalecto* ( ó perfecto ) *Adonico* consta de dos pies , que pueden ser los 7. arriba dichos *Espondeo* , *Trocheo* , *Jambo* , *Dactylo* , *Anapesto* , *Tribrachys* , ó *Proceleusmatico* : pero principalmente *Dactylo* , y *Espondeo* , ó los equivalentes del espondeo.

V. g. Este de *Dactylo* , y *Espondeo*  
Sancte Jo\*annes.

Este de dos *Espondeos*. Senec.  
Tristes \* questus.

Este de *Espondeo* , y *Anapesto*. Senec.  
Juris \* que sui.

Este de dos *Anapestos*. Senec.  
Pereun \* te mori.

2. *Binario Hypermetro* consta de dos pies , como el *Binario Adonico* , y un *semipie* , ó *cesura*. V. g.

Este de *Dactylo* , *Espondeo* , y *cesura*. Sen.  
Sanguine in \* unda \* vir.

Este de *Espondeo* , *Dactylo* , y *cesura*. Hor.  
Tu ne \* quæsie \* ris.

Este de dos *Dactylos* , y *cesura*. Hor.  
Arbori \* busque co \* ma.

Este de dos Jambos, y cesura. Hor.

sub miano Trahunt \* que sic \* cas.  
Este de Espondeo, Jambo, y cesura. Hor.

Regum \* que tur \* res.

**VERSOS TERNARIOS, O DE TRES**  
pies son 4.

1. *Ternario Dactylico Glyconico* consta de tres. El primero puede ser qualquiera de los 7 pies, el 2. Dactylo, y el 3. Dactylo, ò Espondeo. V. g.

Este de Espondeo, y dos Dactylos. Brev.

sub miano Jesu \* rex bone \* Caelitum.

Este de Espondeo, Dactylo, y Espondeo. Hor.

sub miano Grato \* Pytha sub \* antro.

Este de Anapesto, Dactylo, y Espondeo. Hor.

Misera \* rum est neque à \* mori.

2. *Ternario Trochaico* consta de tres trocheos. Hor.

O be \* ate \* Sexti.

De los dos primeros como el uno sea Trocheo, el otro puede ser qualquiera pie de los 7: como no sea Jambo. V. g.

Este de Dactylo, y dos Trocheos. Hor.

sub miano Lydia \* dic per \* omnes.

Este de Trocheo, Dactylo, y Trocheo. Catal.

O Hy \* men Hyme \* nae.

3. Ternario trochaico *Hypermetro* consta del ternario Trochaico, y una cesura, ó semipie. V. g. Breviar.

Hostis \* unde \* læse \* rat.

La ultima diction es mejor, que sea disylaba.

Este de Senec.

Arti \* bus si \* dens no \* vis.

Este de Terent.

Proh De \* um atque homi \* num si \*  
dem !

4. Ternario Jambico *Hypermetro* consta de tres jambos, y una cesura, ò semipie, Pero el primero puede ser qualquiera de los 7. pies, menos el Trocheo. Senec.

Ut Ti \* gris or \* ba gna \* tis.

#### VERSOS QUATERNARIOS, O DE cuatro pies son 7.

1. Quaternario trochaico consta de 4. trocheos. Brev.

Pange \* lingua \* glori \* osi.

Como los dos ultimos sean trocheos, los dos primeros pueden ser qualquiera de los 7. pies, menos jambo. V. g.



Este de dos *Dactylos*, y dos *trocheos*. Hor.

Fulmina \* consite \* rint à \* cuto.

Este de un *Anapesto*, un *Dactylo*, y los dos *trocheos*. Hor. lib. od. 2.

Sybarim \* cur prope \* ras a \* mando.

2. *Quaterhario Jambico* consta de 4. *jambos*, pero los *nónes* pueden ser qualquiera de los 7. *pies*, menos *trocheo*. Brev.

Jam lu \* cis or \* to si \* dere.

3. *Quaternario Jambico Hypermetro* consta del *quaternario Jambico*, y una *cesura*, ó un *semipie*. Hor.

Silvæ \* labo \* rantes \* gelu \* que.

4. *Quaternario Heroico primero* consta de los 4. *pies primeros* del verso *exametro*, esto es, de 4. ò *Dactylos*, ò *Espondeos*, ó *mezclados*. Hor.

Solvitur \* acris hy \* ems gra \* ta  
vice.

5. *Quaternario Heroico segundo* consta de los 4. *pies ultimos* del verso *exametro*, esto es, los dos primeros *Espondeos*, ò *Dactylos*, el 3. *Dactylo*, y el 4. *Espondeo*. Hor.

Aut Ephe \* sum bima \* ris ve  
co \* rinthi. \*

6. Quaternario Anapestico, ò Espondaico consta de 4. Espondeos, ò Anapestos: puede admitir en los nones 1. y 3. Dactylos. Pero el 2. pie siempre se ha de acabar en diction. Este de Dactylo, 2. Espondeos, y un Anapesto. Senec.

Lugeat \* æther \* magnus \* que parens.

Este de 4. Espondeos. Sen. in Herc. furent. act. 4.

Tuque an \* te omnes \* qui per \* terras.

Este de 4. Anapestos. ibid.

Pharetræ \* que leves \* date sæ \* va fero.

Este de Dactylos en 1. y 3. lugar. Sen.

Et vaga \* ponti \* mobilis \* unda.

7. Quaternario Hypermetro, Asclepiadeo consta de 4, y un semipie, ò cesura: los dos primeros pueden ser qualquiera de los

7. pies , despues una cesura , y despues los otros dos , que siempre son dos Daçtylos , ò un Daçtylo , y un Espondeo. V. g.

Este de Espondeo, Daçtylo, Cesura , y dos Daçtylos. Brev.

Te Jo \* seph cele \* brent \* agmina \* Cœli-  
tum.

Este de 2. Espondeos &c. Sen.

Sub nos \* træ ra \* mis \* constitis \* arboris.

Este de dos Jambos &c. Hor.

Vides \* ut al \* ra \* stet nive \* can-  
didum.

Este de Espondeo , y Jambo , &c. Sen.

Fessus \* per or \* bem \* furta se \*  
qui Jovis.

Este de Anapesto , Jambo , Cesura , Daçtylo,  
y Espondeo. Sen.

Niveos \* que lac \* tis \* candida \* fontes.



Este de Anapesto, Espondeo, Cesura, Espondeo, y Daçtylo. Sen.

Comes i \* re vac \* cæ \* quam non \*  
flexerat.

## VERSOS QUINARIOS DE CINCO PIES

son cinco.

1. *Quinario Heroico*, ò *Pentametro* consta de 5. los dos primeros Espondeos, ò Daçtylos, ò un Daçtylo, y un Espondeo, despues una Cesura, ò Semipie, y despues dos Daçtylos, y otra Cesura. Ovid.

Et subi \* to ca \* su \* que valu \* ere  
ru \* unt.

2. *Quinario Trochaico Sáfico*, consta de Trocheo, Espondeo, Daçtylo, y dos Trocheos. Brev.

Ut que \* ant la \* xis reso \* nare \*  
fibris.

Como los dos ultimos sean trocheos, los 3. primeros pueden ser qualquiera de los 7. pies, menos jambo.

Este de Espondeo, dos Dactylos, y dos Trocheos. Sen.

Ut quon \* dam Hercule \* á ceci \*  
dir \* sa \* gitta.

3. *Quinario, Trochaico, Faleuco*, consta de 5. Espondeo, Dactylo, y tres Trocheos, Marcial.

\* Commen \* dó tibi \* Quinti \* áne \*  
nostros.

Como los tres últimos sean Trocheos, los dos primeros pueden ser qualquiera de los 7. pies, menos jambo. V. g.

Este de Trocheo, Dactylo, y tres trocheos. Catul.

Ari \* da modo \* pumi \* ce expo \* litum.

4. *Quinario, Trochaico, Hypermetro*, consta de 5. Trocheos, y un semipie, ó Cesura.

Como el ultimo sea Trocheo, los demás pueden ser qualquiera de los 7. pies, menos el Jambo. V. g.

Este de Terent. De un Trocheo, un Espoñ-  
deo, un Anapesto, un Dactylo, un Tro-  
cheo, y Cesura.

Hocci \* ne est cre \* dibile aut \*  
est memo \* rabi \* le

5 Quinario, Jambico, Hypermetro, consta de  
cinco jambos, y un semipie. Hor.

Mea \* reni \* det in \* dōmo \* lacu \*  
nar.

## VERSOS SENARIOS, O DE SEIS PIES

1. Senario, Heroico, ò Exametro, consta  
de seis pies, los 5. primeros todos Espon-  
deos, todos Dactylos, ò mezclados, y  
el sexto siempre Espondeo.

Urbs an \* riqua ru \* icat \* tos do-  
mi \* nata per \* annos.

2. Senario Jambico, consta de seis jambos.

Hor.  
Bea \* tus il \* le qui \* procul \* nego \*  
tiis.



En las sones 1. 3. y 5. puede admitir qualquiera de los 7. pies, menos el Trocheo Brev.

Egredi \* e doc \* tor Pau \* le mo \* res  
ins \* true.

3. *Senario*, *Scazon*, ò *Cojo*, consta de seis como el senario jambico, solo que el sexto, pie siempre debe ser Espondeo. Marc.

Extrem \* pora \* lis fac \* tus est \* meus \*  
rethor.

### VERSOS COMICOS.

**VERSOS SEPTENARIOS, O DE SIETE**  
pies son 2.

1. *Septenario*, *Trochaico*, *Hypermetro*, consta de 7. Trocheos, y una Cesura, ò semipie. Pero en qualquiera lugar ( menos en el ultimo ) puede admitir todos los pies, menos el Jambo. Ter. in Andr.

Di bo \* ni, bo \* ni quid \* porto ? Sed  
ubi in \* veniam \* Pamphi \* lum.

2. *Septenario, Jambico, Hypermetro*, consta de 7. Jambos, y una Cesura, ó semipie. Pero en qualquier lugar ( menos en el ultimo ) puede admitir todos los pies, menos el Trocheo. Terent. in Eun.

Salu \* tant, ad \* cœnam \* vocant \* ad  
ven \* rum gra \* tulan \* tur.

### VERSOS COMICOS.

**VERSOS OCTONARIOS, O DE OCHO**  
pies solo hay uno.

1. *Oçtonario Jambico*, consta de 8. pies Jambos. Pero en qualquier lugar ( menos en el ultimo ) puede admitir qualquiera de los 7. pies, menos el Trocheo. Terent.

Ego verberan \* do, ille va \* pulan \* do  
usque am \* bo de \* fessi \* sumus.

### §. II.

**DE LAS DIVERSAS MEZCLAS, O**  
*composiciones de versos en Canciones,*  
Odas, ò Hymnos.

De todos estos versos se hacen varias *mezclas, ò composiciones en Hymnos, Odas,*

ò *Canciones*; las quales por esto tienen  
varios nombres, y apellidos.

se llama

*Oda*, ò *Hymno*.

*Monocolos*, el que solo tiene una especie, ò  
diferencia de versos.

*Dicolos*, el que tiene dos especies, ò dife-  
rencias de versos.

*Tricolos*, el que tiene 3. especies, ò di-  
ferencias de versos.

*Tetracolos*, el que tiene 4. especies, ò di-  
ferencias de versos.

*Strophe conversion*, ò estancia es la clau-  
sula, ò la oracion, que contiene dife-  
rentes especies de versos; hasta que otra  
vez vuelven los mismos. Por lo qual se  
llama

*Oda*, ò *Hymno*.

*Distrophos*, si el primer verso vuelve des-  
pues del 2.

*Tristrophos*, si el primer verso despues del  
del 3.



*Tetrapstrophos*, si el primer verso vuelve despues del 4.

**COROLARIO.** Por las diversas especies de versos, y por la diversa situacion del primer verso, se llama la Oda, ò el Hymno.

Oda Dicolos.		Distrophos.
		Tristrophos.
		Tetrapstrophos.

Oda Tricolos.		Tristrophos.
		Tetrapstrophos.

Oda Tetracolos. . . . . Tetrapstrophos.

### PLAN DE LAS ODAS, O HYMNOS.

Oda Dicolos.		Distrophos. . . . .	A
			B
		Tristrophos. . . . .	A
			B
Tetrapstrophos. . . . .			A
			A
			A
			B
		Tris-	

	Tristrophos.....	A
		B
		C
Oda Tricolos.		A
		A
		B
	Tettrastrophos.....	C
		A
		B
Oda Tetracolos Tettrastrophos.....		C
		D

De estas mezclas, ò composiciones se tratarà en la leccion IV, que se sigue.

### §. III.

## DE LOS VERSOS RHYTHMICOS, Y sus diferencias.

Ya se dijo, que verso Rhythmico es el que consta de cierto numero de syllabas, sin atender à que sean largas, ò breves.

De estos hay en la lengua latina tantas especies, como en la Española, y tambien con asonancia, ò consonancia, ò con aso-

nantes , ò consonantes , ó sin ellos.  
Los mas usados son las tres especies siguientes.

*Versos Rhythmicos Ternarios* , constan de tres pies , ó de seis syllabas. Tales son las de aquel Hymno.

Ave , maris stella,  
Dei mater Alma,  
Atque semper Virgo,  
Fœlix Cœli porta.

*Versos Rhythmicos ternarios Hypermetros* constan de tres pies , y medio , ó de siete syllabas. V. g.

Augusta mater Dei  
Angelorum Regina,  
Janua , per quam omnes  
Sidereas arces intrant.

*Versos Rhythmicos quaternarios* constan de 8. syllabas. V. g. aquel Hymno.

Dies iræ , dies illa  
Solvat sæclum in favilla,  
Teste David cum Sibylla.



## §. IV.

MEZCLAS , O COMPOSICIONES DE  
los versos Rhythmicos.

De los versos Rhythmicos se suelen formar tambien varias composiciones, Odas, Hymnos , y Canciones.

La 1. es aquella , cuyas *estancias* , ò *estrofes* , constan de 6. versos ; pero los nones 1. 3. y 5. de 8. syllabas , y los pares 2. 4. y 6. de 7. Tales entre otras aquel Hymno de la fiesta de Corpus.

Pange , lingua , gloriosi  
Corporis mysterium. &c.

*Nota* que el otro Hymno de la Santa Cruz, que tambien empieza : *Pange lingua gloriosi* , se compone de versos no solamente *Rhythmicos*, sino tambien metricos. Porque los nones son *quaternarios Trocaicos*, y los pares *Ternarios* , *Trocaicos* , *Hypermetros*.

La 2. mezcla de versos *Rhythmicos*, es aquella , cuyas *estancias* , ò *Estrojes* , constan de 7. versos : y los seis primeros de

6. syllabas , y el ultimo de 8. Tal es el el 2. hymno de la fiesta de Corpus, que se debe escribir asi :

Sacris Solemniis

Juncta sint gaudia,

Et ex præcordiis

Sonent præconia:

Recedant vetera,

Nova sint omnia,

Contra, voces , & opera.

La 3. mezcla de versos *Rhythmicos* es aquella cuyas estancias , ò *Estrofas* constan de 3. versos : los dos primeros de à 8. syllabas , y el 3. de à 7. v. g. aquel Hymno.

Stabat mater dolorosa

Juxta Crucem lachrymosa,

Dum pendeat filius.

## LECCION III.

DE LAS VARIAS MEZCLAS, COM-  
posiciones, ò Odas de versos métricos.

## §. I.

LOS VERSOS LYRICOS, ESTO ES,  
las Odas, Hymnos, ò Canciones no pue-  
den tener mas que seis pies.

Los versos no solamente fueron hallados pa-  
ra proponer las cosas con grandeza, con  
vehemencia, y entusiasmo, sino tambien  
para facilidad de la pronunciacion, y de-  
leyte del oido.

Para esto es necesario, que estén como re-  
ducidos con gracia à un breve borneo de  
palabras, y acomodados con suavidad à  
un corto circulo de voces. Porque de es-  
te modo no solo causan como de un gol-  
pe una dulce impresion en el oido, sino  
que causan en una dulzura sucesiva, que  
hiriendo aora, vuelve à herir luego, y  
reitera una misma melodia con frecuencia.

Por lo qual engolosinado el animo, y como  
fuera de sí por el deleyte, es transpor-  
tado con gusto, y obligado con provecho  
à recibir la verdad.



Nada de esto concurre en los versos Comicos, que siendo septenarios, y octonarios, y por esto larguissimos, declinan en oracion suelta, se pronuncian con molestia, y se oyen con enfado.

Por esto Quintiliano dice, que Plauto, y Terencio huvieran tenido mas gracia, si sus versos no huvieran pasado de seis pies. Quint. lib. X. cap. i. Plautum, & Terentium plus habituros gratiæ, si intraversus Trimetros stitissent. Juan Duamel no duda llamar monstruosidad inrolerable al verso, que en las Odas, ò Hymnos tiene 7. pies: Monstro par est in lyricis versus heptamer.

Esto se conocerà mas bien, si se observa (como veremos luego) que Horacio, Catulo, Seneca &c. nunca hicieron versos, que excedieran de seis pies.

Lo que algunos quieren tambien mostrar en Plauto, y Terencio, dividiendo los versos de siete pies, y medio, ò de ocho en otros menores de 4, ò de 3, y medio: cosa que à veces es practicable, pero otras veces no se puede hacer.

**LOS YERROS DE ESCRITURA, HAN**  
*estorvado la inteligencia del verdadero*  
*Metro, ó mensura en algunas*  
*Odas de Horacio.*

Es cosa bastante notable, el que los mas de los intérpretes, y comentadores de Horacio se hayan alucinado, y herra- do el verdadero metro, ó medida de algunas Odas, por no haber advertido el desorden, y mala disposicion, con que los copiantes, nos las dejaron escritas. Porque juntando estos los versos, ó se- parandolos, uniendolos, ó cortandolos, los hicieron mayores, ó menores de lo justo, y obscurecieron el conocimiento del numero de syllabas, y disposicion de pies. Por esto me parece, que haré algun servicio á la juventud en proponer las Odas, donde se notan estos yerros, explicando al mismo tiempo su verdadera escritura, y legitima medida.

*Oda IV. lib. I.*

La oda 4, del 1.º libro se escribe asi, ha- ciendola solo de dos versos:

I. Solvitur acris hyems grata vice  
veris, & favoni,

II. Trahuntque siccas machinae ca-  
rinas.

Pero se debe escribir del modo siguiente,  
haciendo de cada dos versos 4.

I. Solvitur acris hyems grata vice

II. . . . . Veris, & favoni.

III. . . . . Trahuntque siccas

IV. . . . . Machinae carinas.

Donde el primer verso es *Quaternario Heroico* 1, el 2. y 4. *Ternario Trocaico*, y el 3. *Binario Hypermetro* Veanse arriba.

*Oda VIII. lib. 1.*

La Oda 8. del libro 1. se escribe así, haciendola solo de dos versos:

I. . . . . Lydia, dic, per omnes

II. Te Deos oro, sybarim cur pro-

peras amando?



Pero se debe escribir del modo siguiente,  
haciendo de cada dos versos tres:

1. . . . . Lydia, dic, per omnes . . . . . I
2. . . . . Te deos oro, . . . . . II
3. . . . . Sybarim cur properas amando? . . . . . III

Donde el primer verso es *Ternario Trocaico*, el 2. *Binario Hypermetro*, y el 3. *Quaternario Trocaico*. Veanse arriba las Odas XI. y XVIII. del lib. I. y la Oda X. del lib. 4. se escriben así, haciendo las solo de un verso: . . . . . II

Oda. XI. lib. I. . . . . II

I. Tu ne quæsieris scire (nefas)  
quem mihi, quem tibi, . . . . . III

### Oda. XVIII.

I. Nullam, vare, sacra vite prius  
severis arborem. . . . . III

Pero se debe escribir del modo siguiente:  
 Oda X. lib. 4.

I. O crudelis adhuc , & Veneris mune-  
 ribus potens.

Pero se deben escribir del modo siguiente,  
 haciendo de cada verso dos.

I. . . . . Tune quæsieris , scire ( nefas )  
 II. . . . . Quem mihi , quem tibi.  
 I. . . . . Nullam , Vare , sacra vite pfius  
 II. . . . . Severis arborem.  
 I. . . . . O crudelis adhuc , & Veneris.  
 II. . . . . Muneribus potens.

Donde el primer verso es *Quaternario*, *Anapestico* , y el 2. *Binario Adonico*. Veanse arriba.

Oda XII. lib. 3.

La Escritura de la Oda 12. del lib. 3. no solamente està errada , porque de un verso , y una mitad , ò de dos mitades hace un verso entero , como se vè en el 1.

1. Miserarum est , neque amanti dare  
 ludum.

Que

Que se compone de un verso,  
Miseratun. est, neque amori.

Y de una mitad:  
Dare ludum:

Si no que tambien està errada, porque una mitad, ò Hemistichio, que debia posponerse, se antepone; y otra, que debia anteponerse, se pospone: como se ve en aquel verso:

Eques ipso melior Bellerophonte. Donde se debia escribir:

Melior Bellerophonte Eques  
ipso &c.

Lo que ha sido causa, para que todos los expositores hayan errado torpemente, y no hayan entendido el metro de la Oda. Está pues escrita esta Oda en verso *Ternario, Daçtylico, Gliconico*, que consta de Anapesto, y dos Daçtylos. Esta Oda se tras ada entera para su mayor inteligencia.

Oda XII. libri 3.

Misera \* rum est neque a \* mori



Dare ludum , neque dulci  
 Mala vino lavere , aut ex  
 Animari metuentes  
 Partuæ verbera linguæ.  
 Tibi qualum Cythereæ  
 Puer ales , tibi telas  
 Operosæque Minervæ  
 Studium aufert , Neobule,  
 Liparæi nitor Hebri.  
 Melior Bellerophonte  
 Eques ipso , neque pugno,  
 Neque segni pede victus,  
 Simul vinctos Tyberinis  
 Humeros lavit in undis;  
 Catus idem per apertum  
 Fugientes agitato  
 Grege cervos jaculari , &  
 Celer alto latitantem  
 Fruiceto excipere aprum.

### §. I I I.

**DIFERENCIAS DE VERSOS , Y DE**  
**Odas , ó Canciones Lyricas principal-**  
**mente en Horacio.**

Las canciones , que se suelen cantar en ver-  
 so , se llaman Odas , ò Hymnos.

Por lo qual Oda es una Poesia , para cantar , que se compone de una sola especie de verso , ó de dos especies , ó de tres. Las principales Canciones , ó Odas , y sus generos , ó diferencias son las siguientes.

### PRIMER GENERO DE ODAS.

El primer genero es oda *Monocolos.*  
su verso. . . . El quaternario Hypermetro asclepiadeo.

Son de este genero

Las Odas

1. Meccenas atavis. & lib. 1. Hor.
3. Exegi monumentum. & lib. 3.
8. Donarem pateras & lib. 4.

### SEGUNDO GENERO DE ODAS.

El segundo genero es Oda. . . *Monocolos.*  
su verso. . . . *Ternario Daçtylico Gliconico.*

Son de este genero

La Oda

12. Miserarum est. & lib. 3.

### TERCER GENERO DE ODAS.

El 3. genero es oda, . . . . . *Monocolos*,  
su verso. . . . Senario jambico.

Son de este genero

Las Odas

17. Jam efficaci. & Epod.

18. Quid obseratis. & Epod.

### QUARTO GENERO DE ODAS.

El 4. genero es Oda | Dicolos Tetraastro-  
phos.

Sus versos	los 3	Quinarios Tro- caicos Saficos.
	primeros.	
	el 4.	Binario Adonico.

Son de este genero

Las odas

2. Jam satis nivis & . . . . . lib. 1.

10. Mercuri facunde. &c.

Quem virum aut. &c.

20. Yile potabis. &c.

22. Integer vitæ. &c.



25. *Parcius cunctas.* &c.

30. *O Venus Regina.* &c.

32. *Poscimus siquid.* &c.

38. *Persicos odi,* puer.

2. *Nullus argento.* &c.

4. *Ne sit ancillæ.* &c.

6. *Septim, Gades.* &c.

8. *Ulla si iuris.* &c.

10. *Rectius vives.* &c.

16. *Otium rogat.* &c.

8. *Martiis Cælebs.* &c.

11. *Mercuri, nam.* &c.

14. *Herculi ritu.* &c.

18. *Faune, nympharum.* &c.

20. *Non vides, quanto.* &c.

22. *Montium custos.* &c.

27. *Impios parræ.* &c.

2. *Pindarum quisquis.* & lib. 4.

6. *Dive, quem proles.* &c.

11. *Est mihi nonum.* &c.

### EL QUINTO GENERO DE ODAS.

El 5. genero es Oda. Dicolos Distrophos.

Sus versos		El primero		Ternario Dacty- lico Gliconico.
		El segundo		

Son de este genero las Odas.

3. Sic te, diva potens. &c. lib. 1.  
13. Cum tu Lydia. &c.  
36. Et thure, & fidibus &c.

9. Donec gratus. & lib. 3.  
15. Uxor pauperis. &c.  
19. Quantum distet. &c.  
24. Intactis opulentior. &c.  
25. Quo me Bacche. &c.  
28. Festo quid. &c.

1. Intermissa venus. &c. lib. 4.  
3. Quem tu Melpomene. &c.

### GENERO SEXTO DE ODAS.

El 6. genero es Oda | Dicolos Tetraastro-  
phos.

sus ver- sos		los 2. prime- ros.		Quaternarios Hyper- metros Asclepiadeos.
		los 2. ulti- mos.		

Son de este genero

Las Odas

5. Quis multa gracilis. & lib. 1.

14. O Navis referent. &c.

21. Dianam teneræ. &c.

23. Vitas hinnuleo. &c.

7. Quid fles, Asterie. &c. lib. 3.

13. O fons Blandusiæ. &c.

13. Audivere, Lyce, Di. &c. lib. 4.

### SEPTIMO GENERO DE ODAS.

El 7. genero es da. *Dicolos Tetraastrophos.*

sus ver- sos		los 3. prime- ros.		Quaternarios Hyper- metros Asclepiadeos.
		el ultimo.		



Son de este genero

Las Odas.

6. Scriberis Vario. &c. lib. 1.

15. Pastor cum traheret. &c.

24. Quis desiderio. &c.

33. Albi, ne doleas. &c.

12. Nullis longa fera. &c. lib. 2.

10. Extremum Tanaim. &c. lib. 3.

16. Inclusam Danaen. &c.

15. Divis arte bonis. &c. lib. 4.

12. Jam veris comites. &c.

### EL OCTAVO GENERO DE ODAS.

El 8. genero es Oda. *Dicolos* *Distrophos*.

El primero. *Senario heroico.*  
 El segundo. *Quaternario heroico*  
 primero.

Son de este genero

Las Odas.

7. Laudabunt alii. &c. lib. 1.

28. Te maris, & terra. &c.

Quid

12. Quid tibi vis , mulier &c. Epod.

**EL NONO GENERO DE ODAS.**

El 9. genero es Oda. *Dicolos Distrophos.*

sus ver- | El primero. Quaternario Anapestico;  
 sos | El segundo Binario Adonico.

Son de este genero  
 Las Odas

11. Tu ne quæsieris. lib. 1.

18. Nullam, Vare, sacra.

10. O crudelis adhuc. lib. 4.

**EL DECIMO GENERO DE ODAS.**

El 10. genero es Oda. *Dicolos Distrophos.*

sus ver- | El primero. Ternario Trocaico Hy-  
 sos | permetro.  
 | El segundo. Quinario Jambico Hy-  
 | permetro.

Es de este genero

La Oda

18. Non ebur, neque aureum. lib. 2.

*EL UNDECIMO GENERO DE ODAS.*

El 11. genero es Oda. *Dicolos Distrophos.*

sus ver- El primero. *Senario Heroico.*  
 sos | El segundo. *Binario Hypermetro.*

Es de este genero

La Oda.

7. Diffugere nives, redeunt: lib. 4.

*EL DUODECIMO GENERO DE ODAS.*

El 12. genero es Oda. *Dicolos Distrophos.*

sus ver- El primero. *Senario Iambico.*  
 sos | El segundo. *Quaternario Iambico.*

Son de este genero

Las Odas.

1. Ibis Liburnis. &c. Epod.
2. Beatus ille, qui &c.
3. Parentis olim si quis. &c.
4. Lupis, & agnis. &c.
5. At ó Deorum quisquis. &c.
6. Quid immerentes. &c.

Quo-



7. Quo quo scelesti. &c.  
 8. Rogare longo. &c.  
 9. Quando repostum. &c.  
 10. Mala soluta navis. &c.

*EL 13. GENERO DE ODAS.*

El 13. genero es Oda. *Dicolos Distrophos.*

sus ver- | El primero. *Senario Heroico.*  
 sos | El segundo. *Senario Jambico.*

Es de este genero  
 La Oda.

16. Altera jam teritur &c. *Epod.*

*EL 14. GENERO DE ODAS.*

El 14. genero es Oda. *Dicolos Distrophos.*

sus ver- | El primero. *Senario Heroico.*  
 sos | El segundo. *Quaternario Jambico.*

Son de este genero  
 Las Odas

14. *Mollis inertia, cur. &c. Epod.*  
 15. *Nox erat, & Caelo. &c.*

*EL 15. GENERO DE ODAS.*

El 15. genero es Oda. *Tricolos Tristrophos.*

sus ver- sos		El primero. <i>Ternario Trocaico.</i>
		El segundo. <i>Binario Hypermetro.</i>
		El tercero. <i>Quaternario Trocaico.</i>

Es de este genero  
La Oda

3. Lydia , dic , per omnes. lib. 1.

*EL 16. GENERO DE ODAS.*

El 16. genero es Oda. *Tricolos Tristrophos.*

sus ver- sos		El primero. <i>Senario Jambico.</i>
		El segundo. <i>Binario Hypermetro.</i>
		El tercero. <i>Quaternario Jambico.</i>

Es de este genero  
La Oda.

11. Pecti , nihil me sicut. &c. Epod.

EL 17. GENERO DE ODAS.

El 17. genero es Oda. *Tricolos Tristrophos.*

sus ver- sos		El primero. <i>Senario Heroico.</i>
		El segundo. <i>Quaternario Jambico.</i>
		El tercero. <i>Binario Hypermetro.</i>

Es de este genero

La Oda.

13. Horrida. tempestas. &c. Epod.

EL 18. GENERO DE ODAS.

El 18. genero es Oda. *Tricolos Tetrastrophos.*

sus ver- sos		El primero. <i>Quaternario Heroico.</i>
		El 2. y 4. <i>Ternario Trocaico.</i>
		El 3. . . . <i>Binario Hypermetro.</i>

Es de este genero la Oda 4. lib. 1. solvitur  
acris hycns.

El 19. genero es Oda. *Tricolos Tetrastrophos.*

sus ver- sos		El 1. y 2. <i>Quaternarios Hyperme- tros Asclepiadeos.</i>
		El 3. <i>Quaternario Jambico Hyper- metro.</i>
		El 4. <i>Quaternario Trocaico.</i>



Son de este genero

Las Odas.

- 9. Vides , ut alta stet. &c. lib. 1.
- 16. O Mare pulcra. &c.
- 17. Velox amœnum. &c.
- 26. Musis amicus. &c.
- 27. Natis in usum. &c.
- 29. Icci , beatis nunc. &c.
- 31. Quid dedicatum. &c.
- 34. Parcus Deorum. &c.
- 35. O Diva gratum. &c.
- 37. Nunc est bibendum. &c.

- 1. Motum ex Metello. &c. lib. 2.
- 3. Æquam memento. &c.
- 5. Nondum sub acta. &c.
- 7. O sæpe mecum. &c.
- 9. Non semper imbres. &c.
- 11. Quid bellicosum , Cantaber. &c.
- 13. Ille & nefasto te. &c.
- 14. Eheu fugaces , Posthume. &c.
- 15. Tam pauca aratro. &c.
- 17. Cur me querelis. &c.
- 19. Bacchum in remotis. &c.
- 22. Non usitatis , nec. &c.

- 1. Odi profanum. &c. lib. 3.
- 2. Augustam , amice, &c.

3. Justum, & tenacem. &c.  
 4. Descende, Cœlo. &c.  
 5. Cœlo tonantem. &c.  
 6. Delicta majorum. &c.  
 17. Æli, verusto. &c.  
 21. O nata mecum. &c.  
 23. Cœlo supinas. &c.  
 26. Vixi puellis. &c.  
 29. Thyrrhena regum. &c.  
 4. Qualem ministrum. &c. lib. 4.  
 9. Ne forte credas. &c.  
 14. Quæ cura Patrum. &c.  
 15. Phœbus volentem. &c.

FIN.



EPIS-

## EPISTOLOPEIA.

O  
MODO CLARO DE ESCRIBIR CARTAS.

## LECCION UNICA.

## §. I.

QUE SEA CARTA , Y DE SUS CON-  
diciones.

Carta.

*Es una conversacion entre au-  
sentes.*

*Es un Mensagero , por quien  
hacemos saber à los ausentes  
lo que nos es necesario , ò pro-  
vechoso.*

## CONDICIONES DE LA CARTA.

La Carta de-  
be ser

I, Clara.

II, Breve.

III, Elegante.



**Serà clara.** | I. Si las palabras son propias, familiares, y comunes.  
 | II. Si se evitan las oraciones largas, obscuras, y demasiado artificiosas.

**Serà breve:** | I. Si solo se proponen las cosas necesarias.  
 | II. Si se evitan las circunstancias inutiles, y superfluas.

**Serà elegante:** | I. Si el modo de hablar es algo mas culto, que el cotidiano.  
 | II. Si el adorno de la colocacion, de las figuras, razones, sentencias, y semejanzas es algo mas trabajado, que el familiar, principalmente en las cartas de negocios ilustres; y á mayores Personages.

### GENEROS DE CARTAS.

**Las Cartas** | I. Gratulatoria.  
**son de 8.** | II. Eucharistica.  
**maneras.** | III. Commendatoria.  
 | IV. Petitoria.  
 | V. Consolatoria.

- VI. Exhortatoria.
- VII. Nunciatoria.
- VIII. Responsoría.

## §. II.

## CARTA PETITORIA.

La Carta Petitoria es *aquella*, en que pedimos alguna gracia, ò favor para nosotros.

Debe constar de tres partes: En la primera se dirá, que confiamos mucho en la bondad, liberalidad, y grandeza de aquel á quien pedimos.

En la segunda se pedirá la gracia, ò el favor mostrando, que es honesto en sí, honroso á quien se pide, y necesario, ó provechoso à el que pide.

En la tercera se prometerà, y ofrecerà en recompensa la memoria, el agradecimiento, y quanta cortesía, y buena correspondencia cabe en las facultades, y poder del que suplica.

## §. III.

## CARTA COMENDATICA, O DE EMPEÑO.

Carta comendaticia, ò de favor, es *aquella*, en que nos empeñamos, ò intercedemos con uno,

uno, rogándole, ò que admita à otro à su gracia, y amistad, ò que le dè algun favor.

Debe constar de tres partes.

En la primera se propondràn las causas de la recomendacion, y motivos del empeño.

V. g. Que el recomendado es pariente, familiar, amigo, virtuoso, sabio, &c.

En la segunda se expondrà la pretension, y pedirà el favor, que desea en el empeño.

En la tercera ofrecerá el intercesor su reconocimiento, y el del ahijado en recompensa: asegurando qualquier buen oficio de obsequio, y de aficion, que es natural en un pecho agradecido, y honrado.

#### §. IV.

### CARTA EUCHARISTICA.

Carta Eucharistica es aquella, en que damos gracias por algun beneficio, ò galardòn.

Consta de tres partes. En la primera se debe exponer, y ponderar el regocijo, y contentamiento, que resultò de aquel favor, ò beneficio.



En la segunda se debe alabar, y honrar á el bienhechor, aplaudiendo su caridad, generosidad, desinterès, y demás prendas, que le hagan estimable.

En la tercera se debe declarar, y exagerar el agradecimiento, protestando mostrar eterno reconocimiento, y eterna memoria, en quanto pueda conducir al gusto, al servicio, y honorificencia del Bienhechor.

### §. V.

## CARTA GRATULATORIA.

Carta Gratulatoria es aquella, en que felicitamos, ó damos el parabien á otros por algun buen suceso, ó empleo, que le ha venido.

Consta de tres partes. En la primera, ostentando Jubilo, contento, y alegría, se debe proponer el gusto, casi general, por el arribo de aquella prosperidad, ó consecucion de aquel empleo.

En la segunda sublimando el tal empleo, se deben ensalzar tambien las virtudes, sabiduria, nobleza, y demás partidas, por las quales ha conseguido aquella nueva dignidad, ó investidura.

En la tercera declarar los deseos ardentísimos no solo de que viva felizmente en aquel empleo, y le goze con prosperidad por muchos años, sino tambien de que se presenten ocasiones, en que pueda darle las mayores pruebas de su complacencia, de su aficion, y respeto.

§. VI.

*CARTA EXHORTATORIA.*

Carta Exhortatoria es aquella, en que inflamando, y estimulando con aparato de eloquencia, y con viveza de razones, se exorta, y persuade à la execucion de alguna cosa.

Consta de tres partes. En la primera se dirà, que solo el respeto de la verdad, la veneration de la virtud, y el amor que le profesa, le obligan à poner à la consideracion de un hombre tan circunstanciado, docto, penetrante &c. algunas advertencias, que le podrán ser conducentes.

En la segunda se propondrà, lo que se debe hacer, por ser *honesto, necesario, util, facil, decoroso, y agradable*: ò lo que se debe huir, por ser *torpe, inutil, perjudicial, y afrentoso*: dejando caer algunos

trozos de luz, de los que resalte la evidencia, ó verdad de estos atributos.

En la 3. se concluirá, esperando tener el gusto, de que un hombre de sus prendas, ha de mostrar que lo es, y que tiene una alma grande, para hacerse superior à qualquiera bastardia, abrazando con prudencia lo bueno, y despreciando con magnanimidad lo malo.

## §. VII.

### CARTA CONSOLATORIA.

Carta Consolatoria es aquella, en que se consuela à otro por algun infortunio, ó mal suceso.

Consta de tres partes. En la primera, se debe ponderar lo grande de nuestro sentimiento, la vehemencia de nuestro dolor, y la impresion melancolica, por lo qual aquella desgracia nos ha puesto tambien en la necesidad de alivio, y nos ha hecho menesterosos de consuelo.

En la segunda se deben proponer algunos motivos, que puedan consolar à el Amigo, y mitigar el sentimiento.

El primero, la conformidad en la voluntad de Dios; à cuya divina providencia, de quien



quien está pendiente el suceso de la cosa mas pequeña, de algun modo nos oponemos, si sentimos desordenadamente el contratiempo.

El segundo, la *virtud*, la *sabiduria*, la *prudencia*, y la *magnanimidad*, que estando destinadas para gobernar la economia racional con moderacion, y rectitud nunca deben dirigir mejor sus luces, que para tranquilizar los tumultos de la ira, del dolor, y de las otras pasiones.

El tercero, la *consideracion de los grandes perjuicios*, que traen consigo los sentimientos, y pesadumbres, si se dejan apoderar de nuestras almas, y tomar algun vigor en nuestros corazones.

El quarto, la *reflexion*, y *memoria* de que somos hombres, y de una condicion, à quien precisamente han de seguirse mil males. De este modo consolaba Ciceron à su amigo Ticio: *Homines nos ut esse meminimus, ea lege natos, ut omnibus fortunæ telis præposita sit vita nostra.*

El quinto *El cuidado* de no dejar crecer algun dolor, ò tristeza: debiendo tener bien entendido, quanto mayor triunfo es de la razon el sofocar desde el principio los pesares, que ha de ir extirpando con sus revoluciones el tiempo: Como decía el mis-

mo Ciceron á Ticio : Quod allatura est ipsa diuturnitas , quæ maximos luctus verustate tollit , id nos præcipere consilio , prudentia que debemus.

En la tercera , ofrecerá el que escribe á la disposicion del Amigo todo su valimiento , y facultades , con las quales , añadirá que desea serie util en la presente afficcion , para declarar con palabras , y obras el verdaderisimo amor , que le profesa.

§. VIII.

**CARTA NARRATORIA , NUNCIATORIA , y Miscelanea.**

Carta Narratoria Nunciatoria , ò Miscelanea es aquella , en que se refiere alguna cosa , que sucedió , ò se trata de varios asuntos , negocios , ò materias.

Para disponer esta carta , se deben observar tres reglas , ó preceptos , y evitar tres faltas , ò defectos.

*Regla 1.* Se escribirá , y pondrá en una quartilla de papel un breve resumen de todas las cosas , ò materias , que se han de expresar , y proponer en la Carta.

*Regla segunda* se observará despues , quales de estas cosas tienen entre sí mayor conveniencia , y semejanza , ò menos diversidad,

dad, y diferencia: y se colocarán juntas y seguidas una despues de otra, las que tengan entre si mayor vecindad, y connexion.

**Regla tercera,** estando las cosas, ó asuntos asi dispuestos, y ordenados, se vestirán, ó adornarán con las locuciones mas expresivas, castizas, suaves, y sencillas: uniendo unos, ó otros con las particulas mas naturales, y comodas, y ilustrandolos con las razones, figuras, similes, y demás adornos, que puedan hacer la carta florida, y elegante.

El primer defecto, que se debe evitar en la carta Narratoria es, que *no pongamos en ella lo que se entiende de suyo.*

El segundo es, que *no tornemos à decir otra vez lo que yà se dijo antes.*

El tercero, que *no sea prolija, ni tenga cosa ociosa.*

§. IX.

## CARTA RESPONSORIA.

Carta responsoria es aquella, *en que se responde à las otras especies, y diferencias de Cartas.*



**RESPUESTA**  
**A LAS CARTAS PETITORIA, Y CO-**  
*mendaticia, ò de recomendacion.*

La Carta Responsoria á la Petitoria, y Comendaticia tiene dos partes.

En la primera dirá, que movido de las circunstancias de sujeto tan recomendable (como el que pide, ò recomienda) otorga el favor, que se le pide.

En la segunda ofrecerá todas sus facultades á la disposicion del que pide, ò recomienda: añadiendo, que desea tener ocasiones de servirle, y obsequiarle.

**RESPUESTA**  
**A LA CARTA EUCHARISTICA, O DE**  
*gracias.*

La Carta Responsoria á la Eucharistica tiene dos partes.

En la primera debe manifestar el que responde, que estima mucho las expresiones de agradecimiento, y mostrarse gustoso á tan civiles expresiones, por ser de persona, á quien desea dár las mayores pruebas de estimacion, y de obsequio.

En la segunda ofrecerá á su disposicion, quanto puede, declarando que desea tener ocasiones de servirle.

## RESPUESTA

A LA CARTA GRATULATORIA. O  
de paraben.

La Carta Responsoria á la Gratulatoria tiene dos partes.

La primera es agradecer las demostraciones de aficion, y de contento, que se le hacen con la ocasion del nuevo estado, empleo, prosperidad, ó dignidad.

La segunda es ofrecer dicho estado, empleo, &c. para significar el afecto, y estimacion, que le profesa, y satisfacer á los deseos, que tiene de servirle.

## RESPUESTA

## A LA CARTA EXORTATORIA.

La Carta Responsoria á la Exortatoria tiene dos partes.

En la primera se dirá, que queda no solamente ilustrado, y honrado con sus sabias advertencias, sino tambien obligado por los atractivos de su discrecion, y su dulzura.

En la segunda, se expondrà, que para mostrar, quanto venera sus dictámenes, y quan reconocido queda á su persona, y officios, procurará practicar con todo cuidado sus avisos.

RES-

## RESPUESTA.

## A LA CARTA CONSOLATORIA.

La Carta Responsoria à la Consolatoria tiene dos partes.

En la primera se dirá, que las reflexiones, dictadas por la discrecion de un hombre de tanta sabiduria, y circunstancias, han sido capaces de conducirle alguna serenidad: empezando à respirar tranquilamente en tantos males por las beneyolas influencias de sus prudentes avisos, y advertencias.

En la segunda, que hallandose por esto nuevamente reconocido á sus favores, se ofrece tambien con nuevo vinculo de amistad á su servicio.

§. X.  
CICERONUS EPISTOLA COMMENDA-

Commendat Asclaponem medicum, ut amicum, ut doctum, ut fidelem,

Cicero salutem dicit Serapio viro Sulpitio.



I. pars.  
**Asclapone Patrensi** medico utor valde familiariter, ejusque cum consuetudo mihi jucunda fuit, tum ars etiam, quam sum expertus in valetudine meorum; in qua mihi cum ipsa scientia, tum etiam fidelitate, benevolentiaque satisfacit.

II. pars.  
**Hunc igitur tibi commendo**: & a te peto, ut des operam, ut intelligat diligenter, me scripsisse de sese, meamque commendationem usui magno sibi fuisse.

III. pars.

Erit id mihi vehementer gratum. Vale.

**CARTA DE RECOMENDACION.**  
 de Ciceron.

Recomienda á Asclapon medico, como à Amigo, como à sabio, y como à leal.

Ciceron saluda á Servio  
 Su lpicio.

I. parte.

Tratò muy familiarmente à Asclapon Medico de Patras, y su trato me ha sido tan  
 gusto-

gustoso , como su arte , la que tengo ex-  
perimentada en las enfermedades de mis  
gentes ; en lo que me ha dado mucho gus-  
to asi con su ciencia , como con su fide-  
lidad , y benevolencia.

2. parte.

Por lo qual te le recomiendo , y suplico lo  
hagas de modo , que èl entienda , que yo  
he escrito con empeño en su favor , y que  
mi recomendacion le ha sido de mucho pro-  
vecho.

3. parte.

Esto me serà de mucho gusto. A Dios.

F I N.

CARTA DE RECOMENDACION.

de D. Juan de Dios.



En pliego.

1. parte.

Tubo muy familiar con el Asistente Medico  
de Paraiso , y su nombre ha sido tan  
gusto.

